

n° 127  
avril 2015

La mairie  
vous informe

Orléans.mag

www.orleans.fr

PARC FLORAL

# le printemps chemin faisant

## ACTU

### sécurité publique

13e année de baisse  
de la délinquance

## SORTIR

### Théâtre d'Orléans

soirées performances  
de folie !

## HISTOIRE

### Musée des beaux-arts

Maurice Genevoix,  
passeur d'Histoire



Mairie d'Orléans



# 127 SOMMAIRE

AVRIL 2015

## LES QUARTIERS

- 23** ... ❖ **NORD**  
Parc Pasteur : crocus et tulipes annoncent le printemps
- 24** ... ❖ **CENTRE-VILLE**  
Place du Martroi : sous vos pieds, l'histoire...
- 26** ... ❖ **OUEST**  
Madeleine : plantes à croquer...
- 28** ... ❖ **EST**  
Argonne : Pass'emploi service tourné vers l'humain
- 30** ... ❖ **SAINT-MARCEAU**  
Handicap : les mots trouvent leur voix
- 32** ... ❖ **LA SOURCE**  
Solidarité : un toit pour Môme



## L'ACTU VILLE

- 6** ... ❖ **VU EN VILLE**
- 8** ... ❖ **ILS/ELLES FONT L'ACTU**
- 10** **PÊLE-MÊLE**
- 13** **TECHNIQUE**  
La révolution du Très Haut Débit
- 14** **SÉCURITÉ**  
13<sup>e</sup> année de baisse de la délinquance à Orléans
- 16** **NOUVELLE SAISON**  
Parc floral, sacrée belle nature !
- 18** **CIRCULATION**  
Le vélo urbain en tête de rayon
- 21** **CONSOMMATION**  
Energie : la chasse au gaspi



## SORTIR

... ❖ **Tout le programme d'avril à détacher**

- théâtre, danse
- concerts
- enfants
- expositions
- conférences
- fêtes, foires, salons
- balades, découvertes
- sports

 Orléans.mag est disponible en version audio auprès de la Bibliothèque sonore sur inscription au 02 38 53 17 46 ou 45L@advbs.fr

... ❖ **pour contacter la rédaction :**  
**02 38 79 27 48**

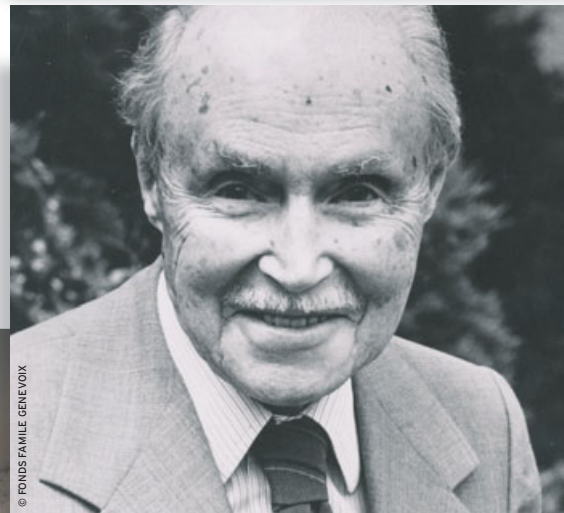
- **DIRECTRICE DE PUBLICATION :** JOËLLE GOEPFERT
- **RÉDACTRICE EN CHEF :** ARMELLE DI TOMMASO
- **RÉDACTION :** ÉMILIE CUCHET, STÉPHANE DE LAAGE, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON
- **PHOTOGRAPHIES :** JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- **SECRÉTARIAT DE RÉDACTION :** JEANNE BOUTEAUD
- **CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION :** LAURE SCIPION
- **PHOTOGRAVURE :** FBI
- **IMPRESSION :** SIEP IMPRIMERIE
- **TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES**
- **DÉPÔT LÉGAL À PARUTION**



L'actu orléanaise en continu sur  
**et [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)**



Orléans.mag n°128 de mai sera disponible à partir du 27 avril 2015



## LE MAG

- 34** ... ❖ **RENCONTRE**  
Bruno Dreux, luthier
- 36** ... ❖ **REPORTAGE**  
FabLab : ça vous plaît ? C'est moi qui l'ai fait !
- 38** ... ❖ **HISTOIRE**  
Maurice Genevoix, passeur d'histoire
- 41** ... ❖ **TRIBUNES LIBRES**
- 42** ... ❖ **INFOS SERVICES**



La société Ouest Expansion est le régisseur

publicitaire d'Orléans.mag.  
Si vous êtes annonceur, contactez Céline Lorin au 07 78 82 23 20 ou [celine.lorin@ouestexpansion.fr](mailto:celine.lorin@ouestexpansion.fr)



Serge Grouard,  
maire d'Orléans, député du Loiret

ÉDITO



■ ■ *Il me paraît essentiel, pour l'avenir de notre pays, de passer d'une logique d'excuse permanente à la vraie vie et aux valeurs républicaines qui forment le socle et la richesse de notre pays.* ■ ■

## Tous acteurs du "vivre ensemble"

J'ai encore en mémoire, comme chacun d'entre vous, les paroles fortes autour desquelles nous nous sommes retrouvés et rassemblés à Orléans après les événements tragiques, début janvier. Les valeurs de la République française ont été réaffirmées et, aujourd'hui, il est de la responsabilité de chacun d'entre nous de les faire vivre au quotidien.

Chaque jour, la ville d'Orléans, qui est un des acteurs majeurs du « vivre ensemble », y apporte un soin tout particulier, spécialement au travers de ses actions en faveur des jeunes, considérant que l'éducation est un relais essentiel de ces messages. Les activités périscolaires que nous avons mises en place dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires et nos initiatives dans le domaine de la prévention et de la réussite sont des moments privilégiés pour rappeler aux enfants les règles de respect, de partage, de politesse tout simplement.

La paix et la tolérance dans une commune, c'est faire que chacun respecte l'autre. Ce sentiment ô combien d'actualité est au cœur de notre prévention de la délinquance. Et les résultats sont là : en 13 ans, les faits de délinquance des mineurs ont baissé de 23%. Ce résultat est unique en France. Il est important pour notre présent, il est essentiel pour notre avenir.

Tout en refusant de vivre dans une société anxieuse, dans laquelle l'information en continu, souvent la désinformation en continu, prend parfois trop de place, il me paraît essentiel pour l'avenir de notre pays, de passer d'une logique d'excuse permanente à la vraie vie et aux valeurs républicaines qui forment le socle et la richesse de notre pays. Il nous faut collectivement leur redonner du sens, et transmettre aux jeunes, qui sont l'avenir de la France, l'envie de les porter avec enthousiasme et fierté, comme les générations avant eux l'ont fait et continuent de le faire. Nous devons leur permettre de redécouvrir la morale civique et contribuer à la relayer largement.

Les élus locaux ont une voix et des messages à porter sur ces sujets, et c'est pourquoi je proposerai prochainement au conseil municipal un échange autour du « vivre ensemble » qui pourra se traduire en actions très concrètes, complémentaires de celles déjà existantes, dans lesquelles chaque Orléanais s'y retrouvera. Notre charte citoyenne, qui est un socle exemplaire de valeurs partagées, s'en fera également l'écho.

photos :  
Jérôme Grelet  
Jean Puyo



1

## MARS 2015

### ▲ [1] SHOW DEVANT !

Un véritable show, inédit, mêlant compétition de jujitsu et spectacle son et lumière. Le retour des samourais, imaginé et organisé par l'USO judo jujitsu, et présenté par Denis Brogniart, a comblé de plaisir les 3 000 spectateurs du palais des sports, samedi 14 mars. Cerise sur le gâteau : la victoire des Orléanais face à leurs homologues allemands, meilleure nation mondiale de la discipline.

### ◀ [2] ATTENTION TALENT

Jusqu'au dimanche 19 avril, la collégiale Saint-Pierre-Puellier héberge 41 toiles (et une Jaguar!) de Thomas Hénault, alias Cieu, artiste orléanais à l'univers mêlant animaux, super-héros, pop art, street art, codes de la pub et fantaisies personnelles, qui a déjà exposé ses œuvres de New York à Singapour.

### ▼ [3] NJUT !

Vendredi 6 mars, Eric Doligé, président du Conseil général, et Emma Recco, directrice Expansion et Immobilier Ikea France, signent l'acte de vente du terrain de 8 ha situés dans la ZAC de Limère, à Ardon, où le géant suédois de l'ameublement implantera son 33<sup>e</sup> magasin français.



2



3

## FIESTA !

Belle réussite, surtout pour une première ! Vendredi 20 et samedi 21 mars, à l'appel du comité des fêtes d'Orléans La Source et de la mairie d'Orléans, le carnaval organisé sur le thème du printemps des arts et des mots annonce le retour de la belle saison. Au complexe sportif le vendredi, où 900 enfants s'en donnent à cœur joie autour des mascottes, ou dans les rues du quartier le samedi où petits et grands défilent au son de la fanfare de Muzik'Azimut, super-héros, clowns et princesses font la fête sous les confettis. Sacré week-end !





► [4-5] et ▼ [6] **CARMEN**

Matin d'éclipse, soir au Zénith. Un signe des astres à n'en point douter pour la première de *Carmen* à Orléans, le 20 mars. L'opéra participatif mis en scène par Jean-Claude Cotillard et dirigé musicalement par Clément Joubert est surtout une aventure humaine et artistique formidable! 100 musiciens, 10 chanteurs lyriques, un chœur de 126 adultes, un autre de 47 enfants, 350 lycéens et apprentis, et 66 techniciens sont à pied d'œuvre depuis des mois pour donner vie à l'œuvre la plus flamboyante de Bizet. L'objectif de la Fabrique Opéra, opération unique en France : mettre en scène un deuxième projet aussi pharaonique l'an prochain dans la cité. Prends garde à toi Orléans!



▼ [7] **SOUVENIR**

Jeudi 19 mars, journée nationale du souvenir et du recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie, des combats en Tunisie et au Maroc.



▼ [8] **OUVERTURE DU PASA**

Vendredi 13 mars, à Saran, inauguration du Pôle d'activités et de soins adaptés et de l'extension du RDC du centre de cure médicale du CHR d'Orléans.



## Mathieu Wolfarth et Madeleine Pissaretti

### BUVETTE 2.0

Tout amateur de sport qui fréquente les stades a déjà pesté à la mi-temps devant une file d'attente interminable pour accéder à la buvette, jouant même parfois des coudes pour être servi avant le début de la seconde période... Mathieu Wolfarth, lui, a préféré cesser de se plaindre et a imaginé un moyen de remédier à ce problème. Le site [mabuvette.com](http://mabuvette.com) était né. «*Le principe est simple, explique-t-il de concert avec sa compagne, Madeleine Pissaretti. Proposer au client de commander sandwiches et boissons en ligne, et s'affranchir ainsi sur place de 2 phases chronophages: le choix et le paiement, qui sont réalisées en amont!*» On règle en ligne, on choisit un créneau pour passer chercher sa commande et il suffit juste de présenter le QR code ainsi reçu à un guichet, tout spécialement réservé pour les utilisateurs. En place à l'USO foot, qui soutient l'initiative innovante, le système pourrait par la suite être étendu à d'autres clubs, d'autres villes, mais également lors d'entractes au théâtre ou dans des festivals. À suivre...

➔ [www.mabuvette.com](http://www.mabuvette.com)



© JÉRÔME GRELET



© JÉRÔME GRELET

## Association Slaptrack

### FAITES DU BIT!

Quatre mois d'existence et Slaptrack n'en finit pas de faire parler d'elle. L'objectif de cette toute jeune association : animer Orléans et organiser des concerts de musiques actuelles originaux. Surmotivés et dynamiques, les 8 membres de l'asso –25 ans de moyenne d'âge– ont déjà de la bouteille. Professeur de guitare et membre du groupe Wild Dawn, du côté du président, Romain Clément. Chargé de communication passé par Culture O'Centre, Jour J et Terres du son, du côté du vice-président, Éric Perrin... La jeune équipe a les moyens de son ambition et des idées plein la tête. «*Pour notre premier événement, on a voulu marquer le coup, sourient les deux amis. On va organiser une soirée metal rock à l'Astrolabe, le 24 avril, avec quatre groupes reconnus nationalement et même internationalement!*» Un coup de boost pour les Orléanais, épaulés par une bourse projet jeunes tombée pile au bon moment. Leur prochain défi : «*On a envie d'apporter notre touche, de la nouveauté et une ouverture dans la ville, annonce Éric. Cet été, on rêve d'organiser des barbecues électro, à l'image de ce qui se fait à Montréal.*» ■ ÉMILIE CUCHET

➔ [www.slaptrack.fr](http://www.slaptrack.fr)







## ◆ Dan Toussaint-Wang

### L'INSTANT THÉ

« Les Chinois ont le thé, les Français le vin. Moi j'aime les deux car ces deux breuvages sont le fruit de l'amour de ces deux cultures. ». Et à ses deux cultures, Dan Toussaint-Wang, professeure de chinois au lycée orléanais Saint-Charles, y est profondément attachée. Depuis son arrivée en France, à Grenoble pour ses études, à l'âge de 26 ans, puis à Orléans, où elle a fini par poser ses bagages avec mari et enfant il y a près de 2 ans. C'est là qu'elle a décidé, « avec toute une équipe sans qui rien n'aurait pu se faire », de créer l'Association partage culturel franco-chinois. Après une première manifestation organisée, pouvait-il en être autrement, à l'occasion du Nouvel An chinois, ponctuée par des démonstrations de majong, de cérémonie du thé, d'ateliers de calligraphie ou de danses régionales, le rythme des activités reprend son cours, entre rencontres mensuelles et cours de chinois hebdomadaires. Et déjà de nombreux projets en tête...

➔ Renseignements sur Facebook – Association partage culturel franco-chinois Orléans et courriel : [apcfc.orleans@gmail.com](mailto:apcfc.orleans@gmail.com)

## ◆ Karine Vayssettes

### À CORPS ET À CRIS



« Aaaaah ! » Un cri du cœur, un éclat dans les yeux, un élan de partage. Le nom surtout d'un événement, spontané, enthousiaste, imaginé par Karine Vayssettes, danseuse et chorégraphe au sein de la compagnie orléanaise Éponyme. Trois soirées « sans se prendre au sérieux », à la Maison des arts et de la musique, du 9 au 11 avril, pour voir et sentir la danse contemporaine autrement. Comme une impulsion. « J'ai eu envie de rassembler un public le plus large possible, curieux, novices et aficionados, jeunes et moins jeunes, autour de la danse, avec des univers, des entrées et des regards différents, esquisse la jeune femme, les yeux pétillants, dans un lieu où l'on se sent chez soi, où l'on se pose sur un canapé, à côté d'une buvette conviviale. » Atelier partagé – ouvert à tous – emmené par quatre chorégraphes, créations dansées et « baaaaa! » aux multiples rebondissements ponctuent ce mini-festival inédit et original. Des rendez-vous souvent gratuits ou pour petits budgets. « J'ai envie de transmettre une certaine idée de la danse, une liberté de montrer que l'on a tous un corps et qu'on peut le vivre à notre manière », sourit Karine.

## ◆ Bertrand Perrier

### L'HUMAIN AU CENTRE

« Mettre son énergie au service de ceux qui en ont besoin, c'est une manière de faire de la politique... » Le nouveau président de l'Aselqo, autrefois conseiller municipal à Alençon, est un homme de conviction et d'engagement. Pour l'humain avant tout, Bertrand Perrier a le sens des autres. Pas étonnant qu'il ait accepté de prendre la relève de Philippe Leloup à la tête d'une association présente dans tous les quartiers d'Orléans, via ses 13 centres d'animation. « L'Aselqo est une belle institution, avec laquelle j'ai envie d'entreprendre. » Bertrand Perrier en partage les valeurs : l'égalité, la mixité, le bien-être et le « faire ensemble » pour apaiser un climat qui, parfois, se complique et se tend. « Il faut favoriser les rencontres et les échanges. L'Aselqo propose près de 80 activités qui s'adressent à tous, aux familles, aux jeunes, aux seniors. Elle est là la vraie richesse. Lorsqu'une bonne idée jaillit à un endroit, il faut qu'elle puisse circuler, se développer et profiter à tous. » Bertrand Perrier a tourné la page professionnelle il y a un peu – il dirigeait des organismes de Sécurité sociale – pour en écrire une autre. L'homme cultivé d'ailleurs le goût de la poésie et des arts – il est secrétaire de l'association des Amis des musées d'Orléans.



7 MAI

# DJ À L'HONNEUR!

Avis de grand vent sur Orléans! Pour sa 8<sup>e</sup> édition, le set électro des Fêtes de Jeanne d'Arc fait peau neuve. Pour accueillir dans de meilleures conditions les aficionados, l'un des plus grands dancefloor en plein air de France se déplace sur le parvis du Théâtre d'Orléans et les boulevards alentours, le 7 mai, à partir de 23h. En 2015, l'événement musical a choisi pour DJ vedette **Michael Calfan**, jeune prodige de la scène house internationale. Découvert par Bob Sinclar en 2008, il est le premier artiste français à avoir été signé sur le prestigieux label Axtone. Le roi des bonnes vibes a collaboré avec les plus grands comme Roger Sanchez, Pete Tong et David Guetta pour qui il a remixé le tube *Turn me on*.

Deux autres pépites de l'électro viendront l'épauler. D'abord, **Michael Canitrot**, DJ, producteur et organisateur d'événements hype aux Bains Douches ou au Queen, dont le style percutant oscille entre house, pop électro et nu-disco ! Puis - pour la *women touch* - **Tara McDonald**, reine des hits en Angleterre, qui tourne dans les festivals et clubs de toute l'Europe. Le show débutera par le traditionnel warm-up de 30 minutes, assuré par le vainqueur de l'Orléans DJ Cast. Celui-ci sera sorti victorieux de la soirée de présélections, organisée le 8 avril au Bateau-Lavoir, puis de l'ultime épreuve de sélection, le 17 avril, à la discothèque le Night Way.

➔ Infos sur le site Internet [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)



Tara Mc Donald

© DR



ÉCONOMIE

## LA COSMETIC VALLEY S'AGRANDIT

La Cosmetic Valley voit plus grand et vient de signer un nouveau partenariat avec la région Aquitaine autour de la lipochimie. Ce rapprochement va permettre de renforcer les compétences scientifiques du pôle de compétitivité dont l'État souhaite qu'il coordonne la filière nationale de la parfumerie et des cosmétiques. Pour rappel, des liens ont été noués avec l'Aisne (pôle de production important en parfumerie-cosmétique) et d'autres sont en projet avec le Limousin (extractions végétales), la Haute-Normandie (Glass Valley) et Provence-Alpes-Côte d'Azur (pôle Pass). « *Notre volonté est de continuer à construire, de la Picardie à la Provence, le plus bel appareil national de recherche et d'innovations en matière de parfumerie et de cosmétique*, indique Marc-Antoine Jamet, président de la Cosmetic Valley. *Nous mettons en œuvre, grâce à ce type de partenariat, des synergies, dans un tissu industriel "à l'allemande" où cohabitent donneurs d'ordres et fournisseurs, recherche fondamentale et recherche appliquée, start-up et universités.* »

➔ + d'infos sur <http://www.cosmetic-valley.com/>

RAYONNEMENT



Michael Calfan

© DR



Michael Canitrot

© DR

## DANS LE GRAND BAIN

Un festival pluridisciplinaire étudiant, destiné à montrer les talents, la créativité et les idées originales des jeunes. C'est le principe du « Grand Bain », organisé au Bouillon, chaque printemps, par le service culturel de l'Université. Ce mois-ci, il donne l'occasion de barboter dans des univers totalement différents, autour du théâtre, de la musique et de la vidéo, par le biais de concerts, d'atelier-théâtre, de séances de courts métrages, du 1<sup>er</sup> au 15 avril. Cette année, un coup de projecteur est donné sur les lauréats des concours organisés par le Crous, avec la présentation de photos et de planches de BD dans le hall, la projection de films courts tous les midis et la présence, les 8 et 9 avril, des lauréats danse, théâtre et musiques de RU dans le cadre des Journées des arts et de la culture de l'Enseignement supérieur.

➔ Programme complet sur [www.lebouillon.fr](http://www.lebouillon.fr)



TENNIS

## L'OPEN D'ORLÉANS AU SOMMET

© JÉRÔME GRELET



Le 18 février dernier, à Monaco, lors de la réunion des directeurs de tournois européens du circuit ATP Challenger, l'Open d'Orléans a été désigné plus important tournoi (sur 157) dans sa catégorie : challenger. Il se classe également 16<sup>e</sup> tournoi ATP indoor toutes catégories (sur 217). De quoi donner du baume au cœur à son directeur, Didier Gérard, et toute son équipe, qui préparent déjà activement la 11<sup>e</sup> édition, prévue du 28 septembre au 4 octobre au Palais des sports.

# FOULÉES DU CŒUR



© JEAN PUVO

Le dimanche 12 avril, chaussez vos baskets! L'agence Orléans Chollet du Crédit agricole organise les «Foulées d'Orléans» au profit des Restos du cœur et de l'association Bada Boum, présente à l'hôpital pour améliorer le quotidien des enfants en chirurgie pédiatrique. Deux courses pédestres de 5 km et 10 km sont proposées dans le quartier Bourgogne, ainsi que des parcours de 1 et 2 km pour les enfants. Départs à partir de 9h30, dans la rue Jeanne-d'Arc (inscriptions sur place).

## HANDICAP

# LE BOUILLON À L'ÉCOUTE

Le centre culturel du campus d'Orléans La Source a équipé sa salle de théâtre d'une boucle à induction magnétique pour les malentendants. Grâce à ce système, les porteurs d'appareils compensateurs de surdité perçoivent un son de qualité, exempt de tout bruit parasite présent dans la salle. Les utilisateurs doivent toutefois s'assurer que leur appareillage est compatible avec l'induction magnétique et le faire régler par un audioprothésiste.

Ce projet a été lancé en 2014, à l'initiative de la Passerelle Handicap, le service d'accompagnement des étudiants en situation de handicap de l'université d'Orléans. Il est opérationnel depuis la rentrée et a donc pu être expérimenté lors des réunions d'accueil des étudiants en situation de handicap auditif. L'université prévoit d'acquérir de nouvelles boucles à induction magnétique pour améliorer le confort d'écoute tout au long de la journée de cours. ■



© JÉRÔME GRELET



© JÉRÔME GRELET

## LE CHIFFRE DU MOIS

# 40

et son prestataire Sogeres dans trois écoles (Perrard, Gutenberg et Ducerceau) pour sensibiliser les élèves au gaspillage alimentaire. Et contrairement aux idées reçues, ce ne sont pas les épinards qui séjournent le plus dans les assiettes, mais le pain, dans les plateaux. Les quantités gâchées sont affichées chaque jour, associées à des messages pour mobiliser les enfants. ■

## MANAGEMENT

# POLYTECH ORLÉANS, CERTIFIÉE ISO 9001

C'est une première en région Centre. L'  cole d'ingénieurs Polytech Orléans vient de décrocher la certification ISO 9001. Délivrée par l'Afnor, cette norme signifie que l'ensemble du personnel de l'établissement est organisé de manière optimale pour encadrer les 1000 élèves qui le fréquentent, et dans les relations qu'il entretient avec les partenaires industriels, institutionnels et académiques. Cette norme est l'outil de pilotage le plus utilisé dans le monde par les organisations en quête d'un système de management efficace. Pour Christophe Léger, directeur de Polytech Orléans, «*il était très important pour l'  cole de compléter l'accréditation délivrée par la Commission des titres d'ingénieur par une certification qualité ISO 9001, par ailleurs très répandue chez les futurs employeurs de la plupart des ingénieurs diplômés de l'  cole (...)* C'est un moyen de préparer nos ingénieurs à être efficaces dès qu'ils intègrent les entreprises.»

## CONSULTATION

# VOTRE AVIS SUR L'EAU

L'agence de l'eau Loire-Bretagne organise une consultation publique sur l'eau, et renouvelle son appel à participer et à donner votre avis, jusqu'au 18 juin, sur deux plans d'actions pour les années 2016 à 2021: la stratégie de reconquête de la qualité de l'eau définie par le Sdage (schéma directeur d'aménagement et de gestion des eaux) et le plan de gestion des risques d'inondation (PGR). Tout citoyen ou groupe de citoyens peut prendre part à cette consultation en répondant au questionnaire en ligne sur le site [www.prenons-soin-de-leau.fr](http://www.prenons-soin-de-leau.fr). Il peut également adresser sa contribution par courriel à [sdage@eau-loire-bretagne.fr](mailto:sdage@eau-loire-bretagne.fr) ou par courrier au secrétariat technique du bassin – Agence de l'eau Loire-Bretagne – 9 avenue Buffon – CS36339 – 45063 Orléans Cedex2.

## SENIORS

# COLLECTE DE DÉCHETS VERTS

La collecte de déchets verts à domicile, proposée par l'AggLO aux habitants âgés de plus de 75 ans et aux personnes titulaires d'une carte d'invalidité (ou carte de stationnement pour personne à mobilité réduite), est reconduite cette année. Pour profiter de ce dispositif, il est nécessaire de s'inscrire auprès de sa mairie de proximité et de présenter pièce d'identité, justificatif fiscal établi au nom du bénéficiaire du service, carte d'invalidité ou carte européenne de stationnement en cours de validité. Les personnes d  j inscrites en 2014 ont reçu un courrier de l'AggLO pour se réinscrire si ils le souhaitent.    noter que les inscriptions peuvent être enregistrées jusqu'en septembre.

➔ Renseignements auprès de votre mairie ou de l'AggLO, service Infos Qualité Déchets, au 02 38 56 90 00 ou [qualitedechets@agglo-orleans.fr](mailto:qualitedechets@agglo-orleans.fr) ■





23 AVRIL

## L'EMPLOI SOURIT AUX JEUNES

« 2 000 emplois, 2 000 sourires, je ne connaissais pas du tout. Je me suis inscrite sur Facebook. Cela permet à plein de jeunes de venir, de découvrir des métiers qu'on ne connaissait pas déjà. Et surtout de déposer des CV parce qu'ils recrutent du monde. » Comme Yamina, 21 ans, les jeunes de toute la région sont invités à la 3<sup>e</sup> édition de « 2 000 emplois 2 000 sourires », le jeudi 23 avril, de 9h à 18h, au Zénith d'Orléans.

Cet événement, initié par Alex Vagner, vise à faciliter la recherche du premier emploi en donnant aux jeunes des conseils et des outils appropriés, et surtout en créant les conditions pour rencontrer de manière privilégiée les entreprises et les filières de formation. Lors de l'édition 2014, qui a totalisé 5 400 visiteurs, 2 470 offres d'emploi ont été proposées dont près de 20% en CDI, 8,7% en CDD, 40% en intérim et 25% de contrats en alternance. Pour guider le visiteur, le salon est organisé en 4 pôles : information générale, métiers de la formation ; accompagnement ; et recrutement. Nouveauté 2015 : « 2 000 emplois 2 000 sourires » lance un système de parrainage entre chefs d'entreprises et jeunes avec l'objectif, toujours, d'aider le chercheur d'emploi à mettre le pied à l'étrier le plus rapidement possible et dans les meilleures conditions.

De nombreux partenaires s'associent à l'événement : la Région, la CCI, banques et entreprises, ainsi que la mairie d'Orléans et la communauté d'agglomération Orléans Val de Loire qui mettent à disposition gratuitement le Zénith et offrent des titres de transport aux jeunes demandeurs d'emploi qui se rendent à la manifestation.

➔ Pour tout renseignement et pour les inscriptions, rendez-vous sur le site [www.2000emplois2000sourires.fr](http://www.2000emplois2000sourires.fr). Vous pouvez également télécharger l'appli sur votre mobile.

SENIORS

## ENTREtenir LE LIEN

Le 2 avril, les 14<sup>e</sup> rencontres du CLIC Orléans Val de Loire, organisées salle Pellicer, s'intéresseront à « la retraite et au lien social ». Au programme : une intervention de Martine Dorange, psychosociologue-gérontologue, suivie d'une table ronde où des seniors témoigneront de leur parcours et de leur engagement bénévole. Ouvert au public et aux professionnels, de 14h à 17h.

## 25 AVRIL BATTLE DE HIP-HOP



Popping, Locking, All style, B-boy ou B-Girl. Les connaisseurs en frissonnent d'avance, le hip-hop est dans la place ! La finale du Hip-Hop International France Battle se déroulera le 23 mai, au Zénith de Paris. Dans cette perspective, l'association orléanaise Originales Passions 45 s'est lancé un défi : organiser, dans la cité johannique, l'une des quatre manches qualificatives pour la finale, le samedi 25 avril, au Théâtre d'Orléans. Le lauréat de la manche orléanaise sera qualifié parmi trois autres finalistes, dans la catégorie « Battle ». La mairie d'Orléans soutient OP 45 pour l'organisation de la manifestation, via le versement d'une subvention et la mise à disposition du théâtre. Cet événement fera écho à la 5<sup>e</sup> édition du festival Hip-Hop, qui se tiendra du 24 au 28 juin.

## COLLECTE HISTORIQUE

« Pour savoir d'où l'on vient, pour savoir où l'on va, Orléans se souvient... » La Mairie prépare activement sa prochaine exposition patrimoniale, présentée en avril 2016. Dans le cadre des commémorations du centenaire de 14/18, elle aura pour thème la vie à l'arrière durant la Grande Guerre. En vue de recueillir un maximum de sources et de précieux objets, la Mairie recherche auprès des Orléanais : témoignages écrits, photographies, cartes postales, objets et vêtements du quotidien.

➔ Renseignements auprès du centre Charles-Péguy au 02 38 53 20 23 ou [centre-peguy@ville-orleans.fr](mailto:centre-peguy@ville-orleans.fr)



ÉMIS

## VACANCES SPORTIVES POUR LES 4-14 ANS

L'école municipale d'initiation sportive (ÉMIS) propose des stages sportifs lors des vacances de Pâques aux enfants de 4 à 14 ans. Ces activités, encadrées par les éducateurs de la mairie d'Orléans, se dérouleront sur les installations sportives municipales du 27 au 30 avril et du 4 au 7 mai. Au programme, par exemple : activités de pleine nature et kayak (île Charlemagne), sport éveillé (gymnase Victor-Fouillade), multisport au Palais des sports...

➔ Programme sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) (rubrique Mes loisirs/pratiquer un sport). Inscriptions (à partir du 8 avril) auprès de la direction Jeunesse, Sports et Loisirs, 2<sup>bis</sup> rue des Anglaises (1<sup>er</sup> étage). Contact : 02 38 79 25 22.

**70 000**  
prises FTTH  
(fiber to the home)  
à Orléans,  
classée zone très  
dense par l'Arcep.

# LA RÉVOLUTION DU TRÈS HAUT DÉBIT

❖ **TECHNIQUE** LA FIBRE OPTIQUE CONTINUE DE SE DÉPLOYER DANS TOUT ORLÉANS AVEC LE RACCORDEMENT AUJOURD'HUI DU PETIT HABITAT. D'ICI FIN 2016, CHACUN DEVIENDRAIT POUVOIR ACCÉDER À CETTE TECHNOLOGIE CAPABLE DE TRANSPORTER DES DONNÉES À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE.

**T**élécharger (légalement !) un film ou mettre en ligne des photos en quelques secondes ; échanger des fichiers instantanés et sur tous les écrans de la maison simultanément ; télétravailler ; héberger ses données sur le cloud ou profiter de la domotique chez soi ! Si ce n'est pas du rêve, c'est au moins ce que promet la fibre optique...

Fin et souple comme un cheveu, ce fil de verre est capable de transporter une quantité importante de données à la vitesse de la lumière en faisant fi des distances, sans atténuation du signal. Cette technologie, qui permet une transmission et une rapidité bien plus élevée que le réseau actuel en cuivre (ADSL), laisse le champ libre au développement de nouveaux services.

Progressivement, le réseau à très haut débit gagne du terrain. À Orléans, classée « zone très dense » par l'Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (Arcep), le déploiement de la fibre optique a démarré il y a moins de 5 ans dans l'habitat collectif (immeubles de plus de 12 logements) sous l'initiative privée des opérateurs Orange et Numéricâble-SFR en passant, d'abord, la fibre dans la rue – la couverture horizontale – en empruntant les infrastructures souterraines existantes. S'ensuit la couverture verticale en déployant la fibre au sein de l'immeuble. Une opération qui se poursuit aujourd'hui par le raccordement des maisons individuelles et des immeubles de moins de 12 logements en amenant la fibre jusqu'au petit habitat.

Cette nouvelle étape est estimée entre 12 et 18 mois par l'opérateur pour l'implantation d'armoires de rue (point de mutualisation) qui desserviront en fibre des poches constituées en moyenne de 100 logements. À noter que la loi prévoit un fibrage de la rue et de l'immeuble à la charge de l'opérateur privé ; le raccordement de la maison ou de l'appartement à la fibre optique est, en revanche, financé par l'utilisateur.

Fin 2016, tout Orléans devrait être raccordable. Ce qui ne veut pas dire « raccordé » car chacun reste libre d'équiper son logement et de souscrire un abonnement. Pour l'habitat collectif, c'est un peu différent. Le syndic de propriété choisit l'opérateur chargé de « fibrer » l'immeuble, en garantissant un accès ouvert à l'ensemble des autres opérateurs. Tout l'immeuble est donc raccordable ; libre à chacun ensuite de raccorder son appartement et de s'abonner auprès du fournisseur d'accès à Internet de son choix.

Dans les 21 communes de l'agglomération, classée en zone moyennement dense par l'Arcep, le déploiement du Très Haut Débit va s'échelonner jusqu'à fin 2019 par Numéricâble-SFR. Les parcs d'activités sont, eux, raccordés dans le cadre d'une délégation de service public confiée à la filiale « collectivités » de SFR, par le conseil général du Loiret. ■

A. DI TOMMASO

- ➔ vous pouvez vérifier votre éligibilité à la fibre auprès des agences commerciales des principaux opérateurs en France
- ➔ infos sur [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr) et sur [www.telecom-infoconso.fr](http://www.telecom-infoconso.fr)

## RÉSIDENCES DE L'ORLÉANAIS

3 500 logements des Résidences de l'Orléanais sont aujourd'hui raccordables, soit la moitié du parc orléanais de l'OPH d'Orléans, fibré par Orange dans le cadre d'une convention qui porte jusqu'en 2016. Le déploiement est terminé dans les quartiers La Source, Madeleine, Saint-Marceau, Gare et Québec, et se poursuit aujourd'hui aux Murlins et à Coligny. Pour Olivier Carré, président de l'OPH d'Orléans et vice-président d'AggIO en charge de l'Innovation et du Développement numérique, « cette technologie est un élément moteur pour le développement de nouveaux usages. La fiabilité de ce système ouvre la voie à de nouveaux services facilitant le maintien à domicile, par exemple ».

# 13<sup>E</sup> ANNÉE DE BAISSSE DE LA

...**SÉCURITÉ** MALGRÉ DES CONDITIONS D'EXERCICE QUI SE DURCISSENT SUR LE TERRAIN ET QUI INTERROGENT SUR LA NÉCESSITÉ D'ARMER LES AGENTS DE POLICE MUNICIPALE, ORLÉANS ENREGISTRE UN NOUVEAU RECU DE LA DÉLINQUANCE SUR SON TERRITOIRE, EN 2014. CHIFFRES ET COMMENTAIRES.

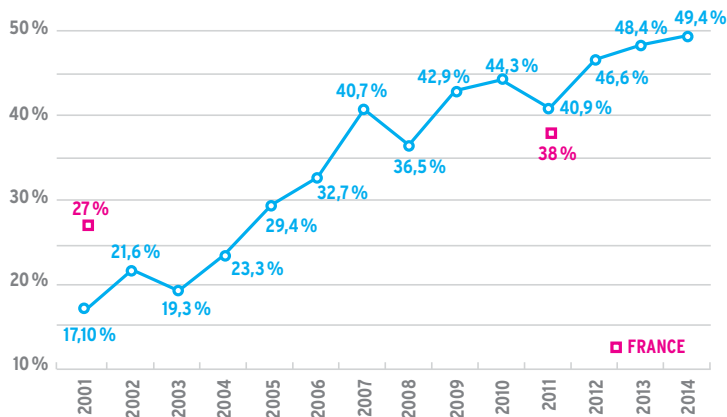
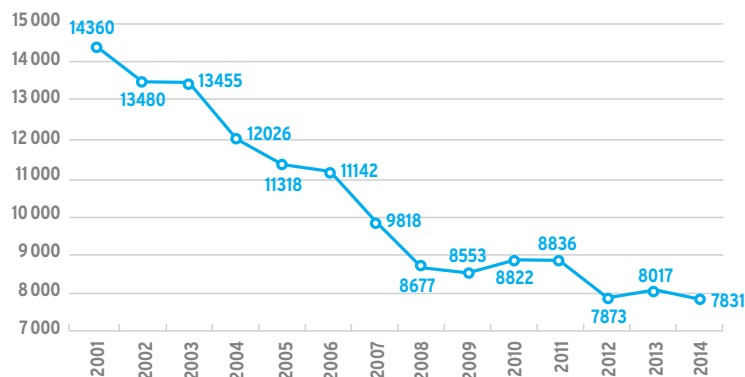
Les années se succèdent... et se ressemblent si l'on se réfère à la courbe de la délinquance, en baisse constante depuis 2001 à Orléans. 2014 conserve donc la même trajectoire, « avec des agrégats qui continuent d'évoluer dans le bons sens », constate Olivier Geffroy, adjoint au maire en charge de la Sécurité et de la Tranquillité publiques. « Pourtant, cette année est singulière dans la mesure où le ministère de l'Intérieur n'a pas communiqué les chiffres de la délinquance », poursuit l'élu, vraisemblablement

en raison de la mise en place d'un nouveau logiciel de rédaction des procédures de la police nationale qui introduit une rupture statistique dans les outils.

Pour ne pas rompre avec la tradition bien ancrée de présentation de l'évolution annuelle de la délinquance sur son territoire, la Mairie s'est appuyée sur ses données et celles transmises, chaque mois, par la police nationale. En voici les points marquants.

## ENSEMBLE DES FAITS CONSTATÉS DE 2001 À 2014

L'ensemble des faits constatés comprend la délinquance de proximité, l'usage des stupéfiants et les atteintes aux personnes. Leur nombre a baissé de 2,3% en 2014. Précisément, la délinquance de proximité a reculé de 4% en un an ; les violences aux personnes restent stables (-0,9%) alors qu'elles continuent de progresser en France ; enfin, les usages de stupéfiants chutent de 25,3%. Sur la zone de sécurité prioritaire (ZSP) créée par l'État à la demande de la Mairie (elle couvre l'intramails, une partie des secteurs nord et est), la délinquance de proximité a reculé de 7,7%, avec une baisse de 16,5% des plus gros items (vols à la roulotte, cambriolages et dégradations).

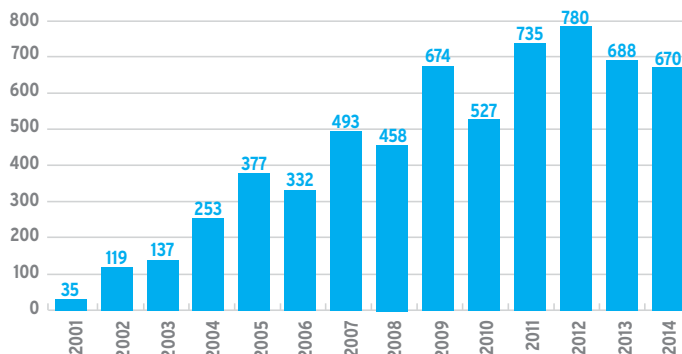


## TAUX D'ÉLUCIDATION (2001 À 2014)

Le taux d'élucidation continue de progresser pour atteindre les 49,4% en 2014, dépassant largement la moyenne nationale actuelle de 38%. Ce chiffre a triplé, à Orléans, depuis 2001. « Aujourd'hui, un délit sur deux est élucidé, contre 1 sur 6 en 2001, remarque Olivier Geffroy. C'est évidemment le résultat du travail des commissaires enquêteurs alimentés, notamment, par la police municipale et, de plus en plus, par la vidéo-protection. » Pour preuve, 66 extractions (gravage des images) ont été effectuées en 2011 pour les services judiciaires, 157 en 2012, 179 en 2013 et 194 l'an passé. « Et en 2015, sans doute en raison du contexte, nous sommes à 51 gravages sur le seul mois de janvier. C'est un moyen de plus en plus utilisé par les services et qui participe de cette hausse du taux d'élucidation. »

## INTERPELLATIONS PAR LA POLICE MUNICIPALE

En 2014, 670 personnes ont été interpellées par la police municipale, soit 19 fois plus qu'en 2001!, et la verbalisation sur les arrêtés municipaux (anti-bivouacs, anti-prostitution, anti-rodéos...) a donné lieu à 1410 PV. En matière de prévention contre l'immigration illégale, plusieurs cas ont été signalés au Préfet, lequel a pris quatre obligations de quitter le territoire en fin d'année. « Le travail de nos services trouve un prolongement auprès de ceux de l'État », observe Olivier Geffroy. Ces données témoignent également « du niveau d'activité et d'engagement important de la police municipale d'Orléans ». À noter que la part des mineurs mis en cause a fléchi de manière importante (-23%) en 13 ans.



# DÉLINQUANCE À ORLÉANS

## ÉVOLUTION ANNUELLE DE LA DÉLINQUANCE DE PROXIMITÉ PAR QUARTIERS (2001 À 2014)

Dans plusieurs quartiers, la délinquance de proximité poursuit un repli significatif : Saint-Marc (-24%, soit une cinquantaine de faits en moins), La Source (-17,7%) ou bien Gare (-13,6%). « Nous devons, en revanche, rester vigilants sur les quartiers Madeleine (+3,4), et surtout Dauphine (+10,5%) et Bourgogne (+9,4%) qui ont pris, chacun, une quarantaine de faits supplémentaires dans l'année. » Sur Saint-Marceau, ce sont essentiellement des cambriolages et des vols à la tire, « d'où l'extension du dispositif des Voisins référents qui pourrait faire partie de l'arsenal des réponses, indique Olivier Geffroy. Sur Bourgogne, c'est un peu différent. Il y a une concentration de faits, la nuit, qui nécessite de se coordonner avec la police nationale pour être en mesure d'assurer un continuum de présence policière, aux heures dites. Nous allons également renforcer le travail avec les cafetiers ; ce sera l'objet de la charte 2015 que nous signerons prochainement avec eux ».

	2001	2013	2014	2014/2013	2014/2001
Acacias	421	168	161	-5,8%	-61,7%
Gare	529	183	158	-13,6%	-70,1%
Madeleine	648	203	210	3,4%	-67,6%
Dunois - Châteaudun	645	216	211	-2,3%	-67,3%
Bourgogne - République	1256	424	464	9,4%	-63%
Carmes	753	244	207	-15,2%	-72,5%
Barrière Saint-Marc - Argonne	817	280	252	-10%	-69,2%
Saint-Marc	595	224	170	-24,1%	-71,4%
Dauphine - Saint-Marceau	1052	400	442	10,5%	-58%
La Source	1806	288	237	-17,7%	-86,9%



grammées à Gare-Pasteur (10 avril, 18h30, Muséum) et Dunois-Madeleine (17 avril, à 18h30, salle Madeleine). À chaque fois, une base de 15 à 20 personnes se portent volontaires le soir de la réunion ou dans les jours qui suivent, auprès de leur mairie de proximité. C'est un bon noyau pour travailler. L'Argonne et La Source fonctionnent actuellement avec 35 à 37 voisins référents chacun. Dans ces deux quartiers, on observe une baisse de l'ordre de 30 à 40% du nombre de cambriolages entre 2013 et 2014. On ne peut pas assurer la sécurité des Orléanais malgré eux mais avec eux ; les habitants détiennent aussi des clés de leur sécurité.

**-23%**  
la baisse de la part des mineurs mis en cause depuis 2001

## QUESTIONS À Serge Grouard, député-maire d'Orléans, et Olivier Geffroy, adjoint chargé de la Sécurité et de la Tranquillité publiques

« Les habitants détiennent des clés de leur sécurité »

**La délinquance de proximité a chuté de 69,3% depuis 2001 à Orléans. Pourtant, vous dites être attentifs au sentiment d'insécurité.**

**Olivier Geffroy :** Les chiffres donnent une indication mais ne traduisent pas, à eux seuls, la réalité, le ressenti des habitants vis-à-vis de l'insécurité et des incivilités. Onze interpellations et 39 immobilisations/mises en fourrière ont, par exemple, été réalisées en 2014 dans le cadre de la lutte contre les rodéos. Six opérations de sensibilisation et verbalisations ont eu lieu pour « calmer » les mariages « exubérants ». Enfin, nous avons pris des mesures en matière d'ivresse publique manifeste (lire *Orléans.mag* 125, p. 13). Pour tous ces phénomènes auxquels les habitants sont sensibles, on ne peut pas ne pas être dans l'action même s'ils sont compliqués, car le sentiment d'impunité est intolérable.

**À l'Argonne et à La Source, le dispositif des Voisins référents enregistre des résultats intéressants. Souhaitez-vous l'élargir ?**

**Olivier Geffroy :** Des réunions publiques ont déjà eu lieu aux Blosières, en centre-ville et à Saint-Marceau, et d'autres sont pro-

### Le durcissement des conditions d'exercice nourrit-il la réflexion sur l'armement de la police municipale ?

**Serge Grouard :** À Orléans, cette réflexion a démarré il y a deux ans environ mais les événements de janvier dernier lui ont donné un coup d'accélérateur. C'est un sujet complexe sur lequel nous avons une excellente coopération avec le Préfet et la police nationale. Nous évaluons très concrètement toutes les conditions requises en termes d'équipement, d'organisation, de formation, de préparation et les mesures de précaution. Les éléments juridiques sont réunis et nous sommes en train de réaliser le chiffrage en détails. La décision sera prise avant l'été.

### Et au vu des premiers éléments dont vous disposez, êtes-vous favorable à cet armement ?

**Serge Grouard :** Il n'est pas admissible que des représentants de l'autorité puissent être en situation de faiblesse lorsque la menace existe.

**Olivier Geffroy :** Le nombre d'outrages/rébellions était de 8 en 2013 et de 25 en 2014. Il a triplé en un an !

**Serge Grouard :** Si l'on veut conserver l'efficacité de notre police municipale, il nous faut tenir compte de ces éléments. Ma position penche donc plutôt en faveur de cet armement. Maintenant, il reste à définir les modalités de mise en œuvre. Les policiers municipaux sont associés à cette réflexion, pour mesurer ce que cela changerait dans leurs pratiques, et nous allons, également, consulter les autres polices municipales de l'agglomération.

# PARC FLORAL SACRÉE BELLE

...**NOUVELLE SAISON** PREMIER GRAND RENDEZ-VOUS DE LA SAISON 2015, LE 5<sup>E</sup> SALON DES ARTS DU JARDIN MET LES PETITS POTS DANS LES GRANDS, AU PARC FLORAL DE LA SOURCE, LES 11 ET 12 AVRIL. L'OCCASION DE RETROUVER UN DÉCOR NATUREL D'EXCEPTION, À DEUX PAS DE CHEZ SOI, ET QUI SE RENOUVELLE AU FIL DES MOIS.

C'est un peu l'hirondelle qui annonce le printemps! Chaque nouvelle saison du parc floral de La Source Orléans-Loiret est la promesse de retrouver une nature renaissante et bienveillante, au fil des jardins et des allées... Mais aussi l'occasion de découvrir des spectacles, des conférences et de s'abandonner à la magie des soirs d'été. La programmation 2015 s'inscrit dans la continuité des précédentes éditions, avec des rendez-vous attendus. Ainsi, le jeune public (à partir de 3 ans) et les parents vont retrouver, sur la grande plaine, un dimanche par mois, les **spectacles en plein air**. Le premier, *Ogresse*, se déroulera, les dimanche 5 et lundi 6 avril, à 15h30, avec la compagnie Joli temps pour la saison. Autre moment incontournable, très prisé des visiteurs, les **conférences de l'auteure et historienne orléanaise, Anne-Marie Royer-Pantin**, auront pour thématique: «Au plus près de l'eau», sujet on ne peut plus en lien avec le lieu! Premier rendez-vous de la série, le dimanche 19 avril, à 15h30, avec «Les chemins souterrains de l'eau: histoire, géologie et imaginaire des résurgences de Loire». Enfin, chaque 2<sup>e</sup> samedi du mois, après une soirée en plein air animée par des compagnies de spectacle vivant, les visiteurs des «**Nocturnes**» seront conviés à découvrir le parc sous ses allures les plus poétiques, à la lueur des lampions. La compagnie Fabrika Pulsion lance la saison, le samedi 9 mai, à 20h30, avec son spectacle *J'emballe*.

## Les arts du jardin en ouverture

Cette saison 2015 est aussi ponctuée de nombreux événements comme les **Fêtes de Pâques** (les dimanche 5 et lundi 6 avril), la Jour-



Le réaménagement du jardin de collection d'iris.



© JEAN PUYO

**“Le visiteur doit s'appropriier le parc, pour en faire, le temps d'un après-midi, d'une journée, d'une soirée, un peu son jardin à lui.”**

**Aude de Quatrebarbes**, adjointe au maire chargée de la Coordination de la politique de proximité et de la Gestion du domaine public

née des **peintres au jardin** (le jeudi 14 mai), les **Rendez-vous aux jardins** (les samedi 6 et dimanche 7 juin) et les **Journées du patrimoine** (les samedi 19 et 20 septembre). Et pour ouvrir le bal, le **5<sup>e</sup> Salon des arts du jardin** mettra les petits pots dans les grands, les samedi 11 et dimanche 12 avril. Un rendez-vous qui a vu sa fréquentation bondir de 26% entre 2013 et 2014, et auquel participeront, cette année, 80 professionnels, pépiniéristes, horticulteurs, artisans d'art... (lire guide Sortir).

«*Cette saison reflète notre volonté, depuis quelques années, d'inscrire dans le temps des rendez-vous réguliers*», souligne Aude de Quatrebarbes, adjointe au maire chargée de la Coordination de la politique de proximité et de la Gestion du domaine public. «*Mais le parc peut aussi être un lieu où l'on vient juste faire une pause dans son quotidien, lire, flâner, contempler ou prendre un café aux Parasols du parc* (entrée indépendante du parc floral). *Le visiteur doit s'appropriier le parc, pour en faire, le temps d'un après-midi, d'une journée, d'une soirée, un peu son jardin à lui.*»

L'an passé, le site le plus visité du Loiret a accueilli 108 666 visiteurs. À noter que plus de 9 000 enfants viennent, dans le cadre scolaire, profiter des animations pédagogiques. Le parc est, par ailleurs, classé «jardin remarquable» par le ministère de la Culture et de la Communication, compte deux étoiles au Guide vert Michelin et fait partie de l'association des parcs et jardins en région Centre. Qu'on se le dise, le parc floral de La Source est un lieu d'exception pour se ressourcer, s'évader et s'amuser! ■

MARYLIN PRÉVOST



# NATURE !



## NOUVEAUTÉS 2015

» **Les visites commentées** : en fonction des floraisons et de la saisonnalité, le visiteur pourra profiter du savoir et du savoir-faire des jardiniers du parc, à travers des découvertes du potager, de la roseraie, du jardin d'iris... Ces visites commentées d'environ 30 mn, libres et ouvertes à tous, seront aussi interactives, avec possibilité de poser des questions et de demander des conseils aux professionnels sur place.

» **Collection d'iris** : le jardin de collection d'iris a été entièrement réaménagé, avec la plantation de dizaines de variétés d'iris germanica ayant pour particularité d'offrir une floraison dite remontante, dès la fin de l'été, ou à l'automne pour certains. Le jardin de collection est en cours de labellisation auprès du conservatoire des collections végétales spécialisées. Des ouvertures ont été percées dans les deux murs de pisé afin d'offrir une nouvelle perspective sur le jardin d'iris, en fleur à partir de la fin mai.

## INFOS PRATIQUES

■ Ouverture jusqu'au 27 septembre, de 10h à 19h (dernière entrée à 18h), du 28 septembre au 1<sup>er</sup> novembre, de 10h à 18h (dernière entrée à 17h) et du 2 novembre à mars 2016, de 14h à 17h (dernière entrée à 16h). Nocturne le 2<sup>e</sup> samedi du mois, de mai à septembre, avec dernière entrée à 21h30 (fermeture du parc à 23h).

■ Tarifs individuels : 6€ adulte, 4€ pour les 6 à 16 ans, gratuit pour les moins de 6 ans et pendant la période du 2 novembre à mars 2016.

■ Abonnement « classique » (visites illimitées du parc) : 16,50€ adulte, 11€ enfant de 6 à 16 ans.

■ Abonnement + (attente écourtée, 2 entrées + 1 partie de golf miniature + 1 boisson aux Parasols du parc offerte) : 45€

■ Pass Famille (réservé aux familles de 2 adultes et d'au moins 2 enfants) : 50€, 10€ par enfant supplémentaire à partir du 3<sup>e</sup> enfant

■ Informations et réservations : 02 38 49 30 00, [www.parcfloraldelasource.com](http://www.parcfloraldelasource.com) et [info@parcfloraldelasource.com](mailto:info@parcfloraldelasource.com); Minigolf : 02 38 49 30 01;

Restaurant : 02 38 25 92 24.

■ Pour s'y rendre : ligne A du tram, direction Hôpital de La Source, ou bus ligne 7, arrêt « Université-Parc Floral ».

# LE VÉLO URBAIN

## EN TÊTE DE RAYON

❖ **CIRCULATION** LE MOIS D'AVRIL ANNONCE LE RETOUR DES BEAUX JOURS... ET DES BONNES RÉOLUTIONS COMME SE DÉPLACER À VÉLO. CERTAINS RESSORTIRONT LEUR BICYCLETTE, D'AUTRES CHOISIRONT DE LOUER LA LEUR. NOUS SOMMES EN TOUT CAS DE PLUS EN PLUS NOMBREUX À OPTER POUR CE MODE DE DÉPLACEMENT EN VILLE. TOUR DE ROUE.



© JÉRÔME GRELET

Pour bien circuler, chaque année, à pareille saison, l'Agglo met à jour la carte des itinéraires cyclables, sur laquelle figurent aussi les aires piétonnes et les zones protégées, les sens de circulation, les lieux «repères» comme la Cathédrale, les gares, les parcs, les lignes de tram et bien sûr les parcs-relais vélos. C'est dans l'air du temps, voitures et bicyclettes sont priées de cohabiter en bonne intelligence. «Le déplacement doux doit être plus que jamais privilégié dans le cadre de ce que l'on appelle l'intermodalité», explique François Lagarde, vice-président de l'agglomération en charge de la Mobilité et conseiller municipal d'Orléans. Pour cela et depuis bientôt quinze ans, la communauté d'agglomération Orléans Val de Loire, qui a la compétence de l'aménagement du territoire et de la mobilité urbaine, a pris la question très



© JÉRÔME GRELET

**"Le déplacement doux doit être plus que jamais privilégié dans le cadre de ce que l'on appelle l'intermodalité."**

**François Lagarde,** vice-président de l'agglomération en charge de la Mobilité, et conseiller municipal d'Orléans



au sérieux. Ce choix se concrétise notamment par la multiplication des voies cyclables dans les 22 communes; le réseau en compte déjà 420km. L'effort porte aussi sur l'installation de parcs de stationnement sécurisés pour les vélos, la location de vélos courte et longue durée, et l'organisation de nouveaux services, en lien avec les loueurs, réparateurs et vendeurs de vélos.

### Circulez en sécurité

Cette politique visant à favoriser ce mode de déplacement se poursuit dans le cadre du plan de déplacements urbains. Révisé en 2008 et voté en conseil de communauté, ce PDU comprend un faisceau d'actions pour encourager la pratique du vélo. Le programme prévoit ainsi un investissement de 500 000€ par an pour le déploiement du réseau de pistes cyclables. «Ce budget important s'ajoute aux dépenses engagées quasi systématiquement lorsqu'une voie est rénovée, précise François Lagarde. Chaque fois que cela est possible, nous faisons en sorte de laisser une place protégée pour les cyclistes.»

Quant aux parcs-relais vélos, le programme entamé en 2014 se poursuivra jusqu'à la fin de cette année. Au total, 21 parcs sécurisés auront été aménagés en des points stratégiques, pour un investissement de 1,2 M€. ■

STÉPHANE DE LAAGE

➔ La carte des itinéraires cyclables 2015 de l'Agglo est disponible en mairie, dans de nombreux lieux publics et sur le site Internet [www.agglo-orleans.fr](http://www.agglo-orleans.fr)

### LE VÉLO EN PLEINE ASCENSION

La dernière enquête nationale «Parts modales», menée en aire urbaine de septembre à octobre 2014, montre que grâce aux aménagements réalisés ces dernières années, le choix du «déplacement doux» est en forte progression. L'utilisation des transports en commun, bus et tram, est en augmentation de 10,5%, et celle du vélo de 5,5%. L'agglomération orléanaise se positionne ainsi dans la très bonne moyenne de ses homologues françaises, notamment de Strasbourg, référence en la matière pour l'Hexagone.

## LE BON TUYAU

Savez-vous que le montant de la location d'un vélo ou de votre abonnement peut être pris en charge par votre employeur (collectivités ou dans le cadre d'un plan de déplacement entreprise) à hauteur de 50%? Une autre bonne raison de succomber à la tentation!

# TOUT POUR LE VÉLO

Pour faciliter et booster la pratique vélo, en loisirs mais aussi pour les déplacements professionnels, l'Agglo a mis en place de nombreux services.

» **VÉLO'+** : 350 bicyclettes en location dans 34 stations réparties sur les communes d'Orléans, Fleury-les-Aubrais et Saint-Jean-le-Blanc. Sans doute le système le plus connu et le plus utilisé. Il consiste à prendre un vélo dans la station de son point de départ, et à le laisser à la station de destination. Effia, à qui l'Agglo délègue la gestion de service, se charge de répartir les vélos de façon équitable dans les différentes stations pour qu'elles soient toujours approvisionnées. Le vélo en libre-service a fait la preuve de son efficacité ; la demande croissante en atteste. Le service compte 19 200 locations par mois cette année (contre 8 800 en 2009), 1 800 abonnés annuels et environ 900 abonnés occasionnels. Ces chiffres sont en progression constante. Ainsi, le service a totalisé 219 793 utilisations d'octobre 2013 à septembre 2014 (contre 181 793 entre octobre 2012 et septembre 2013). Nouveau site internet : [www.agglo-veloplus.fr](http://www.agglo-veloplus.fr)

» **VÉLO'tao** : cette formule de location longue durée, le plus souvent pour l'année, rencontre un succès grandissant. 1 000 vélos sont aujourd'hui disponibles, dont 400 à assistance électrique. Cette formule est particulièrement utilisée pour les points de liaison éloignés du centre-ville. Pour répondre à la demande, la part de vélos assistés augmente au gré des remplacements réguliers. Les tarifs de cette formule ont été étudiés pour la rendre accessible au plus grand nombre : 114€ le vélo électrique à l'année, 84€ pour les abonnés du réseau Tao. Ainsi se conjugue l'intermodalité.

» **LA VÉLO'STATION** : elle est située en gare d'Orléans, à la croisée du tram et du train. On y trouve l'agence d'accueil Vélo'+, un point retrait Vélo' Tao, un parc-relais sécurisé pour les vélos de particuliers, ainsi qu'un point rapide pour les petites réparations.



» **PARCS-RELAIS SÉCURISÉS** : aux abords des arrêts de bus et de tram les plus fréquentés, l'Agglo a mis en place des parcs-relais sécurisés, accessibles aux détenteurs de la carte ModaPass du réseau Tao. Il existe 18 structures de ce type réparties dans 9 communes de l'agglomération et entièrement sécurisées. Certaines peuvent accueillir jusqu'à une quarantaine de vélos.

» **MARQUAGE CONTRE LE VOL** : ce service, entièrement gratuit, est régulièrement proposé par l'Agglo. Il consiste à graver, sur le cadre du vélo, un numéro d'identification enregistré dans un fichier national. Il facilite l'identification du propriétaire du vélo lorsque celui-ci a été perdu ou volé. Prochains rendez-vous marquage : le 15 avril, de 9h30 à 12h30 et 13h30 à 17h, devant la vélo'station de la gare et le dimanche 8 juin, de 8h30 à 17h, au Campo Santo, à l'occasion de Vélotour.



# ÉNERGIE:

## LA CHASSE AU GASPI

❖ **CONSOMMATION** LES 21, 22 ET 23 AVRIL, LA MAIRIE D'ORLÉANS, PAR LE BIAIS DE SON CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE ET SES PARTENAIRES, ORGANISE DES JOURNÉES DE SENSIBILISATION À LA MAÎTRISE DE L'ÉNERGIE. OBJECTIF: AIDER LES HABITANTS À RÉDUIRE LEUR FACTURE.

Elles représentent entre 6 et 10% du budget des ménages en France. Les dépenses d'énergie, selon une enquête publiée en novembre dernier par le Médiateur national de l'énergie, sont au cœur des préoccupations de près de deux tiers des Français.

Du 21 au 23 avril, pour lutter contre la précarité énergétique, la mairie d'Orléans, par le biais de son Centre communal d'action sociale, organise trois journées de sensibilisation du public à la maîtrise de l'énergie au quotidien. Le 21 à la mairie de proximité de La Source et le 23 à celle de l'Argonne, de 10h à 12h et de 14h à 16h, les travailleurs sociaux du CCAS et ses partenaires (EDF, GDF, Orléanaise des eaux, Lien social et médiation, l'ADIL - Espace info énergie du Loiret, AIDAPHI – appartement pédagogique) dévoileront aux habitants les trucs et astuces pour faire baisser leur consommation énergétique. Ces échanges prendront la forme d'ateliers, de panneaux explicatifs, de conseils personnalisés...

Saviez-vous, par exemple, que baisser d'un degré la température de son logement permettrait de réduire de 7% sa facture? L'utilisation de volets et de rideaux d'économiser de 5 à 10% d'énergie? Qu'une douche rapide consomme 10 fois moins qu'un bain? Qu'un robinet qui goutte peut coûter jusqu'à 85€ à l'année? Que les réducteurs de



© FOTOLIA - EDLER VON RABENSTEIN

débit (mousseur) s'adaptent sur toutes les robinetteries et réduisent de 30 à 50% le débit de l'eau? Qu'une fuite de chasse d'eau pendant un an peut remplir une piscine? Qu'à partir d'un centimètre de givre, les appareils consomment 30% en plus?

### Lutter contre la précarité énergétique

Durant ces deux jours, de nombreux spécialistes feront part de leur expérience. Et puisqu'il n'est jamais trop tôt pour acquérir les bons réflexes, ce seront les jeunes du centre Aselqo Madeleine qui seront sensibilisés aux éco-gestes l'après-midi du mercredi 22. À noter que ce même jour, dans la matinée et toujours dans les locaux du centre d'animation, une campagne d'information à destination des primo-locataires sur le choix d'un logement et le diagnostic prévention-énergie sera menée.

Il convient de rappeler qu'au-delà de ces 3 jours de sensibilisation, la mairie d'Orléans, via son CCAS, vient en aide toute l'année aux ménages orléanais en situation de précarité énergétique. En 2014, la commission des aides facultatives a, pour exemple, accordé 115 aides pour un montant de 15 000€, soit un montant moyen d'aide/famille/an de 130€.



© JÉRÔME GRELET

De plus, le service solidarité du CCAS travaille en partenariat avec les correspondants « solidarité » EDF et GDF, qui interviennent régulièrement auprès des travailleurs sociaux afin de les informer sur les évolutions des dispositifs mis en œuvre pour réduire les factures (tarifs sociaux de l'électricité et du gaz) et/ou gérer les impayés. Les travailleurs sociaux disposent également d'une habilitation pour utiliser le portail EDF et ainsi renseigner en temps réel les aides demandées et/ou accordées pour le paiement des factures d'un abonné. Cette action particulière est spécifiquement destinée aux personnes bénéficiaires du RSA accompagnées par le service. ■

MICHAËL SIMON



© FOTOLIA - PIXAVRIL



## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Laurent Blanluet**,  
adjoint au maire pour le secteur  
Nord : Acacias/Blossières/Gare

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaue  
02 38 43 94 44  
mairie-nord@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR  
Blossières – Contact : 06 74 95 14 89  
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

## MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue :  
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans,  
le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi, de  
7h à 13h

INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mon quartier

## BLOC-NOTES

- **JEUDI 9 AVRIL**  
**Permanence de Laurent Blanluet**,  
adjoint pour le secteur Nord, de  
15h à 17h, au centre municipal  
(salle Thinat), place de l'Étape
- **VENDREDI 10 AVRIL**  
**Concert de jazz** proposé  
par l'école de musique et  
l'Aselqo Blossières, à 20h30,  
salle Y.-Montand
- **MARDI 14 AVRIL**  
**Thé dansant**, proposé par le  
service des aînés du CCAS, de  
14h à 17h, salle Montand (6€, sur  
inscription au 02 38 68 46 18)
- **JEUDI 16 AVRIL**  
**Loto de printemps** organisé par  
le service des aînés du CCAS, à  
14h30, à l'Aselqo Blossières (sur  
inscription au 02 38 88 11 36)
- **VENDREDI 17 ET SAMEDI 18 AVRIL**  
**Bourse de vêtements baby et  
enfants** proposée par l'associa-  
tion familiale d'Orléans, de 18h30  
à 20h (vendredi) et de 9h à 11h  
(samedi), salle Yves-Montand
- **VENDREDI 24 AVRIL**  
**Concert d'enfants** organisé par la  
fédération À cœur joie, à 20h30,  
en l'église ND-de-Consolation



© JEAN PUJO

## PARC PASTEUR

CROCUS ET TULIPES  
ANNONCENT LE PRINTEMPS

On aura beau avoir, à chaque saison, arpenté au rythme dominical les nobles allées du parc Pasteur, bordées de vastes pelouses, de touffus massifs, d'un sapin, d'un hêtre pleureur ou d'un cèdre remarquables et centenaires, le changement de décor inhérent au retour des beaux jours émerveillera toujours. Le moment choisi par les crocus, tulipes et autres jacinthes pour pointer le bout coloré de leur bulbe et envoyer un message clair au promeneur émerveillé : il y a le printemps qui chante ! Quelque part au milieu des 4 hectares de verdure, le promeneur curieux pourra même y découvrir un surprenant cœur en crocus blancs, pointé par une flèche, plantés amoureusement par un des cinq jardiniers du parc... Un petit clin d'œil après un hiver peu rigoureux que ces experts auront passé à choyer les pensées, primevères et pâquerettes adeptes de la saison froide, à ramasser les feuilles, à tailler les haies d'ifs, à entretenir les massifs fleuris ou à désherber, pour permettre à la nature de profiter, elle aussi, de la saison des amours... ■

MICHAËL SIMON



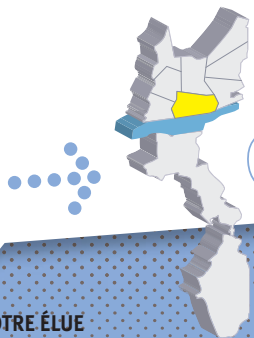
© JEAN PUJO

## ÉCOLE MERMOZ

QUAND CAHIER RIME  
AVEC SÉCURITÉ,  
CITOYENNETÉ  
ET SANTÉ

Comme chaque année depuis 1998 à l'école Mermoz, une semaine durant, la prévention s'invite dans la cour et les salles de classe où des ateliers sont organisés dans le cadre des « Initiatives santé, citoyennes et de la sécurité ». Au total, près de 400 élèves de l'établissement et d'écoles orléanaises et fleurysoises voisines ont ainsi été sensibilisés par un pompier aux risques d'accidents domestiques et aux premiers gestes à adopter pour donner l'alerte. Même chose auprès de policiers concernant le racket et le recel, de représentants de TAO et de l'ADATEEP sur la sécurité et le civisme dans les transports en commun, de la Prévention routière pour prévenir les accidents, de la police municipale sur les bons comportements à adopter à vélo ou encore de la Ligue des droits de l'homme sur la lutte contre le racisme et pour la tolérance et le respect de la laïcité. Une semaine pour devenir, en toute sécurité, de vrais petits citoyens en bonne santé ! ■

MICHAËL SIMON



## CENTRE-VILLE

VOTRE ÉLUE  
DE QUARTIER

**Brigitte Ricard**,  
adjointe au maire  
pour le centre-ville :  
Bourgogne/République,  
Carnes/Bannier

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République – 02 38 81 31 30  
mairie-centreville@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet,  
du mardi au samedi, de 7h30 à 19h,  
et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville (places de  
la République et Châtelet),  
le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place de la  
République, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place de Gaulle,  
le vendredi de 17h à 22h



INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mon quartier



© JEANPUYO

# SOUS VOS PIEDS, L'HISTOIRE...

## ERRATUM

## 91.2

L'article intitulé « RCF renouvelle sa grille », diffusé le mois dernier en page 23, comporte une erreur. La fréquence de la radio n'est pas 99.2 mais 91.2. Nos excuses aux auditeurs de RCF.

❖ **PLACE DU MARTROI** LE SAMEDI 9 MAI, LA MAIRIE ORGANISE DES VISITES GUIDÉES DE LA PORTE BANNIER. À LA DÉCOUVERTE DE VESTIGES DU 15<sup>E</sup> SIÈCLE...

**D**ifficile d'imaginer, en foulant le calcaire d'une place du Martroi récemment requalifiée, que six siècles auparavant, un fossé de près de 10 mètres de profondeur dissuadait les plus intrépides de pénétrer dans l'enceinte de la ville fortifiée ! Il suffit pourtant de se laisser happer par la trappe pour en retrouver les vestiges et s'offrir un bond dans l'Histoire des plus passionnants, à la découverte de la porte Bannier.

Porte principale d'Orléans au 15<sup>e</sup> siècle, elle avait été mise au jour lors de la création du parking souterrain en 1987. Suite aux fouilles archéologiques réalisées lors de la rénovation de la place en 2012 et 2013, de nouvelles découvertes ont permis d'étoffer les connaissances relatives au monument, l'occasion pour la mairie d'Orléans de réaménager le site pour en améliorer les

conditions de visite. Nettoyage des vestiges, nouveaux supports visuels, nouveaux outils de médiation ou travaux d'éclairage confèrent désormais à la plongée sous la place une tout autre dimension.

Dans le cadre des Fêtes de Jeanne d'Arc 2015, le service archéologique de la mairie d'Orléans, en lien avec le service Ville d'art et d'histoire, propose donc au public de découvrir ou redécouvrir la porte Bannier, et met en place des visites guidées le samedi 9 mai tout au long de la journée. Les places pour cet événement seront à gagner lors du marché médiéval du Campo Santo les 7 et 8 mai, et à partir du 15 avril sur les comptes Facebook (<https://fr-fr.facebook.com/OrleansetsonAgglo>) et Twitter (<https://twitter.com/orleansagglo>) de la ville. La modernité au service de l'Histoire... ■ **MICHAËL SIMON**

## BOURGOGNE

# FAITES VOS JEUX, TOUT VA BIEN!

Dans la famille « On joue, on mange, on papote », je voudrais... un bar orléanais. « Bonne pioche » ! Face à la Préfecture, au 204 de la rue de Bourgogne, un établissement d'un nouveau genre a ouvert ses portes il y a 2 mois. Un monde à part, une parenthèse, où le jeu, la bonne humeur et le partage sont érigés en règles. Et où petits et grands se pressent, guidés de table en table dans un dédale de boîtes, par les conseils souriants de Patrick et Meva, les heureux trentenaires à la tête du tout premier café ludique de la ville, baptisé « Bonne pioche ».

Jeux de plateau, de stratégie, d'ambiance, de dés, de réflexion, plus de 200 références habillent déjà les étagères, « *et de nouvelles, envoyées par les éditeurs, viennent s'ajouter en permanence* ». Voilà pour le décor. Quant au concept, « *moyennant 2€, le client a accès à tous les jeux, dont j'explique volontiers les règles, quand ce n'est pas le voisin de table avec qui une partie enflammée peut alors se lancer* », explique Monsieur. Madame, elle, choisit également la clientèle, mais s'occupe plus particulièrement de leurs papilles. À la carte donc : des planches garnies de tartines, de sandwiches gourmets, de gâteaux, du fait-maison avec « *des produits de qualité qui proviennent des commerçants du centre-ville* », des jus de fruits artisanaux, une bière brassée dans le Loiret... Sans oublier les brunchs gourmands, les soirées thématiques, la possibilité de privatiser le lieu pour y organiser des anniversaires et bien d'autres surprises ! Alors, prêts pour une partie de 7 wonders, de Time's up ou de Time line ? ■

MICHAËL SIMON

➔ Programme des animations à retrouver sur le Facebook « Bonne pioche Orléans ». Contact : 09 51 97 04 22.



© JÉRÔME GRELET

La devise de l'établissement : on joue, on mange, on papote.

## BATEAU-LAVOIR

# D'ORLÉANS À LA NOUVELLE-ORLÉANS

Quel lieu plus approprié qu'un bateau-lavoir, figure emblématique de la Nouvelle-Orléans, pour profiter des volutes du jazz dont elle est le berceau ? La bonne idée vient de Jean-Christophe Branchoux. Le propriétaire de cet établissement amarré quai du Châtelet, est tombé amoureux de cette musique (dont il a fait la signature audio de son bateau) grâce à son amitié avec Bernard Bouret, alias Babou, animateur de l'émission éponyme sur RCF « Jazz avec Babou ». Tous les vendredis soir, il propose donc des dîners concerts avec vue imprenable sur le fleuve royal, au son acoustique des virtuoses du swing. Trois sets, joués entre les plats, pour le plaisir des papilles et des oreilles... ■

MICHAËL SIMON

➔ 35€ le dîner concert (20h-23h, accueil à 19h30). Programme détaillé sur [www.bateaulavoir-orleans.fr](http://www.bateaulavoir-orleans.fr) ou sur Facebook. Prochain concert : Claude Tissendier trio, vendredi 3 avril.



© JÉRÔME GRELET

## BLOC-NOTES

### VENDREDI 3 AVRIL

**Permanence de Brigitte Ricard**, adjointe au maire pour le Centre-Ville, de 17h à 20h, sur le marché nocturne, place du Martroi (contact mairie : 02 38 68 31 60)

### SAMEDI 4 AVRIL

**Rencontre-découverte des chiens guides** organisée par l'association d'Orléans, place de la Loire, de 10h à 18h. Programme : activités sensorielles, démonstrations, loterie, parcours...

### MARDI 7 AVRIL

**Thé dansant** avec l'orchestre G#néric proposé par le service des aînés du CCAS, de 14h à 17h, salle Eiffel (6€, sur inscription au 02 38 68 46 18)

### MARDI 7 AVRIL

**Café-mémoire** de France Alzheimer Loiret, de 14h30 à 16h30, à la librairie Passion Culture, sur le thème « Les services à la personne » (accès libre et gratuit)

### VENDREDI 10 AVRIL

**Lecture théâtralisée** autour des lettres et carnets de Poilus, par la compagnie de l'Encre, à partir de 15h, résidence Isabelle-Romée (gratuit, inscription au 02 38 53 10 62)

### VENDREDI 17 AVRIL

**Vernissage de l'exposition «talents orléanais»** organisé par le service des aînés du CCAS, à 17h, résidence Isabelle-Romée (gratuit, sur inscription au 02 38 53 10 62)

### VENDREDI 17 ET SAMEDI 18 AVRIL

**Vente de vêtements** à prix modiques organisée à la Maison des associations, 46<sup>ter</sup> rue Sainte-Catherine, de 10h à 19h, au profit des œuvres locales du Lions club Orléans université

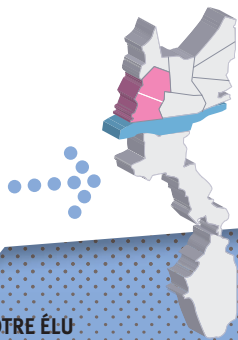
### SAMEDI 18 AVRIL

**Concert d'orgue** (Éric Lebrun, titulaire des grandes orgues de l'hôpital des Quinze-Vingts - Paris) en duo avec les saxophonistes Anne Lecaplain et Nicolas Prost, proposé par l'association des Amis des orgues de l'église Notre-Dame-de-Recouvrance, à 20h30

### SAMEDI 18 AVRIL

**Printemps de L'Effet main** (pôles ateliers, artistes et artisans) organisé en collaboration avec la mairie d'Orléans et la coopérative Artefacts, sur la place de la Loire, la journée





OUEST

## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Sébastien Hoel**,  
adjoint au maire pour  
le secteur Ouest : Madeleine,  
Dunois/Châteaudun/  
Faubourg Banner

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

99 faubourg Madeleine – 02 38 72 56 13  
mairie-ouest@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mon quartier

## BLOC-NOTES

- **DU 10 AU 25 AVRIL**  
**Tombola** organisée par le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Banner et les commerçants du quartier pour fêter l'arrivée du printemps
- **LES 10, 11 ET 12 AVRIL**  
**Journées de Saint-Laurent** (marché aux livres, brocante, artisanat, bijoux, salon de thé...) organisées par la paroisse Saint-Laurent, de 14h à 18h, à la Maison de Marie
- **SAMEDI 11 AVRIL**  
**Concert gospel** d'Orléans Little song, programmé par l'association Anim'Madeleine, à 20h30, en l'église ND-des-Foyers(5€). Renseignements : 06 25 53 70 94
- **MERCREDI 15 AVRIL**  
**Conférence** sur « L'amour est-il plus fort que la mort ? » organisée par l'association Jonathan Pierres Vivantes, à 20h30, à l'auditorium de la Médiathèque
- **SAMEDI 18 AVRIL**  
**Permanence de Sébastien Hoel**, adjoint au maire pour le secteur Ouest, de 10h à 11h30, en mairie de proximité (mairie : 02 38 72 56 13)
- **DIMANCHE 26 AVRIL**  
**Vide-jardins** organisé par le comité des fêtes Dunois – Châteaudun – Banner, de 7h à 18h, place Dunois. Renseignements : 02 38 24 57 81 et sur comitefetesdunois@yahoo.fr

## MADELEINE

## PLANTES À TROQUER...

C'est devenu un rendez-vous prisé des jardiniers et des amoureux de nature. Le samedi 18 avril, de 14h à 18h, le jardin partagé d'Emmanuel ouvre ses portes au public, rue Jean-de-la-Taille, pour son troc-plantes. « *Tout le monde, habitants de Madeleine mais aussi des autres quartiers, peut venir y échanger des graines, plants, bulbes de fleurs, plantes, légumes* », explique Rodrigue Bizeux, responsable du centre social Aselqo Madeleine et coordinateur du jardin partagé d'Emmanuel, avec le collectif d'habitants et d'associations et la mairie d'Orléans. « *Le principe est simple : on vient avec ce que l'on veut donner, on fait son choix selon ses besoins et ses envies, auprès d'autres participants au troc, et l'on repart avec de nouveaux plants ou graines. Tout cela sans dépenser un centime!* » Bien sûr, les jardiniers en herbe, amateurs ou aguerris, pourront aussi échanger conseils, trucs et astuces, afin de rendre plus jolis les parterres et carrés de terre. Des bénévoles du jardin partagé d'Emmanuel joueront également, à la demande du visiteur, les guides d'un jour, et expliqueront la genèse et les objectifs de cet espace inauguré en 2011, voué aux actions éco-responsables et au jardinage biologique. L'accès à ce moment de partage(s), dans tous les sens du terme, agrémenté d'un petit goûter, est gratuit. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Renseignements : 02 38 88 77 21

## MADELEINE

## PLUS PERSONNE NE SE RIT DE VAUQUOIS!

Ses fils disgracieux? Enfouis. Sa chaussée aux airs de patchwork? Reprise. Sa largeur peu adaptée à la circulation automobile? Repensée et réduite. Son aspect gondolé? Gommé. Le tout minéral? Oublié grâce aux massifs et aux arbres. La nouvelle rue de Vauquois s'est offert un lifting pour le printemps, et ça saute aux yeux! Au-delà de l'aspect esthétique (mention spéciale pour le carrefour avec la rue Léon-Delagrangé), ses 850 m se sont également parés de ralentisseurs pour tempérer les ardeurs des automobilistes les plus fougueux. Belle et sûre. ■

MICHAËL SIMON



© JEAN PUJO



© JÉRÔME GRELET



EST

VOTRE ÉLUE  
DE QUARTIER

**Florence Carré**,  
adjointe au maire pour le secteur  
Est : Barrière Saint-Marc/La  
Fontaine, Argonne/Nécotin/  
Belneuf, Saint-Marc/Faubourg  
Bourgogne/Argonne sud

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

1 place Mozart – 02 38 68 43 03  
mairie-est@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR Argonne  
Contact : 06 74 95 14 91 (du  
lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le  
dimanche, de 14h à 20h)

## MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du  
Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de  
7h30 à 12h30



INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mon quartier

## BLOC-NOTES

## DU 8 AU 11 AVRIL

**Boutique éphémère** « le dressing  
de Louise » installée dans l'atelier  
des Fées citron, 16 venelle de  
Gien. Atelier collage pour enfants  
le 8/04, de 15h30 à 16h30 ;  
mini-shooting photos le 11/04,  
de 15h à 17h

## SAMEDI 11 AVRIL

**Permanence de Florence Carré**,  
adjointe au maire pour le secteur  
Est, de 10h30 à 12h, en mairie de  
proximité, place Mozart (contact  
mairie : 02 38 68 43 03)

## LUNDI 13 AVRIL

**Tournoi de mölkky** (jeu finlandais)  
proposé par le service des aînés  
du CCAS et l'Union pétanque  
argonnaise, à 14h30, à l'Aselqo  
Romain-Rolland (2€, sur inscrip-  
tion au 02 38 63 26 72)

## MARDI 21 AVRIL

**Thé dansant** avec l'orchestre  
J.-F. Carcagno, programmé par le  
service des aînés du CCAS, de 14h  
à 17h, salle Belle-Croix (6€, sur  
inscription au 02 38 68 46 18)



Amir Kaddari, bénévole,  
et Jordan Mfouna, salarié  
de Pass' Emploi service,  
accompagnent actuellement  
à l'emploi 238 adhérents  
à l'association.

© JEAN PUYO

## ARGONNE

PASS'EMPLOI SERVICE  
TOURNÉ VERS L'HUMAIN

Pass'Emploi service occupe de nouveaux locaux, rue du Commandant-O'Neill. L'occasion de pousser les portes de cette association d'accompagnement à l'emploi individualisé... et humain. Loin du simple placement, Pass'Emploi service propose en effet un programme « être et agir », basé sur l'implication du public demandeur. « *Le jeune vient chercher des clés pour trouver son chemin*, explique Amir Kaddari, administrateur bénévole de l'association, *mais c'est à lui de se responsabiliser et de s'approprier son projet professionnel.* » Le « candidat » est dirigé par des organismes et structures liés à l'emploi ou s'engage de manière personnelle. « *On commence par un entretien individualisé afin de voir où la personne se situe, quelles sont ses motivations personnelles et professionnelles...* Puis, c'est le travail en petit groupe de 5 à 6 personnes, autour des techniques de recherche, simulations d'entretien d'embauche, prise de parole en public, le but étant le retour de la confiance en soi. » L'équipe de trente bénévoles suit le jeune tout au long de sa « reconquête » professionnelle. « *À ce jour, nous comptons 238 adhérents de 16-25 ans, avec une parité fille-garçon quasi-respectée. Ils sont ou seront aussi de précieux relais, puisqu'ils peuvent nous faire remonter les besoins des chefs d'entreprises en matière d'emplois et de postes.* »

Le système de parrainage constitue aussi l'une des actions phares de l'association. Le principe est simple : le chef d'entreprise soutient et fait profiter de son expérience un jeune. « *Ce regard extérieur peut représenter un déclic et un encouragement chez certains*, poursuit Amir Kaddari, *et nous sommes très fiers que cette expérience ait été remarquée par l'État, via le Commissariat général à l'égalité du territoire.* » L'association propose également, dans ses nouveaux locaux, des Débats T (thématiques), des réunions d'usagers et d'acteurs de l'emploi, et prochainement, une cellule d'initiation informatique. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ **Pass'Emploi service, 15 rue du Commandant-O'Neill. Contact : 06 95 95 14 47 ou [contact@passemploiservice.fr](mailto:contact@passemploiservice.fr). Adhésion : 5€**

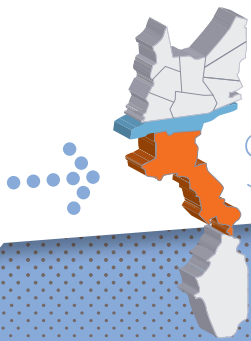
## FRICHE STENWICK

LES CONTOURS  
DU FUTUR ÉQUIPEMENT  
SE DESSINENT

© CREATURE ARCHITECTES

Au printemps 2017, un équipement sportif et culturel de plus de 3000 m<sup>2</sup>, comprenant notamment un gymnase de 1500 m<sup>2</sup> avec une tribune de 250 places, une salle de boxe, un dojo, une salle de danse, un espace dédié à la musculation, à l'haltérophilie et au fitness, sortira de terre en lieu et place de la « friche Stenwick », le long du boulevard Marie-Stuart. Afin de répondre aux demandes des habitants, ces derniers ont été conviés à une réunion publique, le 9 mars. Concernant les futures aires de jeux imaginées aux abords de la structure, ce sont les jeux en bois qui ont remporté l'adhésion. Des questions ont également été posées aux riverains sur les futurs agrès de street workout (musculation de rue). Les remarques faites permettront d'éclairer les choix dans l'intérêt du plus grand nombre. ■

MICHAËL SIMON



# SAINT-MARCEAU



## VOS ÉLUS DE QUARTIER

**Nathalie Kerrien**,  
adjointe au maire pour  
Saint-Marceau



**Mathieu Langlois**,  
conseiller municipal pour  
Saint-Marceau

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

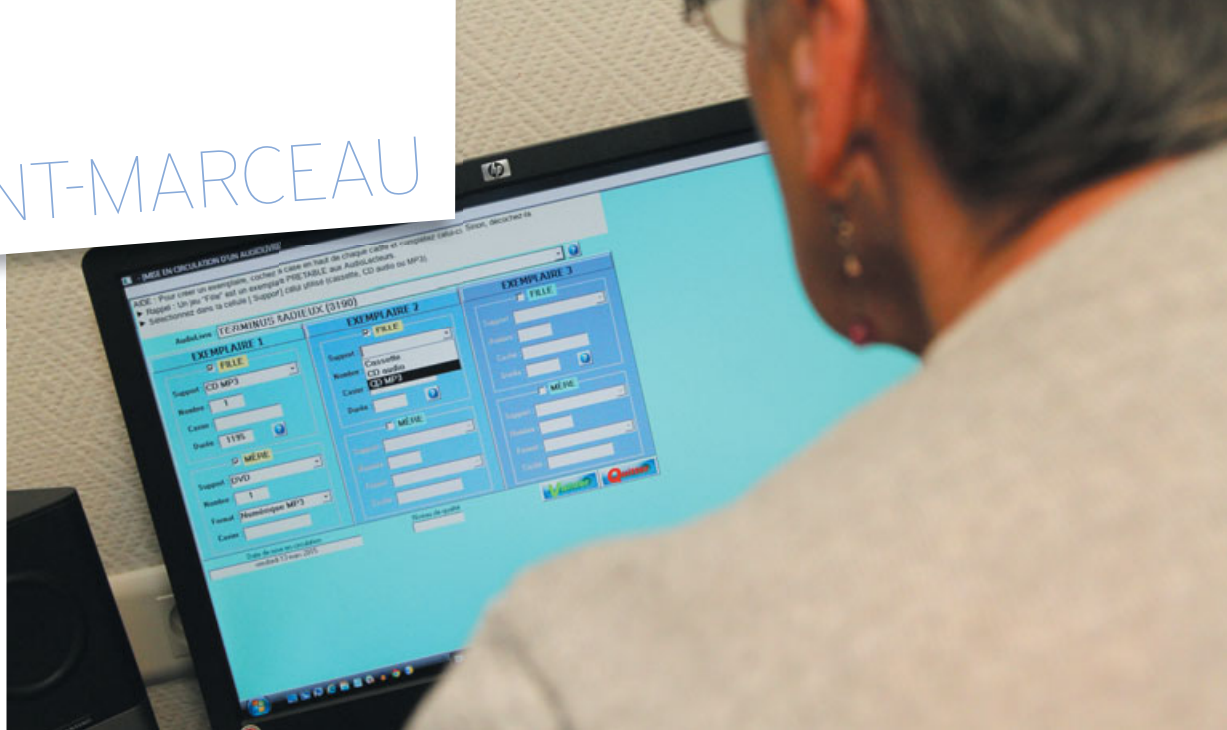
57 avenue de la Mouillère  
02 38 56 54 68  
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30



INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mon quartier



© JÉRÔME GRELET

# LES MOTS TROUVENT LEUR VOIX

... **HANDICAP** LA BIBLIOTHÈQUE SONORE D'ORLÉANS ET DU LOIRET PERMET À DES PERSONNES EMPÊCHÉES DE LIRE, DE RETROUVER LE CHEMIN DES MOTS, DE LA CONNAISSANCE ET DE L'IMAGINAIRE.

Des livres enregistrés sur CD (photo ci-dessous) sont prêtés gratuitement ou accessibles via le serveur Internet (ci-dessus). La bibliothèque sonore cherche également des "donneurs de voix".

L'action est belle, et cependant, trop peu connue. «*Nous souffrons, il est vrai, d'un petit déficit de publicité*», avoue Pierre Beaufrère, président de la bibliothèque sonore d'Orléans et du Loiret, *alors que notre objectif est toujours d'élargir le public d'audio lecteurs et de donateurs de voix.*» Voici donc l'appel lancé! Sur le principe, la bibliothèque sonore d'Orléans

et du Loiret (comme ses 119 «*consœurs*» dans toute la France) s'adresse aux personnes empêchées de lire par déficience visuelle ou par tout autre handicap médicalement attesté. «*Nous pouvons ainsi accueillir une personne souffrant de dégénérescence maculaire liée à l'âge ou d'une pathologie physique qui l'empêche, par exemple, de tenir un livre dans les mains.*» Les enfants



© JÉRÔME GRELET

❖❖❖ LITTÉRATURE

# NOËLLE MIRANDE SIGNE «LA TACHE D'ENCRE»



© JEAN PUYO

De la recherche d'une maison peut naître une histoire. C'est ce qui est arrivé à l'artiste-peintre orléanaise Noëlle Mirande. «*J'ai eu l'idée de cet ouvrage après une visite de maison d'artiste, où des œuvres peintes à l'encre, minimalistes, dépouillées étaient encore exposées, des œuvres très éloignées de mon domaine de création. C'est sans doute la raison pour laquelle elles m'ont touchée et ont sollicité mon imaginaire, jusqu'à en faire un livre, ce livre "La Tache d'encre".*» Ce roman «énigmatique», comme aime à le qualifier Noëlle Mirande, fait d'un tableau et de son auteur, les personnages principaux de l'intrigue. Une peinture, achetée 20 ans auparavant par un collectionneur, disparaît au cours d'une exposition... Pourquoi? Pour qui? «*J'ai voulu, à*

*travers ce récit, montrer les rapports de l'artiste avec son entourage, mais aussi le monde des galeries, des acheteurs d'œuvres d'arts, les émotions ressenties, au fil des années, autour de cette toile.*» Grande amatrice de livres policiers et de science-fiction, Noëlle Mirande a glissé, entre les pages, quelques signes de spiritualité et de merveilleux. «*La Tache d'encre*» (\*) est son premier ouvrage édité avant, qui sait, de prochaines nouvelles. ■

(\*) «*La Tache d'encre*» a reçu le 1<sup>er</sup> prix 2015 de l'auteur sans piston Édilivre, pour la région Centre, et le 1<sup>er</sup> prix roman 2013 de l'Académie internationale L'école de la Loire.

➔ «*La Tache d'encre*», Noëlle Mirande, disponible chez Édilivre et sur commande dans les librairies.



© JÉRÔME GRELET

atteints de troubles des apprentissages, comme la dyslexie et la dyspraxie, peuvent aussi pousser la porte de l'association. «*Actuellement, une vingtaine d'enfants adhérent, à titre individuel, souvent envoyés avec leur famille par l'orthophoniste. À la rentrée scolaire, nous avons sollicité, hélas sans grand résultat, les collèges et les lycées, mais nous ferons un nouvel essai, afin que le maximum de jeunes puisse bénéficier de la bibliothèque sonore, qui est aussi un moyen d'accéder à la culture.*»

Les prêts de livres enregistrés sur CD sont gratuits; ils se font sur place, lors des permanences des mardis et vendredis, ou sont envoyés en franchise postale, aller et retour. L'audio lecteur peut également télécharger le titre choisi, sur le serveur national Internet de l'association. Pour écouter le livre, il doit disposer d'un appareil de lecture mp3, «*mais nous mettons également à disposition, un lecteur adapté, "le Victor reader"*».

Côté voix, toutes les bonnes volontés sont les bienvenues. Il faut bien sûr aimer lire, avoir un petit talent de lecture à haute voix et disposer d'un ordinateur pour les enregistrements. «*En effet, le donneur de voix, en téléchargeant un logiciel gratuit, enregistre l'ouvrage, à son domicile. La séance nécessite donc attention, concentration et silence. L'enregistrement est ensuite contrôlé chez nous, avant sa mise en service.*» Actuellement, la bibliothèque sonore dispose d'un catalogue de 2 000 titres, romans, nouvelles, biographies, essais, poésie, revues, mensuels, journaux, magazines... dont l'Orléans.mag. «*Nous comptons 270 audio-lecteurs et lectrices fidèles, une équipe de 45 bénévoles dont 25 donneurs de voix et une dizaine de délégués de secteur, chargés d'aller à la rencontre de nouveaux lecteurs et donneurs de voix, sur le département.*» Alors, que vous soyez lecteur ou prêt à donner de votre cœur et de la voix, la porte de la bibliothèque est grande ouverte... ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ **Bibliothèque sonore d'Orléans et du Loiret:**  
69<sup>bis</sup>, rue des Anguignis. Accueil le mardi et vendredi,  
de 14h30 à 17h30. Renseignements : 02 38 53 17 46 et  
sur 45L@advbs.fr ou www.bsloiret.fr ou www.advbs.fr

## BLOC-NOTES

SAMEDI 4 AVRIL

**Permanence de Nathalie Kerrien**, adjointe au maire, et de Mathieu Langlois, conseiller municipal, pour le secteur Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, en mairie de proximité (contact mairie : 02 38 56 54 68)

➔ le jeudi 16 avril, de 9h30 à 12h, sur le marché de la rue Eugène-Turbat

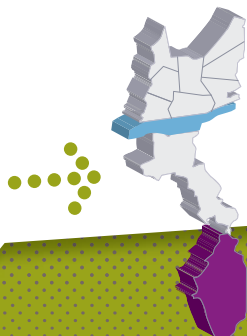
DIMANCHE 19 AVRIL

**«Balades marcelines»** (randonnées de 7, 13 et 17 km) organisées par le comité de quartier, au profit d'une association caritative. Départ entre 8h et 9h (inscriptions à partir de 7h30), de la salle Gauguin

➔ Détails dans notre guide SORTIR

SAMEDI 25 AVRIL

**Atelier-découverte** des floraisons et entretien des plantes carnivores, avec l'association Dionée, de 10h à 12h, au jardin des plantes (inscription obligatoire : dep.ville-orleans.fr). Rens. : 02 38 66 47 76



## LA SOURCE



## VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

**Niamé Diabira**,  
adjointe au maire pour  
La Source

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

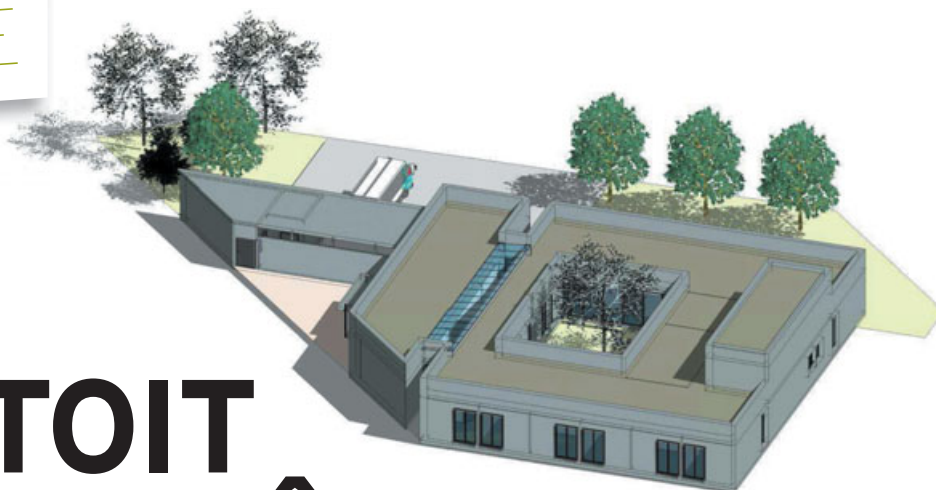
4 place Choiseul  
02 38 68 44 00  
mairie-lasource@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source  
Contact : 06 72 91 95 50 (du  
lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le  
dimanche, de 14h à 20h)

## MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus,  
le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la  
Recherche-Scientifique, le dimanche,  
de 8h30 à 13h30

**+**  
INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mon quartier



## UN TOIT POUR MÔME

... SOLIDARITÉ L'ASSOCIATION MÔME LANCE UN APPEL EN VUE DE RÉCOLTER DES FONDS POUR LA CONSTRUCTION DE LA MAISON DES PARENTS SUR LE SITE DU CHR D'ORLÉANS. FOCUS.

**N**ous voici maintenant dans la phase cruciale où il faut trouver les fonds pour financer les travaux de construction, confirme Jean-Pierre Gusching, président de l'association Môme et ancien directeur général du CHR d'Orléans. Aussi, nous lançons un appel à toutes les bonnes volontés, particuliers, généreux donateurs, mécènes, sponsors, collectivités territoriales, acteurs privés et du monde de l'entreprise pour concrétiser ce beau projet qu'est la Maison d'accueil des parents.»

Ce lieu voué à accueillir les parents dont les enfants sont hospitalisés sera localisé sur le site de l'hôpital d'Orléans, à proximité du bâtiment «mère-enfant». Il disposera de douze chambres et d'un espace de vie, avec cuisine, salle à manger et salon. La maîtrise d'œuvre sera confiée au cabinet Groupe-6, architecte du Nouvel Hôpital d'Orléans. «Les parents et proches d'enfants hospitalisés y seront hébergés et accueillis

par la trentaine de bénévoles de l'association Môme», qui aura en charge la gestion et le fonctionnement des lieux, en partenariat avec le CHRO. «Le but est de préserver la continuité de la vie familiale et les liens affectifs si importants lors d'une maladie et d'une hospitalisation. L'hébergement des familles pourra être financé, tout ou partie, en fonction des ressources, par l'Assurance maladie.» Le coût de la construction est évalué à 1,2 million d'euros. «Nous avons reçu 5 000€ du CHR et 150 000€ de l'Agence régionale de santé.» Mais pour financer cette construction, l'association a besoin d'autres soutiens (particuliers et entreprises). Môme espère ainsi susciter de jolis gestes de solidarité, «les personnes désireuses de devenir bénévoles au sein de l'association et de la Maison des parents peuvent également nous contacter». La machine est lancée... ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Créée en septembre 2013, l'association Môme (Maison d'accueil occasionnel des parents au cours de la maladie de l'Enfant) est adhérente à la Fédération nationale des établissements d'accueil pour familles d'hospitalisés.

CHR d'Orléans, 14 avenue de l'Hôpital - CS 86709  
45067 Orléans cedex 2  
Info : [mome.association@gmail.com](mailto:mome.association@gmail.com)  
Cotisation annuelle : 10€



© JÉRÔME GRELET

Le 12 mars, le Rotary Club d'Orléans a organisé un concert avec le pianiste Adriano Paolini, salle de l'Institut, au profit de l'association Môme.



© JEAN PUYO

## ÉDUCATION

# LA CUISINE, UN OUTIL PÉDAGOGIQUE

L'Institut médico-éducatif (IME) a pour mission de favoriser l'expression et le développement des capacités et potentialités des jeunes souffrant de déficience intellectuelle, afin de préparer au mieux leur sortie, avec la meilleure autonomie et insertion socioprofessionnelle possible. Dans l'établissement de La Source, avenue de l'Hôpital, parmi les 140 jeunes de 12 à 20 ans ainsi accueillis, une trentaine fréquente, à raison d'une journée par semaine, le restaurant d'application de la structure, baptisé Rest'IME. « *C'est un véritable outil pédagogique, soufflent de concert Amélie et Virginie, conseillères en économie sociale et familiale, Magali, éducatrice technique, et Juliette, éducatrice technique spécialisée. En petits groupes, on les accompagne pour travailler sur le savoir-être, la ponctualité, le travail en équipe, le respect des consignes et de délais, la sécurité, l'hygiène...* »

De la cuisine à proprement parler au service en salle, en passant par l'entretien des locaux ou la microbiologie, aucun aspect du métier d'agent polyvalent de restauration auquel ils aspirent n'est éludé. Trois à 4 fois par mois, le restaurant ouvre même ses portes au public, où un menu unique est proposé à 20 convives au tarif de 7,50€. Le 11 mars dernier, c'était millefeuilles au parmesan, figues et jambon de Parme, suprême de poulet sauce dijonnaise et gratin dauphinois, profiteroles. Pensez à réserver! ■

MICHAËL SIMON

➔ Restaurant accessible à tous, sur réservation uniquement, au 02 38 69 79 19.

## CENTRE DE SECOURS

# UN NOUVEAU CAPITAINE

Le 1<sup>er</sup> décembre, le capitaine Jérémie Lacroix a pris la succession de Sandrine Coutelan à la tête du centre principal de secours d'Orléans sud, à La Source (\*). Pour cet Orléanais de 35 ans, ancien licencié de la Faculté des sports, marié, père de deux enfants, le chemin était tout tracé. « *À l'issue de mes études, l'engagement dans le monde des sapeurs-pompiers m'apparaissait comme une évidence, notamment par les valeurs que porte la profession. J'ai donc commencé comme volontaire, puis en 2003, je suis passé pompier professionnel.* » Pendant deux ans, Jérémie Lacroix sera en poste au centre de secours d'Orléans Centre, sur les traces du père, « *lui aussi, ancien sapeur professionnel dans cette caserne.* ». Il part ensuite à la direction départementale des sapeurs-pompiers, à Semoy, en qualité de responsable du pôle de mise en œuvre des formations.

De retour à Orléans, le capitaine voit sa mission non comme un aboutissement mais comme une nouvelle aventure humaine. « *Mon rôle est de mettre en musique les différentes ressources et statuts de la caserne, composée de 52 professionnels et 40 pompiers volontaires, dans le cadre de 3 300 interventions annuelles. Notre métier implique donc un perpétuel apprentissage et une capacité d'adaptation sans limites.* »

Et pour le capitaine Lacroix, rien de plus passionnant et valorisant. ■ MARYLIN PRÉVOST

© JÉRÔME GRELET



## BLOC-NOTES

### JEUDI 2 AVRIL

**14<sup>e</sup> rencontres du CLIC Orléans Val de Loire** organisées à la salle Pellicier, sur le thème « la retraite et lien social », de 14h à 17h

### JEUDI 9 AVRIL

**Permanence de Niamé Diabira**, adjointe au maire pour La Source, de 14h à 16h, en mairie de proximité (sur rendez-vous au 02 38 68 44 00)

### SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 AVRIL

**5<sup>e</sup> Salon des arts du jardin** organisé au parc floral de La Source Orléans Loiret, de 10h à 19h (samedi) et de 10h à 18h (dimanche)

### DIMANCHE 12 AVRIL

**Vide-greniers** organisé par l'Association des habitants de La Source, de 7h30 à 18h, place Albert-Camus, avec des animations ludiques pour les enfants (tarifs et inscriptions: 02 38 63 17 76 / 06 81 05 24 94 ou cristal.dumas@yahoo.fr)

### MARDI 21 AVRIL

**Troc party** organisée par l'Aselqo Bolière, avec le Conseil général, de 14h à 17h, au centre Aselqo, 8 rue Henri-Poincaré. Accès libre et gratuit.







À LA UNE  
**Soirées performances**

Avril 2015

THÉÂTRE, DANSE, CONCERT	4
ENFANTS	7
EXPOS	8
CONFÉRENCES, DÉBATS	10
SPORTS	12
BALADES, DÉCOUVERTES	13
FÊTES, FOIRES, SALONS	14
ADRESSES ET CONTACTS	16

SORTIR



TEXTES  
ÉMILIE CUCHET,  
MARYLIN PRÉVOST,  
ET MICHAËL SIMON

retrouvez l'agenda des manifestations sur [WWW.ORLEANS.FR](http://WWW.ORLEANS.FR)

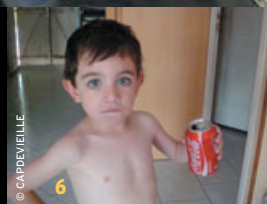
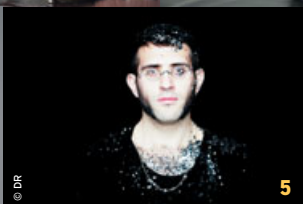
UN UPPERCUT ARTISTIQUE DANS LE QG DU THÉÂTRE D'ORLÉANS. POUR LEUR CINQUIÈME ÉDITION, LES SOIRÉES PERFORMANCES, IMAGINÉES PAR LA SCÈNE NATIONALE, METTENT UNE GRANDE CLAQUE VISUELLE AUX SPECTATEURS. UNE PROPOSITION DÉCALÉE, IRRÉVÉRENCIEUSE, SANS TABOU, AUTOUR DE LA DANSE, À VIVRE TOTALEMENT DU 15 AU 23 AVRIL.

# SOIRÉES PERFORMANCES MAIS VOUS ÊTES FOUS, OH OUI!

**P**olitiquement et culturellement incorrects. Un choc artistique. Une proposition transdisciplinaire à la croisée de la danse, de la musique, des arts plastiques, du cirque et du théâtre. Depuis cinq éditions, les Soirées performances de la Scène nationale sont tout cela à la fois. La manifestation n'en finit pas d'émerveiller, d'épater, de

déranger, de fasciner le public. À coups de propositions plus folles les unes que les autres, dévastant sur leur passage tous les codes et toutes les règles établies. Et collant parfaitement à l'adage de Louis Jouvet: «*Au théâtre, il n'y a rien à comprendre, mais tout à sentir.*»

Du 15 au 23 avril, grand ménage de printemps en vue! Toutes les salles du Théâtre d'Orléans vont être investies par 9 spectacles et une exposition emmenés par des grands noms de la danse,



# 9

ingrédients uniques, à vous de composer votre cocktail explosif!

MERCREDI 15 AVRIL 19H,  
JEUDI 16 AVRIL 20H30

**Plexus [1]**, pièce aérienne d'Aurélien Bory pour Kaori Ito. Instant magique, en apesanteur, une danseuse flotte dans les airs grâce à un habile procédé et peut ainsi réaliser des contorsions incroyables.

MERCREDI 15 AVRIL 20H30

**Opening night a Vaudeville [2]**, entertainment à l'américaine décalé, par Mark Tompkins. Un grand rideau rouge s'ouvre et dévoile l'envers du décor: héros en collant moulant à paillettes, zorro au pyjama en polyester, songs de music-hall, revisite de la danse des sept voiles sur un tube de Beyonce, la messe est dite!

MERCREDI 15 AVRIL 22H, JEUDI 16 AVRIL 22H,  
VENDREDI 17 AVRIL 19H, SAMEDI 18 AVRIL 22H

**Divine [4]**, variation théâtrale chorégraphiée d'après *Notre-Dame-des-Fleurs* de Jean Genet. Une première en tant qu'acteur pour l'icône Daniel Larrieu, qui raconte en dansant la tragédie du travesti Divine.

JEUDI 16 AVRIL 19H, VENDREDI 17 AVRIL 20H30

**La solidité des choses (un concert augmenté) [5]**, performance musicale singulière. Derrière un piano de carton, le chanteur et musicien Gérald Kurdian utilise la pop comme un outil fou, détourne des équipements de scène, se balade sur un écran, vole au milieu des planètes du système solaire...

SAMEDI 18 AVRIL 19H

**Minute Papillon [3]**, chaos magistral de Denis Mariotte. Le fidèle complice de Maguy Marin se démul-

bien décidés à dynamiser leur art. Daniel Larrieu, figure marquante de la nouvelle danse française; Jonathan Capdevielle, collaborateur de Gisèle Vienne; le chanteur Gérald Kurdian ou encore le chorégraphe et performeur Mark Tompkins se réinventent, se mettent à nu, dans des petites formes intimes, loufoques et percutantes destinées à laisser une empreinte dans l'âme des spectateurs. Dépoussiérant les habitudes et les choses convenues, l'événement se veut surtout accessible au plus grand nombre. Chaque spectacle est au tarif unique de 5€ et un pass Soirées performances offre la possibilité aux spectateurs de voir la totalité de la programmation pour 40€. Chaque soir, il est possible d'assister à plusieurs performances pour rendre son initiation encore plus intense! ■

ÉMILIE CUCHET

## C'est facile...

Tarif unique 5€ le spectacle ou pass Soirées performances 40€ (8 spectacles + 1 offert)

L'achat de 5 places ou du pass Soirées performances (8 spectacles + 1 offert) vous permet de vous abonner à la Scène nationale d'Orléans pour la saison 2014/2015 et ainsi de bénéficier des avantages de l'abonnement.

### INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

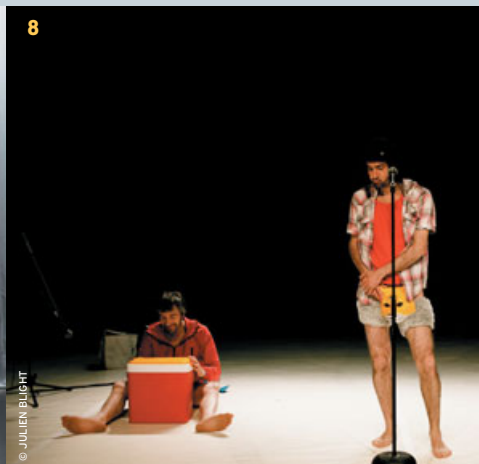
Sur Internet [www.scenenationaleorleans.fr](http://www.scenenationaleorleans.fr)

Au guichet du Théâtre d'Orléans du mardi au samedi, de 13h à 19h

Par téléphone 02 38 62 75 30 du mardi au samedi, de 14h à 19h

### ET AUSSI...

DU MARDI 7 AU JEUDI 23 AVRIL : **Parcelles**, installation interactive de Denis Mariotte, musicien et concepteur en paysage sonore. À travers une minuscule ouverture, on découvre des saynètes miniatures à la longue perspective et séquencées par des lumières et des sons.



tiplie, épouse de nouvelles identités dans un univers rocambolesque. Quand il disparaît de la scène, on le retrouve en haut des panneaux du décor, de l'autre côté du plateau... Une quête frénétique!

SAMEDI 18 AVRIL 20H30

**Mémoires du Grand Nord [8]**, roman d'aventure où à un moment le chien de Jack London prend la parole! Des univers extrêmes mis en situation par Arnaud Saury, dans lesquels rien n'est jamais écrit ou joué d'avance. Un récit potache à plusieurs voix aux allures de voyage initiatique.

MERCREDI 22 AVRIL 19H, JEUDI 23 AVRIL 20H30

**Saga [6]**, une création de Jonathan Capdevielle. Croisement entre docu-fiction, soap-opéra et tragédie grecque auto-fictionnelle, entre rires et larmes! Le narrateur se remémore son enfance, en pleine campagne,

où se côtoyaient *Bonnie & Clyde*, des reconstitutions de films d'horreur, des répétitions du *Lac des cygnes*, des séances de spiritisme...

MERCREDI 22 AVRIL 20H30

**Clowns & Queens [9]**, arts du cirque pour public averti! Fruits défendus par la Cie Gandini-Juggling, créée par le jongleur Sean Gandini et la championne de gymnastique rythmique Kati Ylä-Hokkala. La troupe renouvelle le genre du cirque, use de la jonglerie comme grammaire du désir, de la provocation et de la transgression.

MERCREDI 22 AVRIL 22H, JEUDI 23 AVRIL 19H

**Double Jack [7]**, pièce du danseur et chorégraphe Thierry Micoin. Sur le plateau, une installation sonore interactive composée de cinq guitares électriques réagit instantanément aux mouvements de la danseuse, en pleine crise de masculinité.

## L'Étranger « Réminiscences »



© ANTOINE GRAVALD

Une œuvre culte. Un auteur entré au panthéon de la littérature. Une mise en scène habitée, hantée. L'Atao termine sa saison de la plus belle manière qui soit. Tous les ingrédients sont réunis pour faire de cette adaptation de *L'Étranger* un moment intense, hors du temps. Immérgé dans l'œuvre de Camus depuis dix ans, fasciné par cette écriture viscérale, le comédien Pierre-Jean Peters se lance dans la mise en scène du monument littéraire avec frénésie. Il choisit de se faire accompagner sur scène par trois musiciens de jazz qui mettent en musique les sentiments, les sensations, les vibrations. En résulte un huis clos jouant sur la notion d'enfermement, où le public se transforme en jury qui doit condamner à mort. Pierre-Jean Peters convoque les esprits de Camus et Meursault dans un maelström d'émotions. L'histoire d'une passion dévorante qui a brillé au festival d'Avignon l'été dernier, à découvrir au théâtre Gérard-Philipe, le 21 avril.

► **THÉÂTRE GÉRARD-PHILPE** → le 21 avril à 20h30

## Brin d'herbe

Un événement au rayonnement mondial porté par une grande dame de la musique. Chaque année suivant le grand concours international de piano, Françoise Thinat, pianiste et pédagogue émérite, orchestre avec passion un concours international de piano junior, genre de championnat du monde des moins de 18 ans. Son ambition : donner à jouer le répertoire pianistique de 1900 à nos jours à de jeunes pousses pour distiller en eux la graine du talent, de l'envie, de l'excellence et de la curiosité. Missi dominici... « *Le message c'est que notre musique a plus de cent ans mais elle n'est pas si vieille que cela, elle est moderne, vibrante. Mais surtout, elle ne vit que si elle jouée, encore et encore !* » s'enflamme la maîtresse de cérémonie. D'un niveau difficile car il est fondamental d'insuffler aux artistes en herbe le goût de bien faire et de partager l'amour de la musique, la manifestation a instauré des partenariats avec d'autres concours juniors européens (Suisse, Angleterre, Italie) pour encore hisser le niveau d'un cran et faire de la transmission une vertu ! Rendez-vous est donc pris du 23 au 25 avril, à la salle de l'Institut, pour les épreuves éliminatoires devant un jury de professionnels (comme leurs aînés), avant le concert final du 26 avril à 15h. Particularité de cette édition 2015, une œuvre a été commandée au compositeur Michel Decoust, trois pièces pour piano baptisées *Pianopolis*. En juin, les lauréats donneront un concert de prestige à Saint-Germain-en-Laye. Les premières notes de futures très belles partitions.

► **SALLE DE L'INSTITUT** → du 23 au 25 avril, concert final le 26 avril



© JÉRÔME GRELET

## Festival de musique ancienne

Lumineuse, flamboyante, baroque. La partition du Festival de musique ancienne d'Orléans se veut « royale », cette année. 1515-1715-2015... Du 1<sup>er</sup> au 15 avril, le florilège musical, orchestré par les Amis de l'orgue et du temple, transporte les mélomanes à la cour royale, de François 1<sup>er</sup> au Roi Soleil, de Chambord à Versailles, de la Renaissance à l'âge d'or du Baroque, dans un grand souffle de virtuosité et de panache, sous la direction de Patrick Cöhen-Akenine des Folies Françaises. À écouter parmi d'autres : la Simfonie du Marais, ensemble à la gloire internationale qui vient pour la première fois dans la cité, et l'ensemble de jeunes chanteurs et instrumentistes prodiges I Sospiranti, apportant de la lumière aux *Ténèbres de Cour* (1/04 et 3/04). Prodigieux. Le festival se parachève avec un *Concert royal* mettant à l'honneur Lully, Couperin, Lambert et Montéclair (19/04).

► **ORLÉANS** → du 1<sup>er</sup> au 19 avril



# AVRIL

1

## À la cour du Roi Soleil

« La Symphonie du Marais » en coréalisation avec les Folies françaises (Festival de musique ancienne) - Org. : Scène nationale  
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

2

## Rejouer #3

conte musical par le pianiste Franck Krawczyk - Org. : Scène nationale  
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

## Fair Le Tour

Laetitia Sheriff (rock) et Baden Baden (pop) - Org. : L'Astrolabe/Le Fair  
▶ L'ASTROLABE - 20H30

## Made in Chollet

one woman show de Christelle Chollet  
Org. : Espace George-Sand  
▶ ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) - 20H30



Christelle Chollet

© JUSTINE LEPLAY

3

## Adam Laloum et Lise Berthaud

dialogue amoureux entre piano et violon  
Org. : Fortissimo  
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

## Sully chante Nougaro

hommage de la Réunion à Claude Nougaro en vingt chansons  
Org. : Asso. Le Tricollectif  
▶ MAM - 20H30

## Ténèbres de Cour

Ensemble I Sospiranti (Festival de musique ancienne)  
Org. : Les Amis de l'orgue et du temple  
▶ TEMPLE - 20H30

## La Belle Image

fanfare latino roots - Org. : L'Astrolabe  
▶ L'ASTROLABE - 20H30

## Soleo

Musiques actuelles et percussions corporelles - Org. : La Passerelle  
▶ LA PASSERELLE (FLEURY-LES-AUBRAIS) - 20H30

SAMEDI 4

## Les règles du savoir-vivre dans la société moderne

pièce de Jean-Luc Largarce, collectif Logophore - Org. : Asso. Scènes au bar  
▶ MAM - 20H  
→ et 5 avril (horaire à venir)

## Le mardi à Monoprix

pièce d'Emmanuel Morlay  
Org. : Théâtre de la Tête Noire  
▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 20H30

## Breaking Bass #5

soirée électro - Org. : Jungle Assault  
▶ L'ASTROLABE - 23H

DIMANCHE 5

## Un voyage au temps de Monsieur Rameau

parcours musical dans l'Europe de la 2<sup>e</sup> moitié du 18<sup>e</sup> siècle, Rameau, Vivaldi, Pignolet... Org. : Conservatoire/MBA  
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 16H

8

## Portes ouvertes au Conservatoire

les classes de danse contemporaine présenteront leur travail  
Org. : CCNO/Conservatoire  
▶ CCNO - 18H30  
→ et le 10 avril

## Les Particules élémentaires

pièce de Michel Houellebecq, mise en scène par Julien Gosselin - Org. : CDN  
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H30  
→ les 9 (suivi d'une rencontre avec l'équipe) et 10 avril à 19h30

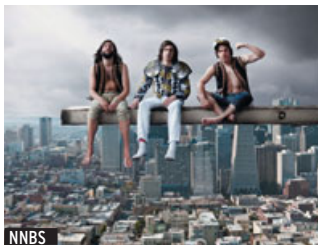
9

## Atelier partagé

4 chorégraphes, 4 univers, 4 pratiques. Ouvert à tous - Org. : Cie Eponyme  
▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 18H30

## Acid Arab (DJ Set) + Rich Aucoin & Encore ! + NNBS (DJ Set)

oriental house/electro house  
Org. : L'Astrolabe  
▶ L'ASTROLABE - 21H



NNBS

© JULIO BANDIT

10

## Restitution des ateliers amateurs + spectacle « Gibier, à poil ! »

Org. : Cie Eponyme et Cie L'œil de Pénélope  
▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 19H

## Comment k'on s'parle ?

théâtre interactif-débat par la Cie Noctilus. Sur le thème de la violence langagière chez les adolescents - Org. : École des parents et des éducateurs/MJC d'Olivet  
▶ MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 20H

## Pneu + Moodie Black + Deux Boules Vanille

noise - Org. : L'Astrolabe  
▶ L'ASTROLABE - 20H30



Pneu

## Les chevaliers

mime clown - Org. : La Passerelle  
▶ LA PASSERELLE (FLEURY-LES-AUBRAIS) - 20H30

## Jérémie Kisling

chanson, variété française. 1<sup>re</sup> partie : groupe orléanais Rue des Anges  
Org. : St-Jean de la Ruelle  
▶ SALLE DES FÊTES (ST-JEAN DE LA RUEILLE) - 20H30

SAMEDI 11

## Silent Party

concert silencieux, un casque sur vos oreilles, deux DJ qui mixent simultanément et un petit bouton pour passer d'un mix à l'autre - Org. : Frac/L'Astrolabe  
▶ LES TURBULENCES FRAC-CENTRE - 18H

## Pixmix, jeu nocturne à l'usage du dancefloor

soirée électro. Par un système fun et participatif, chaque personne vote pour choisir le style musical qu'elle souhaite écouter - Org. : Frac/L'Astrolabe  
▶ L'ASTROLABE - 22H

## Suivez-nous en Europe !

concert « Tout au long de la Moldau la Tchèque ! » par l'Orchestre symphonique d'Orléans, avec Marius Stieghorst à la direction, Nicolas Baldeyrou à la clarinette. Au prog. : Ouverture H345 de Bohuslav Martinu, Concerto pour clarinette en la majeur K622 de Mozart, Symphonie n°8 en sol majeur de Dvorak  
Org. : Orléans Concerts  
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30  
→ et le 12 avril à 16h

## Cher Trésor

pièce de Francis Veber avec Gérard Jugnot  
Org. : Pascal Legros Productions  
▶ ZÉNITH - 20H30

## Film d'amour et d'anarchie

film de Lina Wertmüller - Org. : Apac  
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30



Cher Trésor

## 1515-2015 Jean Mouton musicien du roi François 1<sup>er</sup>

avec Dominique Visse, direction de l'ensemble Clément Janequin, et Antoine Guerber, direction de l'ensemble Diabolus in Musica (Festival de musique ancienne)  
Org. : Les Amis de l'orgue et du temple  
▶ ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-RECOURVANCE - 20H30

## Match d'impro

Org. : Grossomodo  
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

## Concert Gospel Art of Voice

gospel contemporain  
Org. : Mouvement du Nid  
▶ ÉGLISE ST-MARCEAU - 20H30

## Les Têtes à claques

comédie burlesque de René Bruleau, par les Farfadets - Org. : Espace George-Sand  
▶ ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) - 20H30  
→ et le 12 avril à 15h

## Le baaaaa

soirée peu banale aux multiples rebondissements  
Org. : Cies Eponyme et l'œil de Pénélope  
▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 21H

DIMANCHE 12

## Mille chœurs pour un regard

chorale La Vie devant soi  
Org. : Rétina France  
▶ ÉGLISE NOTRE-DAME DES BLOSSIÈRES - 15H

»»» 14 «««

### Le passage

projection du film de Mélanie Loisel, en sa présence - *Org. : Cent Soleils*  
 ▶ LE 108 - 20H

### Juste des jeux

performance théâtrale, poétique et musicale du collectif Craie (Text'Avril)  
*Org. : Théâtre de la Tête Noire*  
 ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 20H30  
 (suivie d'une rencontre avec l'équipe)

»»» 15 «««

### Plexus

pièce d'Aurélien Bory pour Kaori Ito, flottant dans les airs (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H  
 → et le 16 avril à 20h30

### Opening night a Vaudeville

les ressorts du théâtre de divertissement américain, jeux d'illusion, masques... (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

### Divine

Variation théâtrale dansée de Jean Genet, par Daniel Larriue (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 22H  
 → et les 16 et 18 avril à 22h, le 17 à 19h

»»» 16 «««

### Primo Levi et Ferdinando Camon : Conversations ou Le Voyage d'Ulysse

pièce adaptée par Éric Cénat, Gérard Cherqui et Dominique Lurcel - *Org. : Cercil / Théâtre de l'Imprévu/Passeurs de Mémoires*  
 ▶ MAM - 14H

### La solidité des choses

concert augmenté de Gérald Kurdian (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H  
 → et le 17 avril à 20h30

### Superpoze + Godblesscomputers + Princess Pitch

electro - *Org. : L'Astrolabe*  
 ▶ L'ASTROLABE - 20H30

### Mayra Andrade

musiques du monde  
*Org. : St-Jean de la Ruelle*  
 ▶ SALLE DES FÊTES (ST-JEAN DE LA RUELLE) - 20H30

### Louisa Mauer

cabinet de curiosités musical  
*Org. : MJC d'Olivet*  
 ▶ MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 20H30



Louisa Mauer

»»» 17 «««

### Monsieur Tavares, concert de Jardim Jazz

installation contemporaine convoquant la musique du monde, le jazz improvisé, la littérature, la vidéo... *Org. : CCNO*  
 ▶ CCNO - 19H

### Chants et danses orientales

*Org. : Artempo*  
 ▶ MAM - 20H

### Le cabaret des mots

texte de Matéi Visniec, mis en clown par Victor Quezada Perez - *Org. : Cie Clin d'œil*  
 ▶ THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (ST-JEAN DE BRAYE) - 20H30

»»» SAMEDI 18 «««

### Disquaire Day

Célébration des disquaires indépendants de France



• vente de disques, de fringues, DJ set, déambulation de Boogers Ghetto Blaster Party

▶ RUE CROIX-DE-MALTE ET CHEZ PLANÈTE CLAIRE - DÈS 10H

• expo BD, concert de Mathias Sten (14h)

▶ GALERIE DU LION

• Conférence sur la dématérialisation de la musique (15h) et concert de Funken (16h30)

▶ CLUB 15

• projection du documentaire *A film about life, death & supermarkets*

▶ CINÉMA LES CARMES - 18H

• Concert de Joy Squander (electro) + Nivek (rap) + Ali'm Fantom (DJ set), + atelier sérigraphie, vente de vinyles, stand du dessinateur Will Argunas

▶ L'ASTROLABE - 20H30

### Docs en docs « D'un festival à l'autre »

projection de *Une ferme entre chien et loup* et du prix des bibliothèques du festival Cinéma du réel

▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 14H30

### Minute Papillon

performance de Denis Mariotte (Soirées performances) - *Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

### Maison-Théâtre

lectures dans différentes pièces de la maison. Proposition imaginée par Benoît Giros de la Cie L'Idée du Nord. Avec les auteurs Denis Lachaud et Frédéric Vossier (Text'Avril) - *Org. : Théâtre de la Tête Noire*  
 ▶ LIEU SURPRISE - 19H

### Soirée concerts-expo

expo de Christophe Esnault, et concerts de Oriélo, C-Hope et Empereur Renard  
*Org. : Lamap Culturelle*  
 ▶ MAM - 20H

### Mémoires du Grand Nord

situations extrêmes au milieu de nulle part (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

### Orgue et saxophones

avec Éric Lebrun, organiste, et Anne Lecapelain et Nicolas Prost, saxos  
*Org. : Les Amis des orgues de Notre-Dame-de-Recouvrance*  
 ▶ ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-RECOUVRANCE - 20H30

### Patrick Sébastien « Ça va être ta fête »

one-man show - *Org. : AZ Prod*  
 ▶ ZÉNITH - 20H30

### Celkilt "Rock'n Kilt"

rock celtique festif  
*Org. : Espace George-Sand*  
 ▶ ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) - 20H30

»»» DIMANCHE 19 «««

### Concert Royal

direction de P. Cohën-Akenine, par les Folies Françaises, avec la chanteuse lyrique Anna Reinhold (Festival de musique ancienne)  
*Org. : Les Amis de l'orgue et du temple*  
 ▶ SALLE DE L'INSTITUT - 17H

»»» 21 «««

### Images et mouvements

Projection-rencontre de *Kalamterre* de Thierry Micoin, *Violin Phase* et *Come out* de Thierry de Mey  
*Org. : Cent Soleils/Scène nationale*  
 ▶ LE 108 - 20H

### L'Étranger

pièce d'Albert Camus, adaptée et mise en scène par Pierre-Jean Peters - *Org. : Atao*  
 ▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

### Soirée Écrans d'idée

Projection débat autour du film musical *Cabaret* de Bob Fosse (Creativ Lab'#1)  
*Org. : Cie de l'Eau qui dort/Ville d'Ingré*  
 ▶ ESPACE LIONEL-BOUTROUCHE (INGRÉ) - 20H30

»»» 22 «««

### Saga

saga auto-fictionnelle de J. Capdevielle (Soirées performances) - *Org. : Scène nat.*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H  
 → et le 23 avril à 20h30

### Clown and Queens

arts du cirque extrêmes pour public majeur (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

### Double Jack

performance déjantée avec une guitare électrique (Soirées performances)  
*Org. : Scène nationale*  
 ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 22H  
 → le 23 avril à 19h

»»» 23 «««

### Brin d'Herbe

6<sup>e</sup> édition du concours international de piano junior  
*Org. : Orléans Concours International*  
 ▶ SALLE DE L'INSTITUT -  
 → épreuves ouvertes au public jusqu'au 25 avril

## Audition de musiques sud-américaines

avec les élèves du département polyphonique du Conservatoire

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30

## Sukoï Fever + One Minute Left + Panama

rock - Org. : Polytech Music

► L'ASTROLABE - 20H30

## Olga et Mister février

une soirée, deux concerts de chanson française - Org. : Théâtre de la Tête Noire

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 20H30

## Monsieur K.'s Berlin Kabarett

création musicale autour des chansons cabaret berlinoises des années 20-40

(Creativ Lab #1) - Org. : Cie de l'Eau qui dort

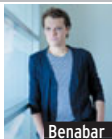
► ESPACE LIONEL-BOUTROUCHE (INGRÉ) - 21H

»»» 24 «««

## Benabar

Org. : Caramba Spectacles et Alias

► ZÉNITH - 20H



Benabar

## Aghet : catastrophe

Exposition et collation avec des spécialités arméniennes suivies d'une projection.

Org. : Cercil

► CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H30

## Soirée Aux Arts Lycéens

présentation des projets artistiques menés par la Cie avec des lycéens (Creativ Lab #1) - Org. : Cie de l'Eau qui dort

► ESPACE LIONEL-BOUTROUCHE (INGRÉ) - 20H

## No Sleep Till Orlinz' : Dagoba + Sticky Boys + Wild Dawn + Impureza

soirée metal rock - Org. : Slaptrack

► L'ASTROLABE - 20H30

## Grand Garçon

one-man show de Max Boublil

Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (FLEURY-LES-AUBRAIS) - 20H30

»»» SAMEDI 25 «««

## Gauthier Touw Trio

autour du piano, l'instrument roi - Org. : Scène nationale/ô Jazz !

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H



Gauthier Touw

## 5<sup>e</sup> rencontres des arts urbains

l'univers de la danse hip-hop - Org. : OP45

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

»»» DIMANCHE 26 «««

## Brin d'herbe :

### concert final des lauréats

Org. : Orléans Concours International

► SALLE DE L'INSTITUT - 15H

»»» 28 «««

## Le Lac des cygnes

par le Ballet du Bolchoï de Minsk

Org. : Franceconcert

► ZÉNITH - 20H

»»» 29 «««

## Keen V

Org. : Cheyenne Productions

► ZÉNITH - 20H

ENFANTS

# Pierre et le loup

Qui dit vacances scolaires dit spectacles à gogo pour les petits et leurs parents. S'il est une proposition artistique qui a fait rêver des générations d'enfants, c'est bien *Pierre et le loup*, fabuleux théâtre de papier évoquant les contrées lointaines de Russie sur une musique de Prokofiev. La partition à quatre mains va faire les beaux jours du Moulin de la Vapeur, le 25 avril.

Objectif : faire sortir des livres et de la commode de la chambre de Lina les personnages d'un conte enchanteur et dépaystant. Go !

► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET)

→ le 25 avril à 17h



## AVRIL

»»» 1 «««

### Bounce

danse poussant les portes de l'imaginaire. Dès 8 ans - Org. : Mairie d'Orléans

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14H45

+ à 20h à la salle de l'Institut

### 1001 histoires

contes pour les tout-petits

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS ET MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 15H30

»»» DIMANCHE 5 «««

### Ogresse

spectacle ébouriffant par la C<sup>ie</sup> Joli Temps

► PARC FLORAL - 15H30

+ le 6 avril à 15h30

»»» 8 «««

### Réveil livres

histoires pour les enfants

► MÉDIATHÈQUE MADELEINE - 10H30

+ le 11/04 à 10h15 et 11h à la médiathèque d'Orléans, le 15/04 à 10h30 à la médiathèque Blossières et à la bibliothèque Hardouineau, le 18/04 à 10h30 à la médi@thèque Maurice-Genevoix

»»» SAMEDI 11 «««

### 3 P'tits Pous

marionnettes et théâtre d'objet,

par la Tortue Magique. Dès 5 ans

► LA PASSERELLE - 15H

### Vanakan Bonjour

extrait de la création jeune public de la C<sup>ie</sup> Le Chiendent (Festival Aaaaah)

Org. : Cie Eponyme

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 17H30

»»» 15 «««

### J'avance et j'efface

spectacle du Théâtre à Cru mêlant théâtre, chant, musique, vidéo et dessin. Dès 8 ans - Org. : Mairie d'Orléans

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14H45

»»» SAMEDI 18 «««

### Goûter Open Mic #3

Cycle rap consacré aux jeunes, dès 10 ans - Org. : CDN/L'Astrolabe (sur résa)

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 10H-12H/14H-16H

+ le 25 avril à l'Astrolabe de 10h à 12h et

14h à 16h, restitution au public à 16h30

## Comment fait-on pour s'y retrouver dans l'histoire de la musique, du Paléolithique à Stromae ?

Leçon ludique et décalée par J. Joubert (Laissez-vous conter « Patrimoine & Musique ») - Org. : Conservatoire

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

»»» SAMEDI 25 «««

## Pierre et le loup

concert-théâtre jeune public, à partir de 3 ans. Piano à 4 mains et théâtre de papier de Prokofiev - Org. : MJC d'Olivet

► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 17H

»»» 27 «««

## Bulle verte

Atelier arts plastiques jeune public

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 10H À 12H

(6-8 ANS) ET 14H30 À 16H30 (8-12 ANS)

+ jusqu'au 30 avril

## Cuisine et arts plastiques

stage vacances de Pâques, dès 8 ans

► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 9H30 À 17H

+ jusqu'au 30 avril, de 9h30 à 17h

## Dressing Blues

création de la Cie ô, dès 3 ans. Rien ne va plus dans le dressing... On a trouvé une chaussette abandonnée au fond du panier ! - Org. : La Tortue Magique

► THÉÂTRE DU PARC PASTEUR - 15H

+ les 28, 29 et 30 avril à 15h

»»» 28 «««

## La libération des camps et le retour des déportés

atelier dès 14 ans, par Christopheine

Jacques, médiatrice - Org. : Cercil

► CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

»»» 29 «««

## Le chevalier à Azincourt, son armement, son blason

Atelier héraldique et équipement du soldat au 16<sup>e</sup> siècle. Pour les 7-12 ans

Org. : Centre Charles-Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 10H-12H/14H-16H

## Cinémômes

projections à gogo

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 15H

+ à 15h30 à la médiathèque St-Marceau,

à 16h à la médi@thèque M.-Genevoix

## Cieu

Une carte blanche explosant en mille couleurs au cœur d'une église millénaire. Jusqu'au 19 avril, le street-artiste Cieu, sous la houlette de la galerie Bastide, emmène les Orléanais au 7<sup>e</sup> ciel avec un pari fou : créer une quarantaine de toiles déli-rantes en un peu plus de trois mois, pour investir totalement le lieu patrimonial transformé en terrain de jeu géant. Dans une alliance étonnante, entre passé et futur, vieilles pierres et pin-up d'1,95 m, le visiteur déambule au milieu d'une fresque

monumentale, d'œuvres représentant des super-héros, des crânes, des papillons et des oiseaux qui chantent, et de portraits totalement fous de Marie-Antoinette, Kate Moss et consorts. Le tout associé à des travaux d'artistes invités par Cieu, tels Cédric Vannier pour une série de toiles à quatre mains dont un Spiderman ahurissant, Annabelle Delaigue et ses silhouettes chromées, et le grapheur Ilk, avec qui Cieu a peint une Jaguar trônant au milieu de la Collégiale !

► **COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER** → jusqu'au 19 avril



### » Autour du cœur

projet collectif, ouvert à tous, porté les artistes Isabelle Thion et Noëlle Mirande. Objectif : créer une œuvre sur le cœur, texte, dessin, photo... afin d'accompagner les peintures numériques d'Isabelle Thion

► MOULIN DE LA VAPEUR  
→ jusqu'au 3 avril

### » Le singe qui lèche

intervention artistique de François Andes

► ESPACE D'ART CONTEMPORAIN - POCTB  
→ jusqu'au 4 avril

### » Un cheval, des chevaux

sculptures de Christian Hirlay et peintures de Sylvie Desmoulin

► GALERIE GIL BASTIDE  
→ jusqu'au 4 avril

### » Jérémie Corbeau. Réalité énigmatique

photographies pour redevenir un enfant aux yeux interrogateurs

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
→ jusqu'au 5 avril

### » GDT - European Photographer of the Year, le mondial de la photographie de nature

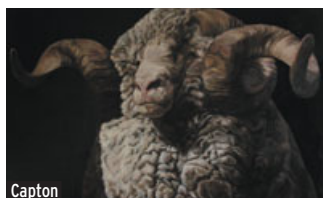
les plus belles images de la faune et la flore

► GALERIE DU LION  
→ jusqu'au 6 avril

### » Capton

œuvres phares de l'artiste local

► HOWEN (3 RUE DU CHARIOT)  
→ jusqu'au 11 avril



Capton

### » Cieu

le street-art explose en mille couleurs au cœur d'une église millénaire

► COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER  
→ jusqu'au 19 avril

### » Voyage à Jérusalem

peintures de Michaela Classen

► MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV  
→ jusqu'au 22 avril

### » L'évangile métropolitain de Louis Calaferte, un projet éditorial des éditions Tarabuste

documents originaux qui ont présidé à l'édition précieuse en 12 volumes (Printemps des Poètes)

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS  
→ jusqu'au 22 avril

### » La musique internée

hymne à la liberté (Label Musique & Patrimoine)

► CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV  
→ jusqu'au 26 avril

### » La graine et le fruit

Qu'est ce qu'une graine ? Comment se forme-t-elle ? Quel est le rôle de la fleur ? Et du fruit ? Une exposition pour comprendre la chaîne des cultures

► MUSÉUM  
→ jusqu'au 10 mai

### » 1914-1918 : Que le spectacle continue !

exposition retraçant la vie culturelle et mondaine à Orléans pendant la guerre (Com-mémorations du centenaire de la guerre 14-18)

► ARCHIVES MUNICIPALES  
→ jusqu'au 19 mai



© ARCHIVES MUNICIPALES

### » Dominique Turpain, peintre. Les visages de l'humanité

théâtre pictural

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (VITRINES)  
→ jusqu'au 31 mai

### » Maurice Genevoix :

#### Je me souviens de Ceux de 14

Immersion dans la vie et l'œuvre de Genevoix, avec une soixantaine d'objets militaires variés (uniforme de lieutenant...)

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
→ jusqu'au 7 juin



Maurice Genevoix © FONDOS GENEVOIX

### » Baleines !

focus sur les cétacés des côtes canadiennes et françaises

► MUSÉUM  
→ jusqu'au 30 août

### » Atelier d'écritures photographiques hors les murs # 1

exposition rencontres autour des travaux photographiques de l'atelier d'écriture, café photo, rencontre, débat, lecture de portfolio ...

Org. : Artefact/Esad

► BAR L'ESCARGOT  
→ du 31 mars au 18 avril

► le 18 avril dès 10h : atelier Sténopé (pratique alternative de la photographie, fabrication d'appareils photographiques sans objectif)

### » Parcelles

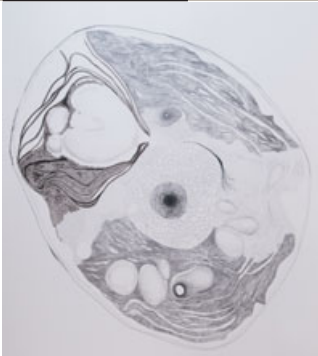
espaces reproduits à l'identique et mis en perspective, dans un étrange dialogue avec la vie (Soirées Performance)

► THÉÂTRE D'ORLÉANS  
→ du 7 au 23 avril



**EN AVRIL rue Ste-Catherine :**  
**dans le hall :** jusqu'au 4, exposition d'art et d'artisanat issus du Commerce équitable, par la Galerie équitable.  
 Du 7 au 11, expo-vente d'artisanat libanais par France Liban 45.  
 Du 20 au 25, expo photographique dans le cadre du salon annuel de la photographie, par Orléans Image. Du 27 avril au 2 mai, expo-vente d'objets décoratifs par Catherine Laine.  
**dans la galerie :** du 9 au 11, vente de livres, cd, dvd d'occasion par Amnesty International

**Le mouvement du silence**



» **Aignan-Thomas Desfriches**

dessins, gravures et peintures du fondateur de l'école gratuite de dessin, devenue l'Esad  
 ► MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
 → du 10 avril au 5 juillet

» **Reliefs-Architecturer l'horizon**

dialogue de la collection du Frac Centre avec la création contemporaine émergente et reconnue. Parcours visuel conçu en collaboration avec l'artiste Aurélie Pétreil  
 ► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE  
 → du 10 avril au 20 septembre

» **Reverse of volume FC, Yasuaki Onishi**

l'installation de l'artiste japonais est présentée pour la première fois en France  
 ► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE  
 → du 10 avril au 20 septembre

» **Gérard Singer**

une des premières expositions monographiques de l'amateur d'alpinisme, incarnant des expérimentations numériques à la lisière de l'art et de l'architecture  
 ► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE  
 → du 10 avril au 20 septembre

» **Le mouvement du silence**

installations et dessins de Marine Delgove  
 ► CCNO  
 → du 10 avril au 31 mai

» **La bataille d'Azincourt :**

**25 octobre 1415**  
 chevalerie française contre archers anglais  
 ► CENTRE CHARLES-PÉGUY  
 → du 10 avril au 29 août  
 ✦ inauguration de l'exposition le 10 avril à 19h, avec démonstration de combats par l'association des Mastins d'Orléans

» **Poétique de la retenue**

exposition collective impliquant un retour vers un certain romantisme  
 ► LES ARTELIERS DE LA SALLE FERNAND-PELLICER  
 → du 23 avril au 2 mai

» **Parcours-découvertes de la médiathèque d'Orléans**

plongez en famille dans les coulisses, les cachettes secrètes de la Médiathèque...  
 ► La Grande Guerre: Orléans, une ville à l'arrière. À travers le Journal du Loiret et les cartes postales numérisées sur Aurelia : les 11 et 16 avril à 15h

# Reliefs - Architecturer l'horizon



Œuvre de Francis Alijs

© DAVID ZWIENER - NY/LONDON

Un temps fort aux Turbulences - Frac Centre, en ce printemps. Autour des « Relief(s) », réels ou imaginés, le bâtiment organique dédié à l'art contemporain et à l'architecture entame un cycle percutant à coups de rencontres, de workshops et d'expositions monographiques.

Son fer de lance: l'exposition collective « Reliefs - Architecturer l'horizon », à la fois parcours visuel rassemblant plus d'une trentaine d'artistes et dialogue de la collection du Frac Centre avec la création contemporaine émergente et reconnue. Conçu en collaboration avec l'artiste Aurélie Pétreil qui aime à capter ces instants suspendus quand tout peut basculer, ce regard croisé il-

lustre combien la création contemporaine peut offrir de nouveaux horizons, façonner le paysage et renouveler notre lecture de l'environnement. Jeu de lumières et de formes, l'exposition réinvente la notion d'accrochage d'œuvres en s'inspirant de la « prise », utilisée par l'alpiniste pour se projeter sur la montagne et en photographie. Élémentaire.

► **LES TURBULENCES - FRAC CENTRE** → du 10 avril au 20 septembre

# La bataille d'Azincourt : 25 octobre 1415

Un épisode passionnant et trouble de l'histoire de France, à découvrir au centre Charles-Péguy, en ce printemps. Le centre Jeanne-d'Arc, spécialiste de cette période, immerge le public en plein Moyen-Âge, au cœur de la guerre de Cent ans et de la bataille d'Azincourt. La défaite la plus cinglante et traumatisante infligée par les Anglais, pourtant inférieurs en nombre, aux Français. Celle qui coûta la vie à la fine fleur de la chevalerie française. Un tournant dans l'histoire ? Esquissant les contours de cette journée du 25 octobre 1415, l'exposition s'interroge sur l'importance des pertes subies, l'aspect décisif de cette bataille et des stratégies établies. Si la France l'avait emporté, l'avenir aurait-il été différent ? Peut-être... quand on sait qu'Azincourt est une des causes majeures de l'épopée de Jeanne d'Arc et de la fin de l'ère de la chevalerie.



► **CENTRE CHARLES-PÉGUY** → du 10 avril au 29 août

## Text'Avril

Un festival sur l'écriture contemporaine, un temps fort moderne, punchy, mélangeant les publics et les âges. Tel est le leitmotiv du Théâtre de la Tête Noire, à chaque printemps. En 2015, l'inventivité et la diversité sont plus que jamais au rendez-vous, grâce à l'investissement de l'équipe du théâtre, des artistes et des partenaires culturels. Jugez plutôt : une polyphonie décalée dans laquelle une comédienne joue à être musicienne et des musiciens distillent du théâtre dans leur partition (14/04), une table ronde sur un sujet socio-culturel (15/04), une mise en bouche de la future création maison (15/04) et des coups de cœur littéraires mis en espace (16 et 17/04). Hors les murs, les surprises et autres moments inattendus se bousculent comme ce voyage en écriture ou incitation poétique, au Centre chorégraphique (18/04), et la Maison-théâtre, proposition imaginée par Benoît Giros (18/04). Une maison est investie de la cave à la baignoire et au grenier par des comédiens et des auteurs comme Denis Lachaud. La folie !

► **THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN)** → du 14 au 18 avril



© SYLVIE GAUBUCHON

## AVRIL

»»» 1 «««

### Atelier théâtre : l'acteur et la caméra

cours animés par Dominique Le Guennec, réalisateur et comédien. Enfants dès 11 ans  
Org. : Tortue magique

► THÉÂTRE DU PARC PASTEUR - 14H  
→ tous les mercredis

► pour les adolescents et adultes, le mardi et le vendredi à 18h, au 108

### Atelier théâtre

découverte du théâtre et de l'impro, jeux clownesques, approche du texte... 7-11 ans  
Org. : Aurachrome Théâtre

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14H30 À 15H45  
+ de 16h à 17h pour les 12-15 ans, de 20h15 à 22h30 pour les adultes

→ tous les mercredis (sur résa)

### Paroles de papier

atelier créatif pour ados et adultes. Pratique artistique sur un mode ludique et sensible, avec le papier comme fil conducteur - Org. : MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H  
→ les 8 et 15 avril

### Les laques du Japon autour du fameux coffre de Mazarin

par Philippe Rouillac, commissaire-priseur  
Org. : Les Amis des Musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

### Groupe parole de parents

Org. : École des parents et des éducateurs

► CENTRE SOCIAL DU PONT BORDEAU (ST-JEAN DE BRAYE) - 20H  
→ et le 16 avril

»»» 2 «««

### Naviguer à l'aise sur Internet

atelier multimédia

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30



© F. LAGNIE - MBAO

»»» SAMEDI 4 «««

### Tableaux sonores

Avec une guide-conférencière et les directeurs artistiques de l'ensemble La Réveuse (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)

Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H (SUR RÉSA)  
→ et le 12 avril à 15h30

»»» 7 «««

### L'orgue Aubertin de l'église Saint-Marceau

visite musicale (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)

Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► ÉGLISE ST-MARCEAU - 15H (SUR RÉSA)  
→ et le 26 avril à 15h

### L'Italie du Sud vue par deux prix Goncourt français

par A. Linglois - Org. : UTL  
► CRDP - 14H30

### Le grand témoin du Cercil

Bertrand Herz, président du Comité international Buchenwald-Doma

Org. : Cercil/Librairie Nouvelle  
► LIBRAIRIE NOUVELLE - 17H

»»» 8 «««

### Quand les faïences de Nevers nous menaient en bateau sur la Loire

par Jean-Raoul Vuillemet, collectionneur  
Org. : Les Amis des Musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

### Le métier de luthier-fabricant

par Bruno Dreux, luthier (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)

Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30

»»» 9 «««

### Concert de pierres

les décors d'architecture nous parlent. Visite d'une guide-conférencière

ponctué de petites histoires par l'association Libre de Mots (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)

Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► LIEU COMMUNIQUÉ LORS DE LA RÉSA - 12H30  
→ et le 25 avril à 11h

### Atelier d'écriture avec Vefa

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 17H  
→ et le 23 avril à 17h

### Le jeu d'Hérode : parcours découverte

lectures d'extraits et écoutes musicales accompagnent une immersion au Moyen-Âge (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)

Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► MÉDIATHÈQUE - 18H30  
→ et le 18 avril à 11h

»»» 10 «««

### Le Cambodge

Christophe Tavernier vous raconte ses périples à vélo

Org. : La Vie devant soi  
► LA VIE DEVANT SOI - 14H30

### Autour des Particules élémentaires

dialogue avec Joëlle Gayot, journaliste à France Culture  
Org. : CDN

► (THÉÂTRE D'ORLÉANS) L'ATELIER DU CDN - 18H



Joëlle Gayot

»»» **SAMEDI 11** «««

**Débuter sur les réseaux sociaux**  
atelier multimédia

► MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 10h  
→ et le 18 avril à 10h

**Orgues, organistes et facteur d'orgues**

Visite de trois orgues avec Jean-Marie Gaborit, facteur d'orgue (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)  
Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► LIEU COMMUNIQUÉ LORS DE LA RÉSA - 14H

**Maurice Genevoix**  
« Je me souviens de Ceux de 14 »

visite commentée de l'expo  
Org. : Mairie d'Orléans  
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30  
→ et le 26 avril



© LAURE SCIPION

»»» **13** «««

**Modélisation stochastique des images naturelles**

par Mohammed El Hassouni, chercheur  
Org. : Université d'Orléans  
► CENTRE INTERNATIONAL UNIVERSITAIRE POUR LA RECHERCHE - HÔTEL DUPANLOUP - 18H

»»» **14** «««

**Le grand orgue Cavallé-Coll**  
(Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)

Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► CATHÉDRALE - 12H15 SUR RÉSA  
→ et le 19 avril à 15h30

**Yèvre-le-Châtel : dix siècles d'histoire, de l'art roman à l'art contemporain**

par Alain Di Stefano - Org. : UTL  
► CRDP - 14H30

»»» **15** «««

**Barcamp : Entreprises de la culture et culture de l'entreprise : je t'aime moi non plus**

Grand brainstorming entre toutes les personnes sensibles à ce nouvel enjeu (porteurs de projets, acteurs confirmés de la culture ou de l'accompagnement des initiatives économiques, entrepreneurs de tous les secteurs d'activités...)  
Org. : L'Astrolabe  
► L'ASTROLABE - 13H30 (GRATUIT SUR RÉSA)

**Jusqu'à quel âge est-on un enfant ?**  
table ronde (Text'Avril)

Org. : Théâtre de la Tête Noire/réseau européen LABO07  
► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 14H

**Les peintres espagnols du siècle d'or « Murillo »**

par Marie-Laure Ruis-Maugis  
Org. : Les Amis des Musées  
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

**Venezuela**

création 2016 du Théâtre de la Tête Noire mise en lecture par Patrice Douchet (Text'Avril)  
Org. : Théâtre de la Tête Noire  
► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 19H

»»» **16** «««

**Lecture à haute voix**

par Reine Garcia  
Org. : La Vie devant soi  
► LA VIE DEVANT SOI - 14H30

**Les coups de cœur du comité de lecture**

lectures mises en espace par des comédiens (Text'Avril)  
Org. : Théâtre de la Tête Noire  
► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 19H ET 21H  
→ et le 17 à 19h et 21h

**Musées et dynamiques urbaines**

comment l'ouverture d'un musée peut déclencher une nouvelle dynamique urbaine ?  
Org. : Agence d'urbanisme de l'Agglo  
► AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLO - 18H

**Voyage d'un recueil de musique pour luth**

conférence à 2 voix et 1 instrument, avec Florence Bolton, co-directrice de l'ensemble La Rêveuse et le luthiste François Bonnet (Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)  
Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► MÉDIATHÈQUE - 18H30

»»» **SAMEDI 18** «««

**Carte blanche à Aurélie Pétreil**

Atelier FRACassant puis rencontre  
Org. : Frac  
► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE - 15H30



**Partir en écriture et La chambre des confidences**

rencontre avec les auteurs Philippe Malone, Stéphanie Marchais et Sandrine Roche (Text'Avril)  
Org. : Théâtre de la Tête Noire  
► CCNO - 16H

»»» **DIMANCHE 19** «««

**Les chemins souterrains de l'eau : histoire, géologie et imaginaire des résurgences de Loire**

par Anne-Marie Royer Pantin (cycle « Au plus près de l'eau »)  
Org. : Parc floral  
► PARC FLORAL - 15H30

»»» **20** «««

**Workshop cabaret**

Atelier de recherches et d'expérimentations autour du cabaret en direction des professionnels (Creativ Lab #1)  
Org. : Cie de l'Eau qui dort  
► ESPACE LIONEL-BOUTROUCHE (INGRÉ) - 14H  
→ jusqu'au 24 avril

»»» **22** «««

**Histoire de la salle de l'Institut**

(Laissez-vous conter Patrimoine & Musique)  
- Org. : Service Ville d'art et d'histoire  
► SALLE DE L'INSTITUT - 12H15 (SUR RÉSA)

**La statuaire publique en région Centre (1789-1945)**

par Matthieu Chambrien, conservateur du Patrimoine - Org. : Les Amis des Musées  
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

**La 3D libre avec Blender**

réalisez des animations 3D dignes des plus grands films avec Blender  
Org. : Asso. Cenabumix  
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H30

»»» **23** «««

**Les cloches de nos églises, ces inconnues**

par Hervé Gouriou, docteur en Sciences et Technologies des arts - Org. : Drac  
► MUSÉUM - 18H

**Apérilivre**

thème « Rire en lisant »  
Org. : MJC d'Olivet  
► MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 18H30

»»» **24** «««

**La bataille d'Azincourt 1415 : événement historique ou péripétie dans la guerre de Cent Ans**

par Olivier Bouzy  
Org. : Centre Charles-Péguy  
► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18H30

»»» **SAMEDI 25** «««

**Visite commentée de l'exposition « La bataille d'Azincourt »**

par Olivier Bouzy, commissaire de l'exposition  
Org. : Centre Charles-Péguy  
► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 14H30

**Maurice Genevoix, des ténèbres de la guerre aux lumières du Val orléanais : itinéraire d'une renaissance**

conférence en images, accompagnée de lectures par l'écrivain Anne-Marie Royer-Pantin  
Org. : Mairie d'Orléans  
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30

»»» **DIMANCHE 26** «««

**Visite commentée par Hélène Mouchard-Zay**

Org. : Cercil  
► CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

»»» **29** «««

**Tablette tactile**

par Claude Alajouanine  
Org. : La Vie devant soi  
► LA VIE DEVANT SOI - 14H30

## Encore un peu de glace ?

C'est peut-être déjà le printemps, mais la glace n'a pas encore dit son dernier mot à Orléans ! Bien au contraire, même, puisque la patinoire accueille vendredi 3 avril l'élite du patinage national : son équipe de France. Brian Joubert, Florent Amodio, Maé-Bérénice Meité, Vanessa James et Morgan Ciprès, Nathalie Péchalat et Fabian Bourzat, mais aussi les champions de demain, seront de la partie pour faire étal de leur talent, lors d'un véritable show mêlant chorégraphies et acrobaties en musique, au plus proche du public. À noter également les spectaculaires démonstrations de freestyle de David Guillemot.

### Équipe de France de patinage en tournée

► **PATINOIRE D'ORLÉANS** → Vendredi 3 avril à 20h30

Renseignements sur le site [www.asodg.de](http://www.asodg.de)

Billets en vente sur place (de 18 à 30€) et sur le réseau France billet.



© JÉRÔME GRELET

Nathalie Péchalat et Fabian Bourzat

## AVRIL

»»» 1 «««

### Arts martiaux

Coupe Samouraï (écoles primaires)

Org. : Samouraï Orléans

► GYMNASSE PIERRE-DESSAUX - JOURNÉE

»»» 2 «««

### Arts martiaux

Journée de judo adapté

Org. : USO judo

► DOJO J.-C-ROUSSEAU - JOURNÉE

»»» **SAMEDI 4** «««

### Basket

Pro A : OLB - Nancy

Parrainé par la mairie d'Orléans

► PALAIS DES SPORTS - 20H



© JÉRÔME GRELET

»»» 10 «««

### Football

L.2 : USO - Troyes

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 20H

»»» **SAMEDI 11** «««

### Basket

Pro A : OLB - Nanterre

► PALAIS DES SPORTS - 20H

»»» **DIMANCHE 12** «««

### Course

Foulées d'Orléans

Org. : Crédit agricole Centre Loire

► CENTRE ANCIEN - PREMIER DÉPART 9H30

»»» **SAMEDI 18** «««

### Arts martiaux

Coupe de France de lutte-contact

Org. : Jeunesse et arts martiaux

► PALAIS DES SPORTS - A PARTIR DE 13H

### Mölkky

Tournoi interclubs

Org. : clubs d'Orléans, Grisolles et Laval

► DOMAINE DU DONJON (OLIVET) - 13H

★ le 19

»»» **DIMANCHE 19** «««

### Multisports

Raid U Centre 2015

Org. : Polytech

► DÉPART PLACE DE LA LOIRE - 9H

### Rugby

F2 : RCO - Tours

► STADE MARCEL-GARCIN - 15H

»»» 24 «««

### Football

L.2 : USO - Dijon

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 20H

»»» **SAMEDI 25** «««

### Basket

Pro A : OLB - Limoges

► PALAIS DES SPORTS - 20H

## Tous au mölkky !

Petit à petit, le jeu de quilles en bois finlandais fait son nid dans le monde des jeux de plein air. Ludique, simple, accessible, tactique, amusant, convivial, intergénérationnel, le mölkky séduit petits et grands partout où il s'installe. Alors pour ceux qui ne connaîtraient pas encore la discipline, c'est au Donjon (Olivet) qu'il faudra être les 18 et 19 avril. Au programme, un grand tournoi interclubs samedi après-midi et dimanche matin (organisé par les clubs d'Orléans, Laval et Grisolles), qui réunira plus de 200 adeptes de toute la France, et un tournoi ouvert à tous le dimanche après-midi, dès 13h30. L'occasion idéale pour s'y initier mais attention : essayer le Mölkky c'est l'adopter !

Renseignements et inscriptions sur le site de l'association : [www.molkky45.blogspot.fr](http://www.molkky45.blogspot.fr)

Tournoi interclubs samedi 18 (après-midi) et dimanche 19 (matinée). Entrée libre.

Tournoi ouvert à tous dimanche 19, 13h30. Inscription : 5€.

► **DONJON (OLIVET)** → Samedi 18 et dimanche 19 avril



## Laissez vous conter... Patrimoine & musique

La musique est partout, au détour d'une rue, d'une place, d'un tableau, d'une partition... Le service Ville d'art et d'histoire de la mairie d'Orléans lève le voile sur le patrimoine musical d'Orléans, à travers un riche programme de visites guidées, de conférences et de concerts. À la clé...

► VISITES GUIDÉES ET RENCONTRES (sur réservation obligatoire auprès du service Ville d'art et d'histoire au 02 38 68 31 23):

**La Loire enchantée**, le 12 avril, à 11h; **Concert de pierres**, le 9 avril, à 12h30, et le 25 avril, à 11h; **Tableaux sonores**, le 4 avril, à 15h, et le 12 avril, à 15h30; **L'orgue Aubertin de l'église Saint-Marceau**, le 7 avril, à 12h30, et le 26 avril, à 15h; **Le jeu d'Hérode**, le 9 avril, à 18h30 et le 18 avril, à 11h; **Vocalisations ornithologiques**, le 10 avril et le 18 avril, à 7h30; **Orgues, organistes et facteur d'orgues**, le 11 avril, à 14h; **Le grand orgue Cavallé-Coll de la Cathédrale**, le 14

avril, à 12h15 et le 19 avril, à 15h30; **Le bourdon de la Cathédrale et son beffroi**, le 16 avril, à 14h30; **Bruno Dreux, luthier-fabricant**, le 21 avril, à 12h30 (lire aussi Rencontre p. 34-35); **la salle de l'Institut**, le 22 avril, à 12h15, place Sainte-Croix; **la musique internée**, du mardi au dimanche, de 14h à 18h, nocturne le mardi jusqu'à 20h, au Cercil-Musée mémorial des enfants du Vel d'Hiv; **Le Da Capo, réparateur d'instruments à vent**, du mardi au samedi, de 12h 30 à 14h, 49, rue du Colombier.

► CONCERTS ET CONFÉRENCES : **Un voyage au temps de Monsieur Rameau, l'Europe dans la 2<sup>e</sup> partie du XVIII<sup>e</sup> siècle**, le 5 avril, à 16h, musée des Beaux-Arts; **Le métier de luthier-fabricant**, le 8 avril, à 18h30, Médiathèque; **Voyage d'un recueil de musique pour luth**, le 16 avril, à 18h30, Médiathèque; **Comment fait-on pour... s'y retrouver dans l'histoire de la musique, du Paléolithique à Stromae en passant par la Lorraine (avec mes sabots)**, le 18 avril, à 20h30, salle de l'Institut (entrée de 6€ à 10,50€, réservations au 02 38 79 21 33); **Concert royal**, le 19 avril (dans le cadre du Festival de musique ancienne), à 17h, salle de l'Institut (entrée payante, réservations au 02 38 53 47 20 ou [www.foliesfrancoises.com](http://www.foliesfrancoises.com)).

Programme accessible sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)

► **DANS TOUTE LA VILLE** → Du 25 mars au 26 avril



### » Salon des arts du jardin

Le Salon des arts du jardin annonce le retour des beaux jours au parc floral de La Source. Les samedi 11 et dimanche 12 avril, près de 80 pépiniéristes, créateurs de mobilier, artistes, paysagistes, horticulteurs... exposeront (et vendront) végétaux, objets d'art et de décoration, mobilier et accessoires de jardin. Lire aussi p. 16-17.

-> le samedi 11 avril, de 10h à 19h, et le dimanche 12 avril, de 10h à 18h

Tarifs : 5€ adulte, 4€ pour les 6-16 ans, gratuit pour les moins de 6 ans et les abonnés (mise à disposition de fauteuils roulants). Renseignements : 02 38 49 30 00 et sur [www.parcfloraldelasource.com](http://www.parcfloraldelasource.com)



© JEAN PUYO

### » Tourisme à Orléans

Au retour des beaux jours, on met le nez dehors et on redécouvre la (sa) ville avec l'Office de tourisme et de congrès d'Orléans. Au programme des visites : « à la découverte d'Orléans, entre la Cathédrale Sainte-Croix, l'Hôtel Groslot et le centre ancien réhabilité », le 11 avril; « la ville du dessous, dans l'ambiance médiévale des pèlerinages et de la chevalerie », le 18 avril; « la porte Bannier », les 4, 11, 18 et 25 avril; « les dimanches en goguette, Geneviève vous raconte... les grandes têtes pensantes à Orléans », le 19 avril; « les amuse-mômes : à la découverte de Jeanne d'Arc » (les 5-8 ans), le 29 avril; « les balades magiques, en nocturne », le 24 avril; « le mystère de la crypte Saint-Aignan, frère Guillaume est de retour ! », le 18 avril. À noter également ces visites guidées « tourisme et handicap » sur le thème de la Cathédrale Sainte-Croix : le 4 avril (handicap visuel) et le 25 avril (handicap moteur).

Renseignements, réservations, tarifs : 02 38 24 05 05 et sur [www.tourisme-orleans.com](http://www.tourisme-orleans.com) et [www.facebook.com/orleanstourisme](https://www.facebook.com/orleanstourisme)

### » Chevêche d'Athéna et gagée des prés

L'association Loiret nature environnement propose un programme de sorties nature, gratuites, ouvertes à tous : « la nuit de la chouette », le 28 mars; « à la découverte de la gagée des prés » et « à la découverte de la chevêche d'Athéna », le 4 avril; « feuilles, fleurs, fruits, pierres... création d'une œuvre de Land art » (dans le cadre de la semaine du développement durable), les 8 et 11 avril; « la flore printanière à Sandillon », le 12 avril; « balade des herbes folles », le 18 avril; et « les migrateurs de Loire », le 19 avril.

Au menu également : atelier-expérience au jardin, ouvert à tous, le 18 avril, de 9h30 à 12h30, sur le thème « économiser l'eau au jardin » (sur inscription au 02 38 56 90 64 ou sur [lenorahamon@orange.fr](mailto:lenorahamon@orange.fr)). Renseignements : 02 38 56 69 84 et sur [www.loiret-nature-environnement.org](http://www.loiret-nature-environnement.org)



### » Chasse aux œufs au Ciran

La chasse aux œufs est ouverte le lundi 6 avril, de 10h à 17h, au domaine du Ciran, avec exploration de la forêt et recherche d'objets (entrées: 3,5€ adulte, 3€ enfant). Le dimanche 12 avril, de 10h à 18h, la 18<sup>e</sup> fête de printemps (entrée gratuite), organisée en partenariat avec le Centre régional de la propriété forestière, aura pour thème « J'aime le bois de ma forêt ». Toute la journée, le visiteur pourra découvrir les métiers du bois (tourneur sur bois, sabotier, vannier, élagage...), ainsi que de nombreuses expositions et animations. Le marché fermier ravira gourmands et gourmets. Et côté exposition, Patrick Glaume présente, jusqu'au vendredi 24 avril, ses « Vies animales », travail photographique réalisé en partie au Ciran.

Renseignements : 02 38 76 90 93 et sur [www.domaineduciran.com](http://www.domaineduciran.com)

### » Sur les îles Galapagos

L'association des Pieds-Blancs-Les-Aydes invite au dépaysement, le 10 avril, à 20h30, 16 rue Masse, avec une soirée photos sur l'Équateur et les îles Galapagos. Entrée : 5€.

Renseignements : 02 38 74 05 75

### » Forêt d'Orléans

La Société des amis de la forêt d'Orléans propose deux sorties découvertes : le 11 avril, à 14h, visite de la brasserie des Écluses, 99 route de la Chênetière et rencontre avec l'association des mariniers, à Vitry-aux-Loges ; le samedi 25 avril, à 14h, conférence de Danièle Michaux, sur la forêt et les moines, à la Cour-Dieu, abbaye cistercienne du XII<sup>e</sup> siècle, à Ingrannes.

Tarif des sorties : 3€.

Renseignements : 06 85 52 90 03



### » Balades marcelines

Prêt pour une découverte du quartier Saint-Marceau ? Alors, à vos chaussures de marche, les « Marcelines » sont de retour. Le comité de quartier propose, le 19 avril, trois circuits de randonnées semi-urbaines et en bord de Loire de 7, 13 et 17 km, ouverts à tous.

Les participants passeront par les ponts de l'Europe et Thinat, les venelles, la roseraie du parc Léon-Chénault, le parc Hémery, le Jardin des plantes... avec des incursions dans la zone urbaine Val Ouest et sur les communes d'Olivet, Saint-Pryvé et Saint-Jean-le-Blanc.

Un point ravitaillement est prévu pour les parcours de 13 et 17 km. Le bénéfice de cette randonnée conviviale (et encadrée par les membres du comité) sera reversé à une association caritative. Départ entre 8h et 9h, salle Gauguin, 36 bis avenue de Saint-Mesmin (inscription sur place, à partir de 7h30). Prix : 2€ les 7km ; 4€ les 13 et 17 km, gratuit pour les moins de 12 ans accompagné d'un adulte. Renseignements : 06 28 25 88 91 et sur [www.saint-marceau.com](http://www.saint-marceau.com)

### » Cap sur le Cambodge

L'eau est le fil conducteur de ce nouveau voyage proposé par Aventure du bout du monde. Après Phnom Penh, la capitale, traversée par le Mékong, Patrick et Yannick Sévêque dévoileront les trésors de Siem Reap, les temples de la cité d'Angkor, les villages flottants du lac Tonlé Sap... Une plongée dans une nature et un patrimoine étonnants. À la maison des associations, 46ter rue Sainte-Catherine, à 20h30. Entrée : 3€ Renseignements : 06 07 18 22 84.

### » Concours photo sur le bâti rural

Pour célébrer ses 80 ans, l'association Maisons paysannes de France organise un grand concours photo ouvert à tous, sur le « bâti rural ». Les candidats peuvent envoyer 4 photos maximum, montrant la richesse de l'architecture rurale française et de ses savoir-faire : bâtiments d'habitation, d'exploitation et de dépendances (fours, lavoirs, puits, etc), intégration du bâti dans le paysage... (date limite de candidature, le 30 avril).

Infos : [www.maisons-paysannes.org/actions/concours](http://www.maisons-paysannes.org/actions/concours)

### » Un œil dans la mare

La Maison de Loire du Loiret invite les familles, le 11 avril, de 14h à 17h, à découvrir la biodiversité de la mare de Jargeau. Le 29 avril, de 14h à 17h, les enfants (à partir de 8 ans), s'initieront aux maquettes de bateaux de Loire, avec la construction d'une toue cabanée. Côté exposition, l'artiste Alchen, alias Alain Chesneau, sociétaire des Artistes orléanais, expose jusqu'au jeudi 30 avril ses peintures et sculptures « Couleurs de Loire ». L'association organise, les 5 et 6 mai, un camp nature pour les 8-12 ans, avec jeux, observations et séances découverte au rythme de la nature. Rens. et inscriptions : 02 38 59 76 60 et sur [www.maisondeloire45.fr](http://www.maisondeloire45.fr)



### » Marché des Halles-Châtelet

► du mardi au samedi, de 7h30 à 19h, et le dimanche de 7h30 à 12h30

### » Marché quai du Roi

► le samedi, de 7h30 à 12h30

### » Marché aux tissus

► le dimanche, de 8h à 12h30, avenue de la Recherche-Scientifique

### » Marché du centre-ville

► le mercredi, De 15h à 19h30, place de la République, une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

### » Marché des bouquinistes

► le vendredi, de 8h à 19h Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, place du Martroi, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

### » Marché nocturne (alimentaire)

► le vendredi, de 16h à 22h, place du Martroi, le marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

### » Marché à la brocante

► le samedi, de 7h à 14h, chercher, chiner, trouver, sur le boulevard A.-Martin, et sa soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

**Rens. : pôle commerce de la Mairie au 02 38 79 22 06**

### » Marché paysan

► le 29 mars La chambre d'agriculture du Loiret organise, le dimanche 29 mars, de 9h30 à 18h30, à la Cité de l'Agriculture, 13 rue des Droits-de-l'Homme, son marché paysan de printemps, avec des producteurs du terroir. Accès libre et gratuit. Renseignements : 02 38 71 90 38

## » Voitures à quais

### ► le 5 avril

Le club des Anciennes de l'Automobile club du Loiret expose, le dimanche 5 avril, de 10h à 12h, quai du Châtelet, sa collection de véhicules anciens. Accès libre et gratuit.

## » 68<sup>e</sup> critérium Jeanne d'Arc

### ► du 11 au 26 avril

Le Photo-ciné-club orléanais invite, du samedi 11 au dimanche 26 avril, tous les amateurs et passionnés de photo, à son 68<sup>e</sup> Critérium Jeanne d'Arc. Trois cents vues, couleurs, noir et blanc, sélectionnées par un jury, parmi les 860 photos adressées par les clubs affiliés à la fédération française de photographie, seront exposées à la salle Eiffel. Les weeks-ends, des animations studio permettront au public de se familiariser à la technique du shooting, avec la présence de modèles. Le dimanche 26 avril, un spectacle de danse moderne clôturera le critérium. Ouvert de 14h à 18h30, en semaine, et de 14h à 19h, le week-end. Accès libre et gratuit. Renseignements : [www.pccorleans.com](http://www.pccorleans.com)

## » Les actions du Secours populaire

### ► 29 mars, 10, 11 et 12 avril

La fédération départementale du Secours populaire organise sa 7<sup>e</sup> chasse aux œufs, le dimanche 29 mars, de 10h à 17h, chemin des Grèves, dans les bois de la Chapelle-St-Mesmin, avec de nombreuses animations (tombola, maquillage, chamboule-tout, jeu de l'oie...). L'association propose également, le vendredi 10 avril, de 14h à 17h, le samedi 11 avril, de 10h à 17h et le dimanche 12 avril, de 9h à 12h, un bric-à-brac (vêtements,

chaussures, linge de maison, vaisselle, bibelots...), au 653, rue Passe-Debout. À noter aussi une vente de livres d'occasion, les samedi 11 et dimanche 12 avril, de 10h à 17h, salle Plessis-des-Hauts, à la Chapelle-St-Mesmin. L'accès à ces manifestations est libre et gratuit, et permet de financer des actions solidaires en France et à l'international (Mali, Haïti). Participation chasse aux œufs : 2,50€. Renseignements : 02 38 68 22 45 et sur [www.spf45.org](http://www.spf45.org)

## » Vide-greniers à La Source

### ► le 12 avril

L'association des Habitants de La Source organise, le dimanche 12 avril, de 7h30 à 18h, son traditionnel vide-greniers, place Albert-Camus, avec des animations ludiques pur les enfants. Tarifs : 11€ les 4m x 4,50 m, 7€ pour les adhérents A.H.L.S. Renseignements : 02 38 63 17 76 / 06 81 05 24 94 et sur [cristal.dumas@yahoo.fr](mailto:cristal.dumas@yahoo.fr)

## » Bourse vêtements baby

### ► les 17 et 18 avril

L'association familiale d'Orléans organise, le vendredi 17 avril, de 18h30 à 20h, et le samedi 18 avril, de 9h à 11h, salle Yves-Montand, une bourse de vêtements baby et enfants (de 0 à 10 ans, matériel de puériculture). Renseignements et inscriptions : 02 38 66 45 60

## » Troc plantes au jardin d'Emmanuel

### ► le 18 avril

L'Aselqo Madeleine propose, le samedi 18 avril, de 14h à 18h, un troc plantes au jardin partagé d'Emmanuel, rue Jean-de-la-Taille. Accès libre et gratuit. (lire aussi Quartiers p. 26)

## » Vide-jardins à Dunois

### ► le 26 avril

Le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Bannier organise, le dimanche 26 avril, de 7h à 18h, place Dunois, un vide-jardins, ouvert à tous. Plantes, boutures, graines, outils, jeux de plein air, mobilier de jardin... seront proposés pour bien préparer le printemps. Prix emplacement : 10€ les 3 mètres. Inscription Bébé Cash, 46 rue du Maréchal Foch. Renseignements : 02 38 24 57 81 et sur [comitetefetesdunois@yahoo.fr](mailto:comitetefetesdunois@yahoo.fr)

## » 586<sup>e</sup> Fêtes de Jeanne d'Arc

### ► du 29 avril au 10 mai

Pour leur 586<sup>e</sup> édition, les Fêtes de Jeanne d'Arc se dérouleront du mercredi 29 avril au dimanche 10 mai, avec un riche programme sur l'une des plus épiques et symbolique page de l'histoire de France. La jeune Inès Canut, élève de Terminale au lycée Charles-Péguy, figurera l'héroïne, entourée de ses deux pages, Guillaume Chachay et Amaury Fouquet-Lapar. Programme complet sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) et pages spéciales dans le prochain Orléans.mag.



© JEAN PUVO

# La Foireexpo à New York city

Pour sa 85<sup>e</sup> édition, la Foireexpo d'Orléans s'envole pour New York, du vendredi 10 au dimanche 19 avril. Sur 1200 m<sup>2</sup>, le visiteur pourra découvrir, au détour de décors reconstitués, les grands mythes de la Grosse Pomme : la statue de la Liberté, Ellis Island, le quartier de Little Italy, les gratte-ciel de Manhattan... Cette exposition, unique en région Centre, reviendra également sur l'histoire et la culture new-yorkaise, de la crise de 1929 à la prohibition, de l'apparition des premiers comics à l'arrivée des Européens, sans oublier « l'American way of life » des années 1950 et 60, les arts et la mode, et le New-York d'aujourd'hui... Pendant ces dix jours, près de 400 exposants proposeront aux visiteurs une vitrine commerciale très variée autour de l'univers de la maison, de l'ameublement et de la décoration, de l'artisanat et des produits gourmands, de la mode et du bien-être. En nouveautés, deux nocturnes jusqu'à 22 heures sont prévues, les vendredis 10 et 17 avril. Ready ? Go !

## ► PARC DES EXPOSITIONS → du 10 au 19 avril

Ouvert tous les jours de 10h à 20h, sauf vendredi 10 avril, de 14h à 22h et dimanche 19 avril, de 10h à 19h. Nocturnes jusqu'à 22h, les vendredis 10 et 17 avril. Afterwork les lundi 13, mardi 14, mercredi 15, jeudi 16 avril, à partir de 18h (entrée gratuite pour les femmes, extension jusqu'à 22h des horaires des stands produits gourmands).

Entrées : 4,5€ adulte à partir de 13h ; 3,5€ étudiants, enfants de 12 à 16 ans, personnes de plus de 65 ans, à partir de 13h ; gratuit jusqu'à 12 ans ; entrée gratuite le vendredi 10 avril, de 14h à 22h ; gratuit tous les matins de 10h à 13h. Renseignements : 02 38 56 97 10 et sur [www.foireexpo-orleans.fr](http://www.foireexpo-orleans.fr)



# ADRESSES

## SALLES DE SPECTACLES

CENTRE CHARLES-PÉGUY  
11 rue du Tabour  
02 38 53 20 23

CCNO - CENTRE CHORÉGRAPHIQUE  
NATIONAL D'ORLÉANS  
37 rue du Bourdon-Blanc  
02 38 62 41 00

ÉGLISE NOTRE-DAME  
DE RECOUVRANCE  
12 rue Notre-Dame de Recou-  
vrance  
02 38 54 13 58

ÉGLISE NOTRE-DAME DES  
BLOSSIÈRES  
393 rue du Faubourg Bannier  
02 38 73 92 03

ÉGLISE ST-MARCEAU  
121 rue St-Marceau  
02 38 66 35 16

ESPACE GEORGE-SAND  
1 place du Vieux-Pavé 45430 Chécy  
02 38 46 88 60

ESPACE LIONEL-BOUTROUCHE  
Route d'Orléans 45140 Ingré  
02 38 22 38 84

LA PASSERELLE  
57 bd de Lamballe  
45400 Fleury-les-Aubrais  
02 38 83 09 51

L'ASTROLABE / L'ASTROCLUB  
1 rue Alexandre-d'Avisse  
02 38 54 20 06

MAM - MAISON DES ARTS  
ET DE LA MUSIQUE  
10 cours Victor-Hugo  
gubbenheimer@ville-orleans.fr

MOULIN DE LA VAPEUR - MJC  
127 rue Marcel-Belot - 45160 Olivet  
02 38 63 66 60

PARC FLORAL  
Av Parc-Floral  
45100 Orléans-La Source  
02 38 49 30 00

SALLE DE SPECTACLES  
DE ST-JEAN DE LA ELLE  
33 rue Bernard Million  
45140 St Jean de la Ruelle 02 38  
88 54 85

SALLE DE L'INSTITUT  
4 place Sainte-Croix  
02 38 79 21 33

TEMPLE  
2 cloître Saint-Pierre-Empont  
02 38 53 72 71

THÉÂTRE D'ORLÉANS  
Bd Aristide-Briand  
02 38 62 45 68

THÉÂTRE DU PARC PASTEUR  
Rue Eugène-Vignat  
02 38 81 12 75

THÉÂTRE CLIN D'ŒIL  
12 rue de la République  
45800 Saint-Jean-de-Braye  
02 38 21 93 23

THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE  
Place Sainte-Beuve  
02 38 68 44 61

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE  
144 ancienne route de Chartres  
45770 Saran  
02 38 73 02 00

ZÉNITH  
Rue du Président-R.-Schuman  
08 36 69 01 45

## LIEUX D'EXPOSITION ET CONFÉRENCES

AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLO  
ORLÉANAISE  
3 rue de la Cholérie  
02 38 78 76 76

CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES  
ENFANTS DU VEL D'HIV  
45 rue du Bourdon-Blanc  
02 38 42 03 91

COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER  
Cloître St-Pierre-le-Puellier  
02 38 79 24 85

CRDP  
55 rue Notre-Dame-de-Recou-  
vrance  
02 38 77 87 77

GALERIE DU LION  
6 rue Croix-de-Malte  
02 38 73 64 12

GALERIE GIL BASTIDE  
225 rue de Bourgogne  
02 38 62 04 17

HOWEN  
3 rue du Chariot  
02 38 77 00 34

LA VIE DEVANT SOI  
4 rue Adolphe Crespin  
02 38 77 44 57

LES TURBULENCES - FRAC CENTRE  
88 rue du Colombier (entrée  
boulevard Rocheplatte)  
02 38 62 52 00

MAISON DES ASSOCIATIONS  
46 ter rue Sainte-Catherine  
02 38 56 20 24

MAISON DES ASSOCIATIONS  
LA SOURCE  
place Ste Beuve  
45100 Orléans  
02 38 24 94 30

MÉDIATHÈQUE ANNA-MARLY  
61 rue Charles-Beauhaire  
45140 Saint-Jean de la Ruelle  
02 38 79 03 60

MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS  
1 place Gambetta  
02 38 68 45 45

MÉDIATHÈQUE ARGONNE  
Place Mozart  
02 38 61 42 46

MÉDIATHÈQUE MADELEINE  
2 place Louis-Armand  
02 38 72 68 85

MÉDIATHÈQUE BLOSSIÈRES  
18 rue Charles-Le-Chauve  
02 38 43 49 47

MÉDIATHÈQUE SAINT-MARCEAU  
Rue des Roses  
02 38 64 03 89

MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX  
1 place Pierre-Minouflet  
02 38 68 44 52

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
1 rue Fernand-Rabier  
02 38 79 21 55

MUSÉUM DE SCIENCES NATURELLES  
6 rue Marcel-Proust  
02 38 54 61 05

POCTB -  
ESPACE D'ART CONTEMPORAIN  
20 rue des Curés  
02 38 53 11 52 - contact@pocbtb.fr

## COMPLEXES SPORTIFS

### PISCINES

COMPLEXE NAUTIQUE  
DE LA SOURCE  
Rue Beaumarchais  
02 38 63 48 17

PALAIS DES SPORTS  
14 rue Eugène-Vignat  
02 38 53 78 17

### COMPLEXES SPORTIFS

BASE DE LOISIRS ÎLE CHARLEMAGNE  
Saint-Jean-le-Blanc  
02 38 51 92 0

DOJO J.C.-ROUSSEAU  
rue Fernand-Pelloutier  
02 38 88 56 25

GYMNASSE PIERRE-DESSAUX  
Rue des Charretiers

PALAIS DES SPORTS  
14 rue Eugène-Vignat  
02 38 53 97 27

PATINOIRE DU BARON  
Place du Baron  
02 38 24 22 22

STADE MARCEL-GARCIN  
Rue des Montées  
02 38 79 25 67

STADE OMNISPORT DE LA SOURCE  
7 rue Beaumarchais  
02 38 41 14 90

## CONTACTS

ACORFI 02 38 24 02 47 ■ AGENCE D'URBANISME DE L'AGGLOMÉRATION ORLÉANAISE 3 E DE LA CHOLÉRIE 02 38 78 76 76 ■ APAC 02 38 53 70 49 ■ ARCHIVES MUNICIPALES HTTP://ARCHIVES.ORLEANS.FR ■ ARTEMPO 06 86 91 42 57 ■ ASSO LAMAP CULTURELLE LAMAPCULTURELLE@GMAIL.COM 06 87 52 35 94 ■ ASSO. LE TRICOLLECTIF 06 80 59 29 62 ■ ASSO. SCÈNES AU BAR 06.88.76.76.21 - WWW.LOPHOPHORE.FR ■ ATAO 02 38 62 27 79 ■ AURACHROME THÉÂTRE 02 38 24 56 77 ■ CCNO 02 38 62 41 00 ■ CDN 02 38 81 01 00 ■ CENABUMIX HTTP://WWW.CENABUMIX.ORG/INDEX.PHP/ACCUEIL ■ CENTRE CHARLES-PÉGUY 02 38 53 20 23 ■ CENTRE SCIENCES 02 38 77 11 06 ■ CENT SOLEILS 02 38 53 57 47 ■ CERCIL 02 38 42 03 91 ■ CIE DE LA TÊTE NOIRE 02 38 73 14 14 ■ CIE DE L'EAU QUI DORT 02 38 62 78 19 EAUQUIDORT.PROD@GMAIL.COM ■ CIE EPONYMEWWW.COMPAGNIE-EPONYME.FR ■ CONSERVATOIRE 02 38 79 21 33 ■ CRDP 55 E NOTRE DAME DE RECOUVRANCE 02 38 77 87 77 ■ DRAC 02 38 78 85 00 ■ ÉCOLE DES PARENTS ET DES ÉDUCATEURS EPE45@ECOLEDESPARENTS.ORG ■ FORTISSIMO 02 38 29 64 76 ■ GROSSOMODO 02 38 21 51 89 ■ HÔTEL DUPANLOUP-CENTRE INTERNATIONAL UNIVERSITAIRE POUR LA RECHERCHE 1 E DUPANLOUP 02 38 21 14 70 DRP.DUPANLOUP@UNIV-ORLEANS.FR ■ JUNGLE ASSAULT WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/JUNGLE-ASSAULT-PARTY ■ LA TORTUE MAGIQUE 02 38 54 64 28 ■ LA VIE DEVANT SOI 02 38 77 44 57 ■ LES AMIS DE L'ORGUE ET DU TEMPLE ■ LES AMIS DES MUSÉES 02 38 34 22 46 ■ LES TURBULENCES - FRAC CENTRE 88 E DU COLOMBIER 02 38 62 52 00 ■ LIBRAIRIE NOUVELLE 2 PLACE DE LA RÉPUBLIQUE 02 38 65 43 43 ■ MAISON DES ASSOCIATIONS 46TER E SAINTE-CATHERINE 02 38 79 26 40 ■ MJC D'OLIVET 02 38 63 46 29 ■ MOUVEMENT DU NID 02 38 81 74 83 ■ Ô JAZZ ! CONTACT.OJAZZ@GMAIL.COM ■ ORLÉANS CONCERTS 02 38 53 27 13 ■ ORLÉANS CONCOURS INTERNATIONAL ■ OP45 06 77 56 87 39 ■ MAMACOLOR45@GMAIL.COM ■ POLYTECH MUSIC WWW.FACEBOOK.COM/POLYTECHMUSIC ■ SCÈNE NATIONALE 02 38 62 45 68 ■ SERVICE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ 02 38 49 47 62 ■ SERVICE VILLE D'ART ET D'HISTOIRE 02 38 79 24 85 ■ SLAPTRACK WWW.SLAPTRACK.FR, CONTACT@SLAPTRACK.FR ■ UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE 02 38 41 71 77 ■ VEFA 02 38 62 32 38 ■ VILLE DE FLEURY-LES-AUBRAIS 02 38 71 93 93 ■ VILLE DE ST-JEAN DE LA ELLE 02 38 79 33 00 ■ VILLE D'OLIVET 02 38 69 83 08 ■





SON ATELIER DE LA RUE DE BOURGOGNE AURAIT PU INSPIRER PRÉVERT, ENTRE VIOLONS SUSPENDUS, VOLUTES EN ATTENTE, OUTILS ALIGNÉS ET PHOTO D'UN GABIN « ÉTIQUETÉ » FAÇON GRAND CRU. SUR SA PORTE, ON LIT : LUTHIER-FABRICANT... À QUOI BRUNO DREUX AJOUTE : « CHERCHEUR-ENQUÊTEUR »!

# BRUNO DREUX



## VISITE ET CONFÉRENCE

Dans le cadre des visites et rencontres Ville d'art et d'histoire « Laissez-vous conter... Patrimoine et musique », Bruno Dreux présentera le mercredi 8 avril, à 18h30, à la Médiathèque, une conférence autour de son métier, ses outils et son travail. Le public pourra découvrir comment il « construit » un violon, avec présentation de certaines pièces en cours. Le mardi 21 avril, à partir de 12h30, l'artisan luthier ouvrira les portes de son atelier, situé au 8 rue de Bourgogne, pour une visite exceptionnelle. Réservation pour la visite de l'atelier au 02 38 68 31 23. Accès aux manifestations libre et gratuit.

# « Des luthiers libres de réinventer »



© JEAN PUYO

## Comment êtes-vous arrivé à la profession de luthier ?

Bruno Dreux: Je suis Artenaysien et rien ne me prédestinait à cette profession sinon le fait que dans les endroits où l'on grandit, on s'intéresse à tout ce qu'il n'y a pas! La vraie révélation, je l'ai eue à 12 ans, devant un spectacle de Bernard Meulien sur Gaston Couté. Là, je me suis dit que je voulais faire quelque chose qui

ressemblait à ça. Après, je chante du Brassens, je répare ma guitare et celle des copains, et un jour, quelqu'un me dit que ce que je fais, c'est un métier, et que cela s'appelle luthier! La suite, je la dois à une prof qui croyait en moi, jusqu'à vouloir me présenter au concours d'entrée de l'école nationale de lutherie de Mirecourt, dans les Vosges. J'avais 16 ans et j'ai été pris... Trois ans plus tard, je décrochais mon brevet de technicien en facture instrumentale. J'ai poursuivi ma route dans l'atelier parisien de Roger Lanne, puis dans l'entreprise de lutherie Sofra Luth où j'ai acquis une certaine solidité technique, et où j'ai appris à ne pas « me regarder bosser ». Ensuite, j'ai monté successivement deux ateliers à Orléans, rue de la Poterne et rue Jeanne d'Arc, avant de m'installer, ici, rue de Bourgogne, en 2001.

## Vous avez choisi la fabrication de violon plutôt que la restauration. Pourquoi ?

Dès le début, même pendant mon apprentissage, je voulais faire du neuf, tout simplement pour éviter la répétition. Faire du neuf, c'est avancer, chercher, être vivant. Mon rôle consiste à améliorer les qualités mécaniques de l'instrument, et ce qui me passionne, c'est le son du violon. En fait, je suis comme Colombo, je mène une enquête!

## Fabriquer un violon, c'est mener une enquête ?!

Oui, un bon artisan, c'est celui qui se trompe et qui continue à chercher et à partager avec d'autres. Cette notion de don est très importante, je dirais même cruciale. Je mène donc une enquête, je croise mes trouvailles avec d'autres luthiers, je cherche les réglages avec les musiciens. Je suis aux

aguets, pour trouver des solutions. Mon domaine d'investigation, c'est l'invisible, voir au-delà de ce que l'on voit, traquer les indices, débusquer ce que les créateurs du violon ont voulu mettre en place. Même si l'on reprend des plans anciens, chaque modèle est différent. Le violon a été inventé vers 1500, amélioré jusqu'en 1750, la période d'or de Crémone, avant de connaître un déclin, jusqu'au milieu du 20<sup>e</sup> siècle. Nous sommes donc aujourd'hui la première génération de luthiers libres de réinventer. Nous restons des artisans, le seul artiste dans cette affaire, c'est le musicien, paramètre essentiel de l'instrument, qu'il nourrit de sa sensibilité.

## Justement, vous venez de réaliser pour Patrick Cohën-Akénine, violon solo et directeur artistique des Folies Françaises, une copie d'un Louis Guersan, prestigieux luthier du 18<sup>e</sup> siècle (cf. encadré). Comment cela s'est-il passé ?

Nous nous connaissons depuis longtemps, et je dois dire que sa demande m'a à la fois impressionné et enthousiasmé. Après avoir photographié et pris les mesures de l'instrument chez la violoniste qui le possédait, je me suis mis au travail l'été dernier pour le terminer en novembre. Patrick l'a joué à la Villa Médicis, à Rome, et poursuit désormais une série de concerts avec la sortie prochaine d'un disque (\*). Je vis cette expérience, ce lien de connivence établi avec ce grand professionnel, comme une chance. Il est toujours émouvant de voir un violon sur lequel on s'est penché, célébré de son vivant (rires). C'est aussi une marque de confiance entre deux êtres. ■

PROPOS RECUEILLIS PAR MARYLIN PRÉVOST

(\*) - Violon Solo (programme baroque Baltzer, Biber, Telemann et Bach), chez Nomad Music, sortie prévue le 14 avril.



## “UN SON BRILLANT ET TENDU”

Cette copie d'un violon Louis Guersan, chef de file d'une école originale appelée « Vieux Paris », a été réalisée en érable sycomore, pour le fond, les éclisses et la tête, et en épicéa pour la table. « À l'époque, les luthiers étaient libres et pouvaient faire preuve d'originalité dans la création, avec un son brillant et tendu, observe Bruno Dreux. Même si mon Guersan ne sonne pas comme l'original, je me suis parfaitement retrouvé dans l'esprit de liberté de son auteur. »



© GÉRALDINE ARESEAU

LE PREMIER FAB LAB (LABORATOIRE DE FABRICATION) DU DÉPARTEMENT A OUVERT SES PORTES À LA SOURCE. SES MACHINES SONT PROPOSÉES AUX PARTICULIERS ET PROFESSIONNELS, QUI PEUVENT, GRÂCE AUX CONSEILS D'EXPERTS, CRÉER UN PROTOTYPE POUR CONCRÉTISER LEUR PROJET. VISITE.

Le Fab Lab est un lieu ouvert, d'apprentissage, collaboratif, qui favorise le «faire soi-même».



FABIAB

# ÇA VOUS PLAÎT? C'EST MOI QUI L'AI FAIT!

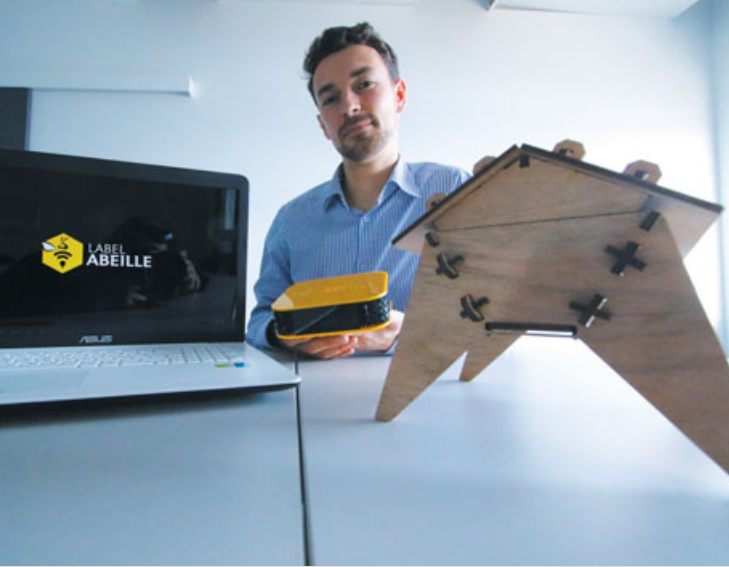
**A**u 4<sup>e</sup> étage de l'école d'ingénieurs Polytech, à La Source, au cœur de locaux flambant neufs, de drôles de machines ont fait leur apparition depuis le mois d'octobre. Entre la salle de réunion ultra-connectée, les bureaux soigneusement équipés et les écrans d'ordinateurs alignés, une impressionnante «découpe et gravure laser» répond en rythme aux saccades des imprimantes 3D, faisant face à une fraiseuse de précision dernier cri.

Bienvenue au Fab Lab orléanais, le premier «laboratoire de fabrication» (de l'anglais Fabrication Laboratory) du Loiret. «Plus précisément, un atelier de fabrication numérique, destiné à donner les capacités à un groupe, à une communauté, d'innover avec des moyens simples», décrit Filipe Franco, ingénieur à la solide expérience dans l'industrie et les bureaux d'étude, et aujourd'hui directeur de la structure. «Une plateforme dédiée à la réalisation de prototypes, qui permet de lever les freins à la créativité en proposant des services à moindre coût, des conseils et des synergies.»

Aujourd'hui, par exemple, c'est Natacha, jeune designer orléanaise à la tête de sa propre marque d'accessoires de mode (And So Voilà), qui vient concrétiser le fruit de son imagination débordante. Au programme: des écrans personnalisés pour ses foulards en soie, des pièces uniques au packaging personnalisé, qui lui permettront de promouvoir sa marque. «Ici, c'est mon

**Benjamin, formateur et animateur, et Filipe, directeur du FabLab, lors d'un atelier de fabrication de drones.**





**Bertrand et ses ruches connectées, associées au label "Abeille".**



**Gaëlle, de la société Panibois confectionne une pièce qu'elle a imaginée pour une ligne de production.**



**Natacha, jeune designer, créatrice de "And So Voilà", conçoit des écrans pour ses foulards en soie.**

atelier, résume-t-elle en observant la découpe laser donner vie à son dessin. *Un atelier recherche et développement, où j'utilise tout autant les machines que l'expertise du directeur.*»

Dans la pièce voisine, autour d'un boîtier jaune gravé d'une abeille, c'est plutôt vers Benjamin, formateur et animateur de l'atelier électronique et informatique, qu'un autre jeune entrepreneur s'est tourné. Bertrand, ancien responsable de développement digital, est en plein lancement de Bee angels, des ruches connectées associées au label «Abeille», une solution clés en main destinée aux collectivités, associations, scolaires, apiculteurs amateurs et professionnels, pour protéger les abeilles, en voie d'extinction, tout en créant des emplois. *«La ruche connectée renferme des capteurs de température, de géolocalisation,*

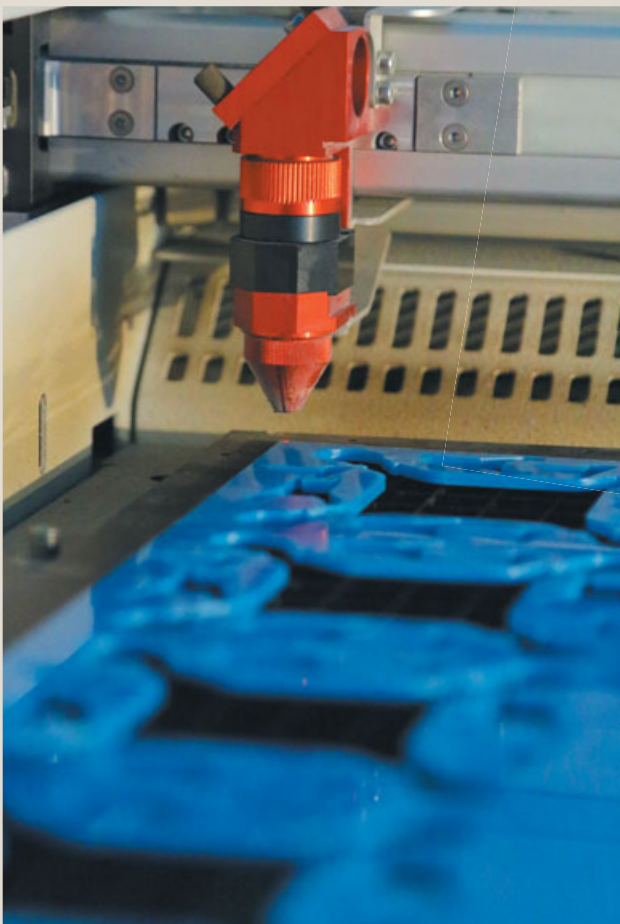
*de taux d'humidité, d'orientation, qui renvoient toutes ces informations à une base de données accessibles par ordinateur, smartphone ou tablette.»* Ainsi, il est possible de surveiller en direct la santé des essaims et de suivre leur production.

*«Avec le Fab Lab, on a démontré que le projet fonctionnait. On a matérialisé les capteurs dans un boîtier, fabriqué une ruche grâce à des plans disponibles en open source et me voilà prêt à faire des démonstrations!»* Beaucoup plus vendeur, en effet, qu'une présentation Powerpoint!

Utile aux particuliers, la structure peut l'être tout autant aux entreprises. Gaëlle et Anne, de la société Panibois, ont poussé les portes des locaux pour construire une pièce qu'elles ont imaginée. Un cône d'empilage pour placer des pièces sur la chaîne de production, et améliorer la qualité du travail et le confort de l'opérateur de ligne.

*«Si nous avions dû le faire faire, cela nous aurait coûté beaucoup plus cher et nous aurait pris beaucoup plus de temps. Et puis en plus, là, il y a le côté 'fait soi-même', très valorisant.»* Ça vous plaît? C'est moi qui l'ai fait! ■

MICHAËL SIMON



**Une découpe laser dernier cri est à disposition des utilisateurs.**

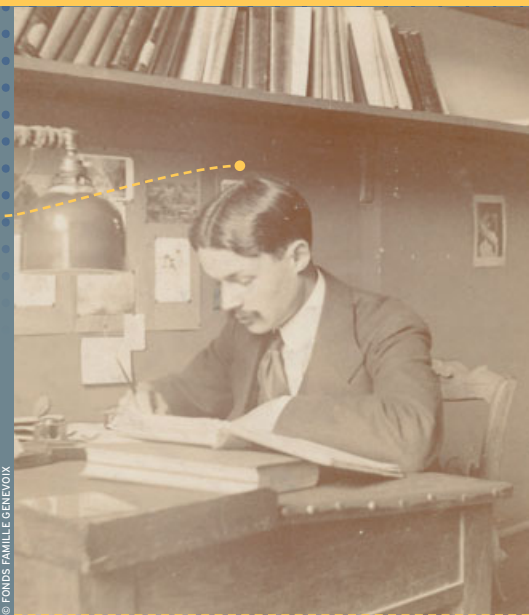


## COMMENT ÇA MARCHE?

Le Fab Lab est une association, à laquelle il convient d'adhérer pour profiter de ses services. La cotisation annuelle a été fixée à 50€ pour les particuliers (tarif solidaire de 30€ pour les demandeurs d'emploi et les étudiants), 500€ pour les entreprises. L'adhésion donne accès au petit matériel, aux ateliers et permet d'assister aux demi-journées d'échange et d'information Open Labs... Des formations payantes (initiation aux équipements, impression 3D, mécanique, découverte de l'électronique, gestion de projet...) y sont également proposées.

JUSQU'AU 7 JUIN, AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS, L'EXPOSITION DÉDIÉE À MAURICE GENEVOIX, DANS LE CADRE DES COMMÉMORATIONS DU CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE, LÈVE LE VOILE SUR LES MULTIPLES FACETTES D'UN HOMME HORS DU COMMUN. FOCUS.

EXPOSITION



Maurice Genevoix dans sa chambre d'étudiant à l'ENS en 1911.

# MAURICE GENEVOIX,

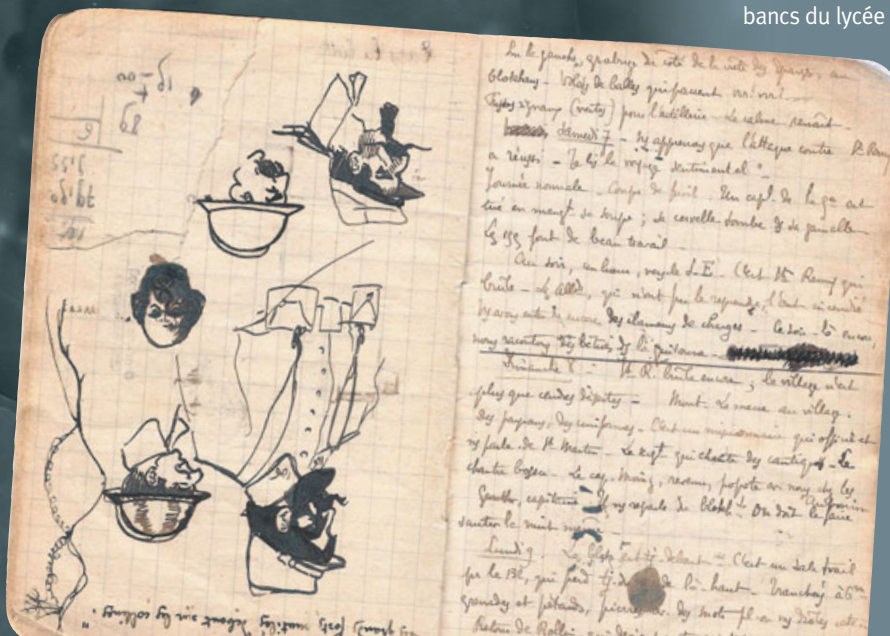
Une fresque épique et tragique. Un journal de guerre passé à la postérité, considéré comme l'un des témoignages essentiels sur la Première Guerre mondiale. Sur la folie et l'absurdité des combats, la boucherie du front, le « vide glacial », le sacrifice inutile de jeunes poilus. Maurice Genevoix, le soldat devenu humaniste, Immortel, est pour toujours, pour nos générations et celles à venir, cette voix dans la nuit et le brouillard. L'écrivain, jeune sous-lieutenant du 106<sup>e</sup> régiment d'infanterie, a vu mourir la quasi-totalité des soldats sous son commandement, avant d'être grièvement blessé à son tour, en 1915, lors de la sanglante bataille des Éperges. Il a exorcisé sa douleur dans l'œuvre bouleversante qu'est *Ceux de 14*. Une force et une intensité qui ont inspiré la nouvelle exposition du musée des Beaux-Arts, à découvrir jusqu'au 7 juin. Le parcours muséographique retrace l'histoire de la Grande Guerre puis la vie et l'œuvre de l'enfant du pays, de son enfance à Châteauneuf-sur-Loire aux bancs du lycée à Orléans, jusqu'aux années consacrées à l'écriture, après les épreuves de la guerre.

## Les années sombres

Quand éclate le premier conflit mondial, Maurice Genevoix participe au passage de la Meuse, à la retraite, à la bataille de la Marne, et à la marche sur Verdun. « *Et je me demandais avec un affreux serrement de cœur, en regardant cette foule harassée, ces reins ployés, ces fronts inclinés vers la terre, lesquels de ces enfants habillés en soldats portaient déjà, ce soir, leur cadavre sur leur dos* », écrivait-il plus tard, couchant sur le papier avec une vérité crue les conditions d'existence au front, la camaraderie qui unissait les soldats, les longues marches, la violence des tranchées...

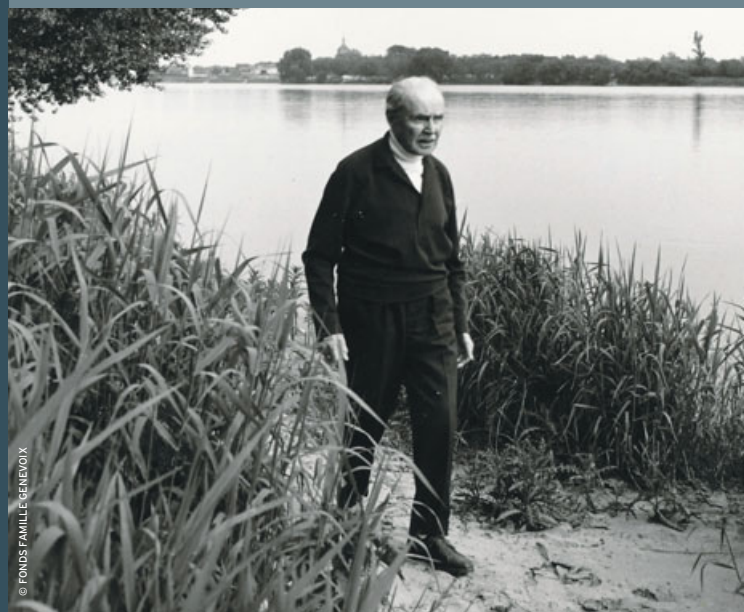
Maurice Genevoix au service militaire à Bordeaux

Carnet de guerre de Maurice Genevoix avec croquis de poilus



## BIO EXPRESS

- 1890 Naissance à Decize dans la Nièvre
- 1903 Installation de la famille Genevoix à Châteauneuf-sur-Loire. Maurice y puisera l'inspiration de ses futurs écrits
- 1905 Reçu 1<sup>er</sup> du canton au certificat d'études. Il entre en internat au lycée Pothier (Orléans)
- 1911 Intègre l'École normale supérieure
- 1914 Mobilisé lors de la Première Guerre mondiale, il est grièvement blessé un an plus tard
- 1916-1923 Publication des 5 tomes de *Ceux de 14*, mémoires de guerre de Genevoix
- 1925 Prix Goncourt pour *Raboliot*
- 1946 Élu à l'Académie française, il en devient Secrétaire Perpétuel en 1958
- 1966 Sous son impulsion, création du Conseil international de la langue française
- 1980 Succombe à une crise cardiaque



Maurice Genevoix, au bord de la Loire près des Vernelles.

Maurice Genevoix prononçant son discours de réception à l'Académie française.

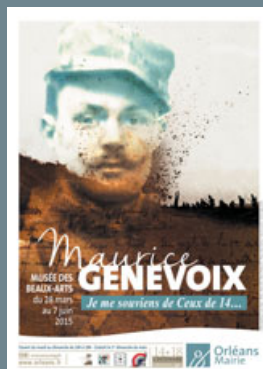
# PASSEUR D'HISTOIRE

Saisissante, l'exposition orléanaise réunit des objets et des documents témoignant de la guerre du soldat Genevoix et des autres, anonymes : notes et croquis pris dans les tranchées, tenue de lieutenant d'infanterie, photographies, musette, paquet de tabac, carte d'état-major teintée de sang... Une immersion rendue possible grâce au concours de l'association « Je me souviens de Ceux de 14 », à la générosité de la famille Genevoix et aux prêts de la médiathèque d'Orléans.

### Les années lumineuses

Maurice Genevoix échappe de peu à la mort, en 1915. De cette terrible expérience, va pourtant naître un très grand écrivain, une figure de premier plan à la personnalité attachante et simple. Avant les tourments de la guerre, le jeune Maurice est un élève doué, fasciné par la nature et les bords de Loire. Une fois exorcisée la tragédie dans *Ceux de 14*, au milieu des paysages tranquilles de son enfance, il se met à écrire la beauté du monde, la célébration de la vie, les bontés du cœur, le courage et la liberté. En 1927, l'auteur de *Raboliot*, et plus tard de *Lorelei*, s'installe à Saint-Denis-de-l'Hôtel, dans une maison au pied du fleuve ligérien, « vieille maison, rêveuse, pleine de mémoire et souriant à ses secrets ». Il laisse alors s'exprimer toutes ses émotions à travers la poésie, la peinture, ses célèbres bestiaires, les voyages, et au sein de l'Académie française parmi les Immortels. Des qualités souvent méconnues du grand public, décrites dans la seconde partie de l'exposition du musée des Beaux-Arts. Ce volet est enrichi par des éditions illustrées d'ouvrages de l'écrivain, manuscrits originaux, autoportraits et paysages de Loire, croquis saisis sur le vif. Et complété par une boucle sonore où défilent des extraits de textes, un cube de lecture avec l'intégrale de ses œuvres à consulter sur place, et des portraits de Maurice Genevoix peints par l'artiste François Legrand. ■

ÉMILIE CUCHET



### MAURICE GENEVOIX « JE ME SOUVIENS DE CEUX DE 14 »

Exposition visible  
jusqu'au 7 juin,  
au musée des Beaux-Arts  
1 rue Fernand-Rabier  
02 38 79 21 55

[www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) (rubrique  
Mes loisirs/musée)  
ouvert tous les jours (sauf  
lundi) de 10h à 18h

Tarif exposition 5€,  
gratuit le premier dimanche  
du mois

## RENDEZ-VOUS AUTOUR DE L'EXPOSITION

- Le samedi 11 avril et les dimanches 26 avril et 17 mai à 15h30

### Visites commentées de l'exposition

- Samedi 25 avril à 15h30,  
à l'auditorium du musée des Beaux-Arts  
**« Maurice Genevoix, des ténèbres  
de la guerre aux lumières  
du Val orléanais : itinéraire  
d'une re-naissance ».**

L'écrivain Anne-Marie Royer-Pantin nous entraîne sur les pas de Maurice Genevoix. Entrée libre

- Samedi 6 juin à 10h30,  
à l'auditorium du musée des Beaux-Arts  
**Rencontre autour de Maurice Genevoix,  
un message humaniste rayonnant**

En présence de Julien Larere-Genevoix, petit-fils de Maurice Genevoix, d'écrivains spécialistes de l'œuvre de l'auteur (Anne-Marie Royer-Pantin, Monique Feyry-Miannay, Marie-Françoise Berrendonner, Jacques Tassin), du peintre François Legrand, ami de la famille, et de Serge Grouard, maire d'Orléans, député du Loiret. Entrée libre





## ORLÉANS VILLE INNOVANTE, VILLE NUMÉRIQUE

### Groupe de la majorité municipale

Le développement du numérique constitue une chance pour les collectivités et Orléans veut saisir cette opportunité pour plus de proximité et d'attractivité.

Grâce à ces technologies, nous pouvons innover en matière de service rendu aux Orléanais.

Avec le déploiement de l'e-administration, nous allons vous simplifier la ville. La mise en place du portail citoyen vous permettra d'accéder 24h/24 et 7jours/7 aux différents services: état-civil, espace famille (centres de loisirs, crèches, périscolaire...). Le numérique c'est aussi la possibilité de vous offrir à vous et vos enfants de nouveaux services. Chaque jeune Orléanais aura à sa disposition une classe numérique nouvelle génération dans son école et pourra ainsi se former à l'utilisation de ces technologies. Le développement du numérique dans les établissements culturels, sportifs bénéficiera à tous. Enfin, nous allons aussi renforcer et encourager la participation citoyenne en vous offrant des espaces d'expression dédiés, afin que vous puissiez apporter vos contributions, si vous ne pouvez pas participer aux réunions publiques.

Le numérique est aussi un moyen de favoriser l'attractivité de notre territoire. Depuis plusieurs mois, nous conduisons une politique volontariste en la matière pour sortir de la crise par le haut.

Permettre aux particuliers comme aux entreprises d'innover et développer une activité est indispensable. Ouvert depuis octobre dernier, le FabLab répond à cette exigence. Lieu de créativité et d'innovation, cette plateforme dédiée à la réa-

lisation de prototypes offre à tous la possibilité de concrétiser une idée de produit et de participer au développement économique et à la création d'emplois.

En 2014, le marché français du e-commerce a été évalué à 57 milliards d'euros<sup>(1)</sup>. Orléans, capitale régionale, se doit d'être dans la course, la filière numérique locale, déjà très active, doit être encouragée et soutenue.

C'est le sens de notre projet de labellisation French Tech qui doit permettre aux start-up orléanaises d'intégrer un important réseau d'entreprises numériques françaises. L'appartenance à ce réseau leur offrira visibilité et reconnaissance à l'international mais aussi des opportunités d'accompagnement en matière d'innovation. Forts de nos savoir-faire, cinq domaines d'activité sont concernées par cette labellisation: agriculture 2.0, e-commerce et logistique, environnement, objets connectés et cosmétique. Il s'agit aussi de fédérer les acteurs locaux du numérique autour de projets communs comme le Festival Orléanoïde labellisé French Tech.

Le soutien à la filière numérique, c'est aussi un site: le LabO. Pépinière d'entreprises numériques et pôle de formation, le LabO s'installera à Orléans, en bordure de Loire, sur le site de l'ancienne usine Famar. Il s'agit d'y développer un espace qui accueillera toute la chaîne, de l'incubation au développement, mais aussi, à terme, d'y implanter une école de codage.

Simplifier la vie quotidienne des Orléanais, offrir des services innovants tout en contribuant au développement économique et à la création d'emplois, voilà les opportunités offertes par le numérique. Orléans est une ville innovante, une ville numérique, proche de ses habitants et au service de l'attractivité du territoire.

(1) <http://www.zdnet.fr/actualites/chiffres-cles-l-e-commerce-en-france-3938111.htm>

## L'AIR DU TEMPS EST ABSTENTIONNISTE

### Maxime Yehouessi, conseiller municipal groupe socialiste, Verts et apparentés

Le temps passe, les élections aussi et les constats sont toujours les mêmes pour ce que l'on nomme les scrutins intermédiaires: mauvais scores des partis au pouvoir, montée des extrêmes et surtout abstention massive qui fait de la victoire de ceux qui s'en vantent un trompe-l'œil. Ce sont les abstentionnistes qui se font remarquer à chaque élection, volant la victoire aux élus qu'il est difficile d'appeler « du peuple » tant celui-ci se réduit, s'amoindrit.

Et pourtant la démocratie, cette belle victoire que l'on aurait tort de considérer comme acquise à l'instar de tous les droits humains, s'exprime nécessairement par le bulletin de vote que l'on glisse dans l'urne après être passé par l'isoloir. Encore beaucoup de femmes et d'hommes de par le monde ne possèdent pas ce droit si élémentaire pour nous, qu'il est possible de l'ignorer. Mais le répéter ne convainc pas.

En plus de la réforme récente instituant la parité dans les scrutins départementaux, une autre est peu mise en valeur: la prise en compte du vote blanc. Elle est effective depuis les dernières élections européennes. Jusqu'à présent, il était assimilé au vote nul. L'idée est d'enrayer l'abstention, d'encourager le déplacement vers le bureau de vote et de permettre à terme une analyse du phénomène tout en connaissant l'exacte ampleur du vote blanc. Les politiques devraient être tentés de se remettre en cause et de s'interroger sur leur offre si le vote blanc est trop élevé.

Cependant, dans la mesure où il n'est pas pris en compte dans les suffrages exprimés, c'est une indication sans influence sur le résultat du vote. L'idée est de récompenser une expression positive de la vie politique par rapport au vote nul. Pas sûr cependant que ce but soit atteint. « Voter est un droit, c'est aussi un devoir civique », au moins pour ceux qui veulent continuer à vivre dans un pays démocratique!

Pour nous contacter: *Bureau de l'opposition, Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45000 ORLEANS - socialistesvertsorleans@gmail.com - 02 38 79 27 32*

## ET SI LES CANTINES SCOLAIRES REVENAIENT EN RÉGIE MUNICIPALE?

### Groupe Front de Gauche

Avec une cuisine municipale, un chef, du personnel dévoué, des circuits courts pour les fruits et légumes et de saison, plus de bio, pour la viande aussi. Et puis, des menus concoctés sur place, adaptés aux enfants...

Bon pour l'emploi, écologique, moins cher, plus savoureux, c'est possible. Pourtant, aucune étude à ce sujet, aucun projet à moins d'une année du renouvellement du contrat de DSP\* liant Orléans à la Sogeres, et les retours négatifs que l'on sait tant du côté des enfants que des adultes qui y déjeunent.

On peut certes constater et peser les aliments restants dans les assiettes de nos cantines ou bien considérer le problème dans sa globalité: vite une régie municipale des cantines à Orléans. C'est ce que défend le groupe FDG en Mairie.

\* DSP: Délégation de Service Public.

Contact: *Dominique Tripet et Michel Ricoud - Mairie d'Orléans - 45040 Orléans cedex 1. Mail: domtripet@yahoo.fr - michel@ricoud.com*

## STRATÉGIE TERRITORIALE

### Groupe Front national Rassemblement bleu Marine

Favorable à une organisation territoriale reposant sur le triptyque communes-département-nation. À ce titre, nous proposons que les départements prennent en charge une partie des compétences actuellement dévolues aux intercommunalités et aux régions, d'autant que ces compétences sont complémentaires et que l'échelon du département est le plus efficient.

Une telle réforme administrative et politique doit recueillir l'assentiment des intéressés par consultation, puis référendum.

*Groupe FN - RBM - Mairie d'Orléans, place de l'Étape, 45000 Orléans*

## URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 43 90
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09

## ACTION SOCIALE

## CCAS SECTEUR NORD

- cantons Bannier, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Bannier – du lundi au jeudi :  
8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h
- cantons Argonne, St Marc 02 38 68 43 20  
1 place Mozart – du mardi au vendredi :  
8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h

## CCAS SECTEUR SUD

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Bannier – du lundi au jeudi :  
8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h
- cantons St-Marceau, La Source 02 38 68 44 36  
3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi :  
8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h

## DÉPANNAGE 24H/24

- ERDF 09 72 67 50 45
- GRDF 0 800 47 33 33
- Orléanaise des eaux (urgence n° vert) 0 977 429 434

## PROPRETÉ

- Déchetteries - collectes 02 38 56 90 00
- Assainissement 02 38 78 40 15

## TRANSPORT

- Taxis (24h/24) 02 38 53 11 11
- Gare routière 02 38 53 94 75
- Gare SnCF (information vente) 36 35
- TAO (n° vert gratuit) 0 800 01 20 00

Tous les renseignements ville et quartiers sur  
**www.orleans.fr**

→ PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL  
lundi 20 avril, à 18h

→ PROCHAIN CONSEIL D'AGGLO  
jeudi 23 avril, à 18h

## MAIRIE

- Centre municipal 02 38 79 22 22
- Police municipale - Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés (heures de bureau) 02 38 79 27 23
- Prévention - Médiation - Réussite VOIR PAGES QUARTIERS
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- Centre communal d'action sociale 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé et handicap 02 38 79 28 24

## RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse : [reclamationorleansmag@ville-orleans.fr](mailto:reclamationorleansmag@ville-orleans.fr). Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) (rubrique publications).



## TRAVAUX EN VILLE

Quartier par quartier, les principaux travaux de **réseaux**, **d'éclairage**, de **sécurisation** ou de **voirie** programmés en novembre. Infos également disponibles sur le plan interactif de [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)

**A**: aménagement espace public • **AS**: assainissement • **C**: collecte des déchets • **D**: diagnostic archéologique • **E**: éclairage public • **ET**: entretien • **EV**: espaces verts • **M**: mobilier • **P**: pistes cyclables • **R**: réseaux • **S**: sécurisation • **ST**: stationnement • **T**: trottoirs • **V**: voirie

## OUEST

MADELEINE  
quai Madeleine **AS**

## CENTRE-VILLE

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE  
secteur Calvin/Université **A**  
secteur St-Flou **A**  
Zac des Halles **A**  
rue Ducerceau **ST**

## SAINT-MARCEAU

secteur Dauphine **A**  
rue des Anguignis **V**  
rue des Géranius **V**  
rue Neuve-Tudelle **R**  
rue Fosse de Meule **V**

## NORD

BLOSSIÈRES  
rue du Maréchal de Lattre  
de Tassigny **P**

GARE - PASTEUR - ST-VINCENT  
secteur Gare  
(rues J.-Soyer, Theodulf  
et Ch.-d'Orléans) **A**

## EST

ARGONNE-NÉCOTIN-BELNEUF  
CC Marie-Stuart **A**  
avenue de la Marne **V**  
rue aux Ligneaux **V**  
rue Camille Saint-Saëns **V**

## LA SOURCE

RD 2020 (sortie hôpital) **A**

